

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 november 2008

5 novembre 2008

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)
van de Minister van Justitie

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)
du Ministre de la Justice

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 tot 015: Beleidsnota's.

Documents précédents:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 à 015: Notes de politique générale.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

INHOUD

1. NAAR EEN GELOOFWAARDIGE STRAFUITVOERING	9
1.1. Het masterplan voor de gevangenisinfrastructuur is op koers	9
1.2. Elektronisch toezicht: eerst kwaliteit, dan capaciteit	11
1.3. De samenwerking met het openbaar ministerie in de strafuitvoering	14
1.4. Naar een performante organisatie van werkstraffen en andere alternatieve strafuitvoeringsmodaliteiten	15
1.5. De werking van de strafuitvoeringsrechtbanken	17
1.6. Verbeteringen in de strafinrichtingen voortzetten	19
1.7. Sexuele delinquenten: nauwlettende opvolging	20
1.8. Geïnterneerden: introductie van de drietrapszorg	22
1.9. De samenwerking met de gemeenschappen en gewesten	24
1.10. Internationale samenwerking	24
1.11. Een oplossing voor de problematiek van de jeugddelinquentie	25
1.12. Aandacht voor de positie van het slachtoffer	26
1.13. Inbeslagname en Verbeurdverklaring (COIV)	26
2. HERVORMING VAN DE RECHTERLIJKE ORGANISATIE: NU OF NOOIT	27
2.1. Informatica	27
2.1.1. Binnen de Rechterlijke Orde: Cheops	27
2.1.2. Binnen de strafuitvoering	28
2.1.3. Beheerscomité voor de Informatica van de Rechterlijke Orde	29
2.1.4. Elektronische procesvoering	29
2.1.5. Justscan	29
2.1.6. Centraal bestand Beslagberichten	30
2.1.7. Optimalisering van de communicatie tussen verzekeringsondernemingen en de politieparketten	30
2.2. Personeel en materiële middelen	30
2.2.1. Planning personeelsbehoeften en werklastmeting	31
2.2.2. Het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding	32
2.3. Werkprocessen	33
2.3.1. Rationalisering van de verwerking van de gerechtskosten	33
2.3.2. Invordering van penale boetes	34
2.3.3. Wegwerken gerechtelijke achterstand in de burgerlijke procedure	34
2.3.4. Parket Brussel: een bijzondere aanpak voor een bijzonder parket	35
2.3.4.1. Aandacht voor de werkprocessen	35

SOMMAIRE

1. VERS UNE EXECUTION DES PEINES CREDIBLE	9
1.1. Le masterplan pour l'infrastructure pénitentiaire suit son cours	9
1.2. Surveillance électronique: la qualité d'abord, la capacité ensuite	11
1.3. La collaboration avec le ministère public dans l'exécution de la peine	14
1.4. Pour une organisation performante des peines de travail et d'autres modalités alternatives d'exécution de la peine	15
1.5. Le fonctionnement des tribunaux de l'application des peines	17
1.6. Poursuite des améliorations dans les établissements pénitentiaires	19
1.7. Délinquants sexuels: un suivi attentif	20
1.8. Internés: introduction de la prise en charge à trois niveaux	22
1.9. La collaboration avec les Communautés et Régions	24
1.10. La collaboration internationale	24
1.11. Une solution à la problématique de la délinquance juvénile	25
1.12. Intérêt pour la position de la victime	26
1.13. Saisie et Confiscation (OCSC)	26
2. REFORME DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE: MAINTENANT OU JAMAIS	27
2.1. Informatique	27
2.1.1. Dans l'ordre judiciaire: Cheops	27
2.1.2. En ce qui concerne l'exécution des peines	28
2.1.3. Comité de Gestion informatique de l'Ordre judiciaire	29
2.1.4. Gestion du processus électronique	29
2.1.5. Justscan	29
2.1.6. Fichier central des avis de saisie	30
2.1.7. Optimisation de la communication entre les entreprises d'assurances et les parquets de police	30
2.2. Moyens en personnel et en matériel	30
2.2.1. Planification des besoins en personnel et mesure de la charge de travail	31
2.2.2. L'Institut de formation judiciaire	32
2.3. Processus de travail	33
2.3.1. Rationalisation du traitement des frais de justice	33
2.3.2. Recouvrement des amendes pénales	34
2.3.3. Résorption de l'arriéré judiciaire dans la procédure civile	34
2.3.4. Parquet de Bruxelles: une approche particulière pour un parquet particulier	35
2.3.4.1. De l'attention pour les processus de travail	35

2.3.4.2.	Een sterke afgelijnde bewaking van de veiligheidsketen	35
2.3.4.3.	Wegwerken gerechtelijke achterstand Brussel	36
2.3.5.	Actualisering van het centraal strafregister	37
2.4.	Structuur.	38
2.4.1.	Vorbereidende acties	38
2.4.2.	Geplande acties	39
2.4.3.	De coördinatie van verbeteringsinitiatieven	40
2.5.	Huisvesting Rechterlijke Orde	41
2.6.	Aandacht voor de rechtzoekende: een laagdrempelige en voor iedereen toegankelijke justitie	43
2.6.1.	Juridische bijstand	43
2.6.2.	Een klare rechtstaal	44
2.6.3.	Videoconferentie	44
2.6.4.	Beëdigde vertalers en tolken	44
2.6.5.	Mobiliteit tussen rechtsgebieden	45
2.6.6.	Communicatiebeleid	45
2.6.6.1.	Pers en gerecht: voortdurend geactualiseerde informatie over justitie voor de pers	45
2.6.6.2.	Communicatie door justitie: violen stemmen in functie van proactieve communicatie	46
2.6.6.3.	Opendeurdag Justitie op 21 juli 2009	47
3.	NAAR EEN VERBETERDE VERWERKING VAN DE VERKEERSDOSSIERS	48
4.	DE EVOLUTIE VAN DE JEUGDDELINQUENTIE.	49
	Nieuwe aanpak voor nieuwe fenomenen	49
4.1.	De Conferentie Jeugddelinquentie	49
4.2.	Samenwerking op het terrein	50
4.3.	Federale gesloten centra	50
4.4.	De jeugdbeschermingswet	51
5.	BIJZONDERE FENOMENEN EN METHODEN	52
	Naar Integrale Veiligheid	52
5.1.	Fenomenen.	53
5.1.1.	De Kadernota Integrale Veiligheid	54
5.1.2.	Het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011	54
5.1.3.	Het Actieplan ter bestrijding van de mensensmokkel en de mensenhandel	55
5.1.4.	Aanpak van intrafamiliaal geweld, partnergeweld en ouderen mishandeling en het Nationaal Actieplan Partnergeweld en ouderontvoeringen	55

2.3.4.2.	Surveillance rapprochée de la chaîne de sécurité.	35
2.3.4.3.	Résorption de l'arriéré judiciaire à Bruxelles	36
2.3.5.	Actualisation du casier judiciaire central	37
2.4.	Structure.	38
2.4.1.	Actions préliminaires	38
2.4.2.	Actions prévues	39
2.4.3.	La coordination des initiatives d'amélioration.	40
2.5.	Hébergement de l'ordre judiciaire	41
2.6.	De l'attention pour le justiciable: une justice ouverte et accessible à tous	43
2.6.1.	Aide juridique	43
2.6.2.	Un langage juridique clair	44
2.6.3.	Vidéoconférence	44
2.6.4.	Traducteurs et interprètes assermentés.	44
2.6.5.	Mobilité entre les juridictions	45
2.6.6.	Politique de communication.	45
2.6.6.1.	Presse et justice: informations actualisées en permanence sur la justice pour la presse	45
2.6.6.2.	Communication par la justice: accorder ses violons en fonction d'une communication proactive	46
2.6.6.3.	Journée portes ouvertes de la Justice le 21 juillet 2009.	47
3.	VERS UN TRAITEMENT AMÉLIORÉ DES DOSSIERS DE ROULAGE	48
4.	L'ÉVOLUTION DE LA DÉLINQUANCE JUVÉNILE.	49
	Une nouvelle approche pour de nouveaux phénomènes	49
4.1.	La Conférence sur la Délinquance juvénile	49
4.2.	Collaboration sur le terrain	50
4.3.	Centres fermés fédéraux	50
4.4.	La loi sur la protection de la jeunesse	51
5.	PHÉNOMÈNES PARTICULIERS ET MÉTHODES	52
	Vers une Sécurité intégrale	52
5.1.	Phénomènes	53
5.1.1.	La Note-cadre de Sécurité intégrale	54
5.1.2.	Le Plan national de sécurité 2008-2011	54
5.1.3.	Le Plan d'action en matière de lutte contre la traite et le trafic d'êtres humains	55
5.1.4.	Approche de la violence intrafamiliale et conjugale, de la maltraitance des personnes âgées, Plan d'action national de lutte contre la violence conjugale et approche des enlèvements parentaux.	55

5.1.5.	Actieplan voor de Strijd tegen de Fiscale en Sociale Fraude	57	5.1.5.	Plan d'action en matière de lutte contre la fraude fiscale et sociale	57
5.1.6.	Veiligheid van de Staat en de strijd tegen het Terrorisme	57	5.1.6.	Sûreté de l'Etat et lutte contre le terrorisme	57
5.1.7.	Drugsbeleid	58	5.1.7.	Politique en matière de stupéfiants	58
5.1.8.	Informatie- en communicatie-technologie.	61	5.1.8.	Technologie en matière d'information et de communication	61
5.1.9.	De wapenwetgeving.	63	5.1.9.	La législation sur les armes	63
5.1.10.	Onderhandelingen omtrent migratie . .	63	5.1.10.	Négociations concernant l'immigration.	63
	5.1.10.1. Nationaliteitsverwerving	63		5.1.10.1. L'acquisition de la nationalité	63
	5.1.10.2. Pseudo-legale migratie via huwelijk	64		5.1.10.2. Immigration pseudo-légale par le mariage	64
5.1.11.	Veiligheid vanuit internationaal perspectief	64	5.1.11.	La sécurité d'un point de vue international	64
5.2. Methoden	65		5.2. Méthodes	65	
5.2.1.	DNA	65	5.2.1.	ADN	65
5.2.2.	Bijzondere opsporingsmethoden en Bijzondere inlichtingenmethodes (BOM en BIM)	66	5.2.2.	Méthodes particulières de recherche et Méthodes spéciales de renseignement (MPR et MSR)	66
5.2.3.	Uitbreiding van de mogelijkheden tot dading en minnelijke schikking door het openbaar ministerie	67	5.2.3.	Extension des possibilités d'accord à l'amiable et de transaction par le ministère public	67
5.2.4.	Uitbreiding van de mogelijkheden voor de raadkamer om ten gronde te beslissen, in minder ernstige en «niet-betwiste zaken»	68	5.2.4.	Extension des possibilités pour la chambre du conseil de se prononcer sur le fond, pour les affaires moins graves ou «non contestées»	68
5.2.5.	Studie van de mogelijkheden tot controle van de burgerlijke partijstelling naar proportionaliteit	69	5.2.5.	Étude des possibilités de contrôle de la constitution de partie civile en fonction de la proportionnalité	69
5.2.6.	Hervorming procedure hof van assisen	70	5.2.6.	Réforme de la procédure de la cour d'assises	70
5.2.7.	Voorlopige hechtenis	71	5.2.7.	Détention préventive	71
6. AANDACHTSPUNTEN	72		6. POINTS IMPORTANTS	72	
6.1.	Het familierecht	72	6.1.	Le droit de la famille	72
6.2.	Ondernemingen	72	6.2.	Entreprises	72
6.2.1.	Maatregelen	72	6.2.1.	Mesures	72
6.2.2.	Het gerechtelijk akkoord	73	6.2.2.	Le concordat judiciaire	73
6.3.	De erediensten	73	6.3.	Les cultes	73
6.3.1.	De Moslimexecutieve	73	6.3.1.	L'Exécutif des musulmans	73
6.3.2.	De parochie-assistenten	73	6.3.2.	Les assistants paroissiaux	73
6.4.	De kansspelen	74	6.4.	Les jeux de hasard	74
6.5.	Massaschade	75	6.5.	Domages de masse	75
6.6.	Modernisering burgerlijke stand	75	6.6.	Modernisation de l'état civil	75
6.7.	Objectieve benoemingscriteria voor gerechtsdeurwaarders	75	6.7.	Critères objectifs de nomination des huis-siers de justice	75
6.8.	Het Veiligheidskorps	76	6.8.	Le Corps de sécurité	76
6.9.	Punctuele aanpassing wetgeving: ingrepen in diverse wetgevingen anuit de ervaringen op het terrein.	76	6.9.	Adaptation ponctuelle de la législation: interventions dans diverses législations à partir des expériences sur le terrain	76

INLEIDING

Deze beleidsnota 2009 is gebaseerd op het regeerakkoord van maart 2008, zoals dat werd gespecificeerd voor het jaar 2009 in de «State of the Union» van 14 oktober 2008.

Kort samengevat

De beleidsnota justitie 2009 sluit naadloos aan bij de beleidsnota justitie 2008 waarvan het een verderzetting is. De hoofdassen van de voorliggende beleidsnota 2009 kunnen we schetsen door de inhoud van de hoofdstukken kort te overlopen.

Een **geloofwaardige strafuitvoering** blijft dé absolute prioriteit. De verdere uitvoering van het Masterplan gevangenen is in uitvoering en krijgt ook in 2009 verder zijn beslag. De eerste resultaten zijn al zichtbaar op het terrein. Er wordt geïnvesteerd in een substantiële verhoging van de gevangenis capaciteit, maar evenzeer in alternatieven zoals het elektronisch toezicht en de autonome werkstraf.

Ook maken we werk van de **hervorming van de rechterlijke organisatie**. Onze justitie moet efficiënt, betaalbaar en laagdrempelig zijn. De verslagen van de gerechtelijke wereld zijn één van de elementen die de hervorming zullen inspireren. Binnen een jaar moet een blauwdruk voor het veranderingsproces op tafel liggen. De gedeconcentreerde werking van de federale overheidsdienst justitie (FOD Justitie) moet leiden tot een verbetering van de dienstverlening voor de rechterlijke organisatie.

Verkeershandhaving moet leiden tot meer verkeersveiligheid. Door de pakkans, maar ook door de kans op een straf te verhogen. Dat betekent een betere verwerkingscapaciteit.

Wij besteden bijzondere zorg aan de **jeugdcriminaliteit**. Er is een duidelijke en intense samenwerking nodig tussen alle actoren – federaal en regionaal. Goede afspraken moeten een correcte toepassing van de bestaande jeugdwet mogelijk maken.

In deze beleidsnota worden diverse **fenomenen** behandeld. Als bijdrage tot een efficiëntere strafrechtspleging en een meer slagvaardige justitie in het algemeen, zijn ook **bijzondere methoden** nodig.

INTRODUCTION

La présente note de politique générale 2009 est fondée sur l'accord gouvernemental de mars 2008 tel qu'il a été développé pour l'année 2009 dans la *Déclaration du gouvernement sur sa politique générale* du 14 octobre 2008.

En bref

La note de politique générale 2009 du Ministre de la Justice se situe exactement dans le prolongement de la note de politique générale 2008. Les axes principaux de la présente note peuvent être résumés en parcourant brièvement le contenu des chapitres.

Une **exécution crédible des peines** reste la priorité absolue. La poursuite de l'exécution du masterplan pour les prisons est en cours et sa réalisation se poursuivra également en 2009. Les premiers résultats sont déjà visibles sur le terrain. Des investissements sont réalisés pour assurer une augmentation substantielle de la capacité pénitentiaire mais on investit tout autant dans des alternatives telles que la surveillance électronique et la peine de travail autonome.

Nous travaillerons également à la **réforme de l'organisation judiciaire**. Notre justice doit être efficace, abordable et accessible. Les rapports établis par le monde judiciaire figurent parmi les éléments qui vont inspirer la réforme. Dans un an, un projet pour le processus de changement doit être prêt. Le fonctionnement déconcentré du Service public fédéral Justice (SPF Justice) doit conduire à une amélioration du service pour l'organisation judiciaire.

La **politique en matière de circulation routière** doit créer davantage de sécurité routière. En augmentant non seulement le risque de se faire prendre mais également le risque d'une sanction, ce qui implique une plus grande capacité de traitement.

Nous accordons une importance particulière à la **criminalité juvénile**. Une collaboration transparente et intense est nécessaire entre tous les acteurs - au niveau fédéral et régional. Des accords rondement menés doivent permettre une application juste de l'actuelle loi sur la protection de la jeunesse.

Cette note de politique générale traite de divers **phénomènes**. Pour contribuer à une procédure pénale et à une justice plus efficaces, l'application de **méthodes spécifiques** s'avère également nécessaire.

In een laatste hoofdstuk gaan we in op voor justitie belangrijke **aandachtspunten**.

Per item van de beleidsnota geven we aan wat het probleem of de ambitie is, wat in 2008 ondernomen werd, en wat we in 2009 wensen te ondernemen.

De prioriteiten verankeren in het budget en in de werking van de FOD Justitie

De kostprijs van de Belgische justitie verschilt nauwelijks van de kostprijs van justitie in andere landen. Die kostprijs bedraagt 1 tot 2 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Dit cijfer houdt er geen rekening mee dat veiligheid in België niet het monopolie is van het departement justitie. De verantwoordelijkheid over de veiligheid zit verspreid over tal van overheden en regeringen. Zo geïnterpreteerd ligt het Belgische budget dat naar veiligheid gaat, hoger dan de gemiddelde kostprijs van justitie in Europa. Ook het door elkaar schudden van onze economie en de besparingsacties die de federale overheid in zijn administraties doorvoert, zullen meer dan ooit voor gevolg hebben dat we zuinig, efficiënt en effectief met onze middelen moeten omgaan. Met andere woorden, meer doen met de beschikbare middelen.

Toch benadrukt de regering het maatschappelijke belang van de veiligheid in de maatschappij en beseft ze dat justitie voor grote uitdagingen staat. De FOD Justitie heeft voor 2009 een budget van 1.703 miljoen euro verworven. Het budget van justitie stijgt met 5,85 % ten opzichte van 2008.

De verdeling van deze middelen is, zoals in de begroting 2009 vastgelegd, een weerspiegeling van de beleidsnota justitie 2009. Zo gaat 1.251 miljoen euro of 73,7% van het budget naar personeel. De andere kosten bedragen 452 miljoen euro.

In de personeelskredieten is een besparing verrekend van 10,8 miljoen euro of 0,86% van de personeelskredieten, een besparing die aan het gehele federale openbaar ambt is gevraagd. Deze besparing zal, conform de richtlijnen van de minister bevoegd voor Personeel & Organisatie, op een selectieve manier worden uitgevoerd. Waar nodig zullen we extra wervingen in diensten, zoals de justitieuizen en de penitentiaire instellingen, compenseren door een daling van de vervangingen in andere afdelingen. De vervangingsratio voor specifieke functies zal hoger zijn dan die van algemene functies. We houden rekening met de toename van de beoogde gevangenis capaciteit en met de evolutie van de alternatieve maatregelen. De voorzitter van de FOD Justitie zal hiervoor een omstandige planning uitwerken.

Dans un dernier chapitre, nous nous pencherons sur des **thèmes prioritaires** pour la justice.

Chaque sujet de la note de politique générale décrit le problème à résoudre ou l'objectif poursuivi, les mesures qui ont été prises en 2008 et les mesures que nous souhaitons prendre en 2009.

Ancrer les priorités dans le budget et dans le fonctionnement du SPF Justice

Le coût de la justice belge ne diffère guère du coût de la justice dans d'autres pays. Ce coût s'élève à 1 à 2 pour cent du produit intérieur brut (PIB). Ce chiffre ne tient pas compte du fait que, en Belgique, la sécurité n'est pas le monopole du département de la Justice. La responsabilité de la sécurité est répartie entre plusieurs gouvernements et autorités. Ainsi interprété, le budget belge destiné à la sécurité est supérieur au coût moyen de la Justice en Europe. L'ébranlement de notre économie et les mesures d'austérité que prend l'autorité fédérale dans ses administrations vont plus que jamais exiger de notre part une gestion rationnelle, efficace et effective de nos moyens. En d'autres termes, il faut faire plus avec les moyens disponibles.

Pourtant, le Gouvernement souligne l'importance sociale de la sécurité dans la société et se rend compte que la justice se trouve confrontée à de grands défis. Le SPF Justice a obtenu pour 2009 un budget de 1.703 millions d'euros, ce qui représente une hausse de 5,85 % par rapport à 2008.

La distribution de ces moyens, fixée dans le budget 2009, est le reflet de la note de politique générale 2009. Ainsi, 1.251 millions d'euros, soit 73,7 % du budget, sont destinés au personnel. Les autres frais s'élèvent à 452 millions d'euros.

Une mesure d'économie de 10,8 millions d'euros est reprise dans les crédits relatifs au personnel, soit 0,86 % des crédits de personnel. Il s'agit d'une économie demandée à toute la fonction publique fédérale. Conformément aux directives du ministre compétent pour le Personnel et l'Organisation, ces économies seront réalisées de manière sélective. Si nécessaire, nous compenserons des engagements supplémentaires dans des services comme les Maisons de justice ou les établissements pénitentiaires par une diminution des remplacements dans d'autres départements. Le taux de remplacement pour des fonctions spécifiques sera supérieur à celui des fonctions générales. Nous tenons compte de la volonté d'augmentation de la capacité des prisons et de l'évolution des mesures alternatives. Le président du SPF élaborera un planning détaillé à cet effet.

Wat de werkingskredieten betreft zijn in 2008 substantiële achterstallen weggewerkt en komen er in 2009 nieuwe procedures voor een betere monitoring en een snellere opvolging en uitbetaling. Om de begrotingsdoelstellingen te bereiken, zullen we de hele uitgavenketen doorlichten.

Voor de nieuwe initiatieven van justitie heeft de regering aan de FOD Justitie in totaal 14 miljoen euro extra kredieten gegeven. Het betreft 5,2 miljoen euro voor de financiering van het Instituut voor de Gerechtelijke Opleiding, dat belast is met de vorming van de 12.000 personeelsleden van de Rechterlijke Orde. Voorts gaat 6,8 miljoen euro naar het nieuwe wettelijk statuut van het griffiepersoneel en 0,9 miljoen euro naar de bedienaars van de erediensten. Ten slotte is ook nog 1,1 miljoen euro extra voorzien opdat we de objectieven van de basiswet en de wet op de externe rechtspositie zo volledig mogelijk zouden kunnen toepassen.

Justitie: open onderhandelingen met sociale partners

Overleg met de sociale partners vinden wij belangrijk, ook in justitie.

De sociale onderhandelingen bijvoorbeeld voor het voltallige personeel van de buitendiensten van de gevangenis zijn in volle voorbereiding. In samenspraak met de drie syndicale organisaties werden vier technische werkgroepen opgericht die alle punten van het globaal eisendossier onder de loep nemen. De technische werkgroepen gaan over personeelsaangelegenheden, werving, selectie en opleiding, koopkracht en welzijn. Ze respecteren een strakke timing en zullen hun werkzaamheden uiterlijk eind november 2008 afronden.

Aansluitend starten we de eigenlijke onderhandelingen over het globale eisendossier van de drie syndicale organisaties.

Beleidscel en FOD Justitie: samen werkt

De beleidsnota is volledig in overeenstemming met de projecten van de FOD Justitie. Dat zal ook blijken uit het nieuwe managementplan van de voorzitter van de FOD Justitie waarin het beleid van de FOD Justitie voor de volgende jaren in doelstellingen en projecten verduidelijkt zal worden.

En ce qui concerne les crédits de fonctionnement, des arriérés substantiels ont été résorbés en 2008 et de nouvelles procédures seront adoptées en 2009 pour un meilleur monitoring et une rapidité accrue des suivis et des paiements. Nous devons analyser toute la chaîne des dépenses afin d'atteindre les objectifs budgétaires.

Pour les nouvelles initiatives de la justice, le Gouvernement a débloqué en faveur du SPF 14 millions d'euros de crédits supplémentaires au total: 5,2 millions d'euros sont consacrés au financement de l'Institut pour la Formation judiciaire qui est chargé de la formation des 12.000 membres du personnel de l'ordre judiciaire; en outre, 6,8 millions d'euros sont attribués au nouveau statut légal du personnel des greffes et 0,9 million d'euros aux ministres des cultes. Enfin, 1,1 million d'euros de plus sont encore prévus pour que nous puissions réaliser le plus complètement possible les objectifs de la loi de principes et de la loi relative au statut juridique externe.

Justice: négociations ouvertes avec les partenaires sociaux

La concertation avec les partenaires sociaux est, selon nous, primordiale, y compris dans le domaine de la justice.

Les négociations sociales, notamment pour l'ensemble du personnel des services extérieurs des prisons, sont en pleine préparation. De commun accord avec les trois organisations syndicales, quatre groupes de travail techniques – qui analysent tous les points du dossier global des revendications – ont été institués. Les groupes de travail techniques traitent de la politique du personnel, de l'engagement, de la sélection et de la formation, du pouvoir d'achat et du bien-être. Ils respectent un planning très strict et devront terminer leurs activités pour fin novembre 2008 au plus tard.

Ensuite, nous entamerons les négociations proprement dites relatives au dossier global des revendications des trois organisations syndicales.

Cellule stratégique et SPF: collaborer

La note de politique générale est parfaitement conforme aux projets du SPF Justice. Cette conformité ressortira également du nouveau plan de management du président du SPF Justice, dans lequel la politique du SPF Justice sera expliquée en termes d'objectifs et de projets pour les années suivantes.

SAT Justitie

De minister van Justitie zal uitgaand van een ketengerichte benadering het nodige overleg organiseren met Binnenlandse Zaken. Het overleg betreft die aspecten van de beleidsnota die een impact hebben op de geïntegreerde politiewerking. Het technisch administratief secretariaat van de geïntegreerde politie bij de minister (SAT), dat recent werd geïnstalleerd, zal hierin een belangrijke taak krijgen.

1. NAAR EEN GELOOFWAARDIGE STRAFUITVOERING

«Inzetten op veiligheid is inzetten op opsporing, vervolging, uitvoering en op alternatieve maatregelen». Dat was in de beleidsverklaring 2008 de titel van een belangrijk en uitgebreid hoofdstuk over de strafuitvoering.

De strafuitvoering is het sluitstuk van de strafrechtsketen. Ze is er een essentiële schakel van. De strafuitvoering moet geloofwaardig zijn. In de beleidsnota 2008 werden daarom 15 actiepunten vooropgesteld die – naar onze mening – onontbeerlijk waren om tot resultaten te komen. Een aantal ervan zijn al uitgevoerd. De uitvoering van andere punten is volop aan de gang of vergt eerst nog voorbereidingstijd. Hierna volgt een eerste stand van zaken.

Uit onderzoek van de dossiers, de studie van voorstellen en uit overleg met deskundigen en betrokkenen uit het werkveld is gebleken dat bijsturingen van de oorspronkelijke intenties noodzakelijk zijn.

Ook in de loop van 2009 zal het voorgenomen schema voor de uitwerking van de hervormingen worden aangehouden: daar waar mogelijk komen er kleine ingrepen en verfijnen we de samenwerking en informatiedoorstroming. In de loop van 2009 zullen ook wetgevende initiatieven aan de orde zijn, die tijdens de voorbije periode werden voorbereid.

Het Ministerie van Landsverdediging en de FOD Justitie hebben een protocol afgesloten tot regeling van de terbeschikkingstelling en de overplaatsing van militairen naar de FOD Justitie. Dit protocol is van onbepaalde duur.

1.1. Het masterplan voor de gevangenisinfrastructuur is op koers

Op vrijdag 18 april 2008 heeft de Regering het masterplan 2008–2012 voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden goedgekeurd. Het bevat vier

SAT Justice

Le ministre de la Justice organisera une concertation avec l'Intérieur en ce qui concerne les aspects de la note de politique générale qui ont un impact sur le fonctionnement intégré de la police. Le service administratif et technique de la police intégrée auprès du ministre (SAT), qui a été installé récemment, se verra confier une tâche importante dans ce cadre.

1. VERS UNE EXECUTION DES PEINES CREDIBLE

«Investir dans la sécurité, c'est investir dans la recherche, la poursuite, l'exécution et les mesures alternatives». Tel était le titre d'un chapitre détaillé et important relatif à l'exécution des peines dans la déclaration de politique générale 2008.

L'exécution de la peine est le maillon final – et essentiel – de la chaîne pénale et doit être crédible. La note de politique générale 2008 a par conséquent présenté 15 points d'action qui – à notre avis – étaient indispensables pour parvenir à des résultats. Plusieurs d'entre eux ont déjà été exécutés. La réalisation des autres points est en cours ou exige encore quelques préparatifs. Un premier état des lieux est présenté ci-dessous.

L'examen des dossiers, l'étude des propositions et la concertation avec des experts et des acteurs du terrain ont révélé que certains projets doivent être rectifiés.

Dans le courant de l'année 2009, le schéma projeté pour l'élaboration des réformes sera également poursuivi: si possible, nous y apporterons de légères modifications et améliorerons la collaboration et le flux des informations. Dans le courant de l'année 2009, des initiatives législatives, préparées au cours de la période précédente, seront également à l'ordre du jour.

Le Ministère de la Défense et le SPF Justice ont conclu un protocole réglant la mise à disposition et la mutation de militaires au SPF Justice. Ce protocole a été conclu pour une durée indéterminée.

1.1. Le masterplan pour l'infrastructure pénitentiaire suit son cours

Le vendredi 18 avril 2008, le Gouvernement a approuvé le masterplan 2008–2012 pour une infrastructure pénitentiaire dans des conditions humaines. Il contient

acties: een renovatieprogramma voor het herstel van verloren capaciteit, de uitbreiding van capaciteit door de bouw van bijkomende cellen op bestaande sites, de bouw van 7 nieuwe inrichtingen verspreid over het Rijk en een inhaalprogramma voor herstel- en beveiligingswerkzaamheden.

Dit plan is volop in uitvoering. Het is gesteund op een intense samenwerking tussen de Regie der Gebouwen en het bevoegde Directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen van de FOD Justitie. Zoals bepaald in de nota aan de Ministerraad hebben beide administraties een protocol afgesloten dat op 18 juli 2008 door de bevoegde Ministers is ondertekend. De operationele samenwerking verloopt voortaan via een *Single Point of Contact* (SPOC). Een *task force* volgt de voortgang op.

De eerste resultaten zijn al zichtbaar. Zo zijn in Turnhout al cellen gerecupereerd, deels is dit ook zo in Vorst en Sint-Gillis (voor deze twee sites volgt een tweede reeks recuperaties in de loop van het laatste trimester 2008). In Hoogstraten zal een eerste reeks eind dit jaar klaar zijn en de rest begin 2009. Dat geldt ook voor de werkzaamheden in Doornik.

Wat de uitbreidingen op de sites betreft: het nieuwe blok (60 cellen) in Merksplas zal klaar zijn voor eind dit jaar; begin 2009 starten de werken in Turnhout (72 cellen, het werk is aanbesteed). Ondertussen zijn ook de voorbereidende studies en plannings in uitvoering voor de werkzaamheden in Sint-Gillis (bijkomend blok) en in Leuven (ombouw van een ambtswoning en renovatie van een vleugel). In Everberg is de eerste fase van de aanbesteding zeer binnenkort rond, zodat de werken eind dit jaar, uiterlijk begin 2009 kunnen beginnen.

Met betrekking tot de nieuwbouwprojecten zijn 4 locaties geselecteerd: Gent en Antwerpen, Dendermonde en Achêne. Voor de beide centra voor geïnterneerden, namelijk het Forensisch Psychiatrisch Centrum te Gent en dit te Antwerpen, maakt een door de Regie der Gebouwen aangesteld studiebureau een voorbereidende analyse. Voor Gent is het eerste schetsontwerp klaar. Het wordt aangepast en klaar gemaakt voor aanbesteding. Voor het nieuwbouwproject in Antwerpen zal het studiebureau binnenkort starten. Beide projecten zullen nadien worden aanbesteed via een promotieovereenkomst. Voor het jeugddetentiecentrum in Achêne zal de Regie der Gebouwen zelf instaan voor de studie en het schetsontwerp. Daarbij zal de voorbereidende studie, die al was uitgewerkt voor de oorspronkelijke volwassenengevangenis voor deze site, te nutte worden gemaakt.

quatre actions: un programme de rénovation pour la restauration de la capacité perdue, l'extension de la capacité par la construction de cellules supplémentaires sur des sites existants, la construction de 7 nouveaux établissements répartis dans le Royaume et un programme de rattrapage pour les travaux de réparation et de sécurisation.

Le plan est en cours d'exécution. Il se fonde sur une collaboration intense entre la Régie des Bâtiments et la direction générale des établissements pénitentiaires du SPF Justice. Comme spécifié dans la note au Conseil des ministres, les deux administrations ont conclu un protocole qui a été signé le 18 juillet 2008 par les ministres compétents. La collaboration opérationnelle se déroule désormais par l'intermédiaire d'un point de contact unique. Une *task force* suit la progression.

Les premiers résultats sont déjà visibles. Ainsi, des cellules ont-elles déjà été récupérées à Turnhout; c'est également le cas en partie à Forest et à Saint-Gilles (pour ces deux sites, une deuxième série de récupérations aura lieu dans le courant du dernier trimestre 2008). A Hoogstraten, une première série sera prête à la fin de cette année et le reste début 2009. Il en va de même pour les travaux à Tournai.

En ce qui concerne les extensions sur les sites: le nouveau bloc (60 cellules) à Merksplas sera opérationnel pour la fin de cette année; début 2009, les travaux débiteront à Turnhout (72 cellules, travaux sous-traités). Entre-temps, des études préliminaires et des plannings sont également en cours d'exécution pour les travaux à Saint-Gilles (bloc supplémentaire) et Louvain (transformation d'un logement de fonction et rénovation d'une aile). A Everberg, la première phase de l'adjudication sera très prochainement terminée, de telle sorte que les travaux pourront débiter à la fin de cette année, au plus tard début 2009.

Quant aux projets de nouvelles constructions, 4 sites ont été choisis: Gand et Anvers, Termonde et Achêne. Pour les deux centres pour internés, à savoir le *Forensisch Psychiatrisch Centrum* de Gand et celui d'Anvers, un bureau d'étude désigné par la Régie des Bâtiments procède à une analyse préliminaire. Pour Gand, le premier projet d'esquisse est fin prêt. Il est adapté et préparé pour l'adjudication. Pour le projet de nouvelle construction à Anvers, le bureau d'études va s'y atteler très prochainement. Les deux projets seront ensuite sous-traités par le biais d'un contrat de promotion. Pour le centre de détention de jeunes à Achêne, la Régie des Bâtiments se chargera elle-même de l'étude et du projet d'esquisse. A cette occasion, il sera fait usage de l'étude préliminaire déjà réalisée pour la prison pour adultes initialement prévue sur ce site.

Op 26 augustus 2008 werd een oproep gelanceerd voor de aanstelling van een adviesbureau dat we wensen te belasten met de begeleiding van studie, bouw en financiering van de vier klassieke gevangenisinrichtingen die nog zijn gepland in het masterplan. De toewijzing gebeurt eind 2008. In overleg met de technische diensten van de FOD Justitie stelt de Regie der Gebouwen het technisch lastenboek en het eisenprogramma samen. Parallel is er een prospectie van geschikte sites.

Ten slotte wordt er, naast deze nieuwbouwprojecten, ook voort werk gemaakt van het herstel en de beveiliging van de bestaande inrichtingen. Op dit vlak worden de planningen vaak in het gedrang gebracht. Dat gebeurt door onverwachte gebeurtenissen en moeilijkheden, zoals het uitvallen van technische installaties in verouderde gebouwen, de onbeschikbaarheid van de aannemers, vertraging in de werken, acties van het personeel en opstand van gedetineerden.

Voor de grotere sites, zoals die van Merksplas, Wortel en Hoogstraten, werden al globale plannen voor renovatie opgesteld. Men is er echter tot de bevinding gekomen dat punctuele en sporadische herstellingen weinig waardevol en vaak tijdrovend zijn. Een globale aanpak blijkt duidelijk meer aangewezen. We zullen deze plannen dan ook in het vierde actiepunt opnemen.

Globaal genomen verloopt de samenwerking met de Regie der Gebouwen goed. De uitvoering van het masterplan is op schema.

1.2. Elektronisch toezicht: eerst kwaliteit, dan capaciteit

Het elektronisch toezicht (ET) is een wijze van uitvoering van de vrijheidsstraf, waardoor de veroordeelde het geheel of een gedeelte van zijn vrijheidsstraf buiten de gevangenis ondergaat volgens een bepaald uitvoeringsplan, waarvan de naleving door elektronische middelen wordt gecontroleerd¹. Het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) is de dienst van de FOD Justitie die bevoegd is voor de uitwerking en de opvolging van het ET.

Tot op 1 september 2007 opereerde het NCET onder het Directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen. Vandaag functioneert zowel de uitvoering als de opvolging van ET onder het Directoraat-generaal Justitiehuisen.

¹ Artikel 22 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, *Belgisch Staatsblad*, 15 juni 2006.

Le 26 août 2008, un appel a été lancé pour la désignation d'un bureau de conseil que nous souhaitons charger de l'accompagnement de l'étude, de la construction et du financement des quatre établissements pénitentiaires classiques encore prévus dans le masterplan. L'adjudication aura lieu à la fin de l'année 2008. En concertation avec les services techniques du SPF Justice, la Régie des Bâtiments établit le cahier des charges technique et la programmation des besoins. En parallèle, une prospection des sites adéquats est organisée.

Enfin, en sus de ces projets de nouvelles constructions, la réparation et la sécurisation des établissements existants seront poursuivies. Sur ce plan, les plannings sont souvent remis en cause par des événements inattendus et des difficultés, comme des pannes d'installations techniques dans des bâtiments obsolètes, l'indisponibilité des entrepreneurs, les retards dans les travaux, les actions du personnel ou les mutineries.

Pour les plus grands sites, tels que ceux de Merksplas, Wortel et Hoogstraten, des plans globaux de rénovation ont déjà été établis. Toutefois, nous sommes parvenus à la conclusion que les réparations ponctuelles et sporadiques n'étaient guère utiles et souvent fastidieuses. Une approche globale s'avère nettement plus indiquée. Nous allons donc reprendre ces plans dans le quatrième point d'action.

Globalement, la collaboration avec la Régie des Bâtiments se déroule bien. L'exécution du masterplan respecte les délais prévus.

1.2. Surveillance électronique: la qualité d'abord, la capacité ensuite

La surveillance électronique (SE) est une modalité d'exécution de la peine privative de liberté. Le condamné exécute l'ensemble ou une partie de sa peine à l'extérieur de la prison. Cette mesure s'effectue selon un plan d'exécution déterminé et le contrôle est assuré par des moyens électroniques¹. Le Centre national de Surveillance électronique (CNSE) est le service du SPF Justice compétent pour la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique.

Jusqu'au 1^{er} septembre 2007, le CNSE ressortissait à la Direction générale des Etablissements pénitentiaires. Aujourd'hui, l'exécution et le suivi de la SE ressortissent à la Direction générale des Maisons de Justice.

¹ Article 22 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, *Moniteur belge*, 15 juin 2006.

Na een aantal maanden van toepassing volgens het nieuwe organisatiepatroon en de vigerende regelgeving, hebben we vastgesteld dat de werking van het ET als alternatief model voor de tenuitvoerlegging van de gevangenisstraf nood had aan enige bijsturing.

Zoals aangegeven in de beleidsnota 2008 hebben we initiatieven genomen om van het ET een krachtadig, efficiënt en succesvol alternatief voor de tenuitvoerlegging van de vrijheidsberovende straf te maken. Overeenkomstig het regeerakkoord kan de toepassing van ET door middel van regelgeving uitgebreid worden.

Door de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (II) werd in artikel 64 van de wet van 17 mei 2006 houdende de externe rechtspositie van de veroordeelde, de niet-naleving van het programma van concrete invulling door de veroordeelde die onder ET werd geplaatst, als een mogelijke grond voor herroeping van de maatregel ingeschreven (*B.S.*, 16 juni 2008).

In het *Belgisch Staatsblad* van 5 september 2008 (tweede editie) werd het Koninklijk besluit van 16 juli 2008 gepubliceerd tot wijziging van het Koninklijk besluit 29 januari 2007 dat de concrete toepassing bepaalt van het programma van de beperkte detentie en het elektronisch toezicht. De wijziging behelst een precisering van de modaliteiten van het akkoord van de huisgenoten, de niet-naleving van het uurrooster en de niet-naleving van de technische vereisten en afspraken voor de plaatsing onder ET. Het niet-naleven ervan geeft aanleiding tot een verwittiging en, desnoods, een herberekening van het aantal vrije uren. Voorts verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 5 september 2008 (tweede editie) het Koninklijk Besluit van 16 juli 2008 tot wijziging van het Koninklijk besluit van 29 januari 2007 dat de inhoud bepaalt van het verslag dat de directeur opstelt en de samenstelling en de werkwijze van het personeelscollege.

In het geval de te beoordelen modaliteit een ET betreft, vraagt de directeur aan het NCET een verslag met daarin minimaal een inschatting van de materiële omstandigheden waaronder het ET wordt uitgevoerd. Het akkoord van de meerderjarige huisgenoten is verplicht. Het NCET kan tussenkomen en de politiediensten informeren. Zo is het NCET weer geoutilleerd om haar rol van coördinatiecentrum te vervullen. Een terugkoppeling naar de politie en een snelle interventie zijn gestoeld op aangepaste richtlijnen door het openbaar ministerie. Daarom werd een aanpassing aangebracht in de COL nr. 6/2007 van het College van procureurs-generaal, meer in het bijzonder met betrekking tot de strafuitvoeringsrechtbanken.

Après plusieurs mois d'application selon le nouveau schéma organisationnel et la réglementation en vigueur, nous avons constaté que le fonctionnement de la SE en tant que modèle alternatif pour l'exécution de la peine de prison nécessitait une mise au point.

Comme indiqué dans la note de politique générale 2008, nous avons pris des initiatives pour que la SE redevienne une modalité énergique, efficace et bénéfique de l'exécution de la peine d'emprisonnement. Conformément à l'accord gouvernemental, l'application de la SE doit pouvoir être étendue par la réglementation.

Par la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (II), le non-respect par le condamné placé en SE du programme du contenu concret est inscrit comme un motif possible de révocation de la mesure dans l'article 64 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées (*M.B.*, 16 juin 2008).

Le *Moniteur belge* du 5 septembre 2008 (deuxième édition) a publié l'arrêté royal du 16 juillet 2008 modifiant l'arrêté royal du 29 janvier 2007 déterminant le contenu concret du programme de détention limitée et de surveillance électronique. La modification porte sur une précision des modalités de l'accord des personnes majeures cohabitantes, du non-respect de l'horaire et du non-respect des exigences techniques et des directives pour le placement sous SE. Leur non-respect donne lieu à un avertissement et, au besoin, à un nouveau calcul du nombre d'heures libres. En outre, le *Moniteur belge* du 5 septembre 2008 (deuxième édition) a publié l'arrêté royal du 16 juillet 2008 modifiant l'arrêté royal du 29 janvier 2007 déterminant le contenu du rapport du directeur et déterminant la composition et le fonctionnement de la conférence du personnel.

Lorsque la modalité à évaluer concerne une SE, le directeur demande au CNSE un rapport contenant au minimum une estimation des circonstances matérielles dans lesquelles la SE est exécutée. L'accord des personnes majeures cohabitantes est obligatoire. Le CNSE peut intervenir et informer les services de police. Dès lors, le CNSE dispose des moyens nécessaires pour remplir son rôle de centre de coordination. Le feed-back à la police et l'intervention rapide doivent être fondés sur des directives adéquates du ministère public. Par conséquent, une adaptation a été faite dans la circulaire n° COL 6/2007 du Collège des Procureurs généraux, plus particulièrement en ce qui concerne les tribunaux de l'application des peines.

Parallel met deze gewijzigde regelgeving voor veroordeelden tot vrijheidsstraffen van meer dan 3 jaar, werd de regelgeving voor veroordeelden tot vrijheidsstraffen tot 3 jaar of minder aangepast. Dat gebeurde in samenspraak met de betrokken administraties en bij ministeriële omzendbrief van 25 juli 2008.

De nieuwe regelingen gingen van start in het najaar van 2008. Opnieuw zijn nu de voorwaarden vervuld voor een meer effectieve en efficiënte toepassing van het ET.

Dit alles was noodzakelijk. Ondertussen zijn immers de wachttijden en de wachtlijsten langer geworden: voor de toepassing van ET op de gestraften tot 3 jaar of minder.

Behalve de controle (en de «kort-op-de-bal-reactie» bij overtredingen) moest ook de begeleiding door de diensten van de justitiehuisen extra armslag krijgen, volgens een ritme dat rekening houdt met de globale werklast. Al naargelang de evolutie in de selectie en recrutering van personeel kan dit ritme worden opgedreven.

Regelgevende instrumenten zijn onontbeerlijk. Tegelijk moet er snel een «*service level agreement*» komen tussen de beide betrokken administraties (de Directoraten—generaal Penitentiare Inrichtingen en Justitiehuisen). De overeenkomst bepaalt de samenwerking tussen de administraties van de strafinrichtingen en van de justitiehuisen (de mobiele equipe, de uitstroom uit de gevangnissen, de afstemming op de beschikbare personele en materiële middelen, de samenstelling van het dossier, het aantal plaatsingen onder ET, de beschikbaarheid van justitieassistenten in de justitiehuisen, de informatie-uitwisseling, ...).

Ten slotte was er de vraag naar de randvoorwaarden voor materiële en personele ondersteuning van de voormelde administraties. Daarom werd, onmiddellijk en parallel met de acties op regelgevend vlak, de administratie van de justitiehuisen versterkt. Dat gebeurde op organisatorisch vlak in het centraal bestuur en in de justitiehuisen en door middel van extra recruteringen voor de monitoring op het NCET. Daar werden aantal bevorderingsplaatsen ingenomen. Een extra recruteringsoperatie is rond voor eind november 2008.

Op 9 september 2008 vond een opleiding plaats voor de directeurs van de strafinrichtingen en de justitiehuisen en deze informatieactie zal ook een vervolg krijgen voor

En parallèle avec cette réglementation modifiée pour les condamnés à des peines d'emprisonnement de plus de trois ans, la réglementation pour les condamnés à des peines d'emprisonnement à 3 ans ou moins de trois ans a été adaptée. Cette adaptation a été faite en collaboration avec les administrations concernées, par circulaire ministérielle du 25 juillet 2008.

Les nouvelles réglementations ont pris effet durant l'automne 2008. A nouveau, les conditions sont désormais remplies pour une application plus efficace et effective de la SE.

Toutes ces mesures s'avéraient nécessaires. Entre-temps, les temps d'attente se sont allongés, tout comme les listes d'attente pour l'application de la SE aux personnes condamnées à 3 ans ou moins.

Hormis le contrôle (et la réaction rapide à l'égard des infractions), l'accompagnement par les services des Maisons de justice devait également bénéficier d'une liberté d'action supplémentaire, selon un rythme qui tient compte de la charge de travail globale. A mesure de l'évolution dans la sélection et le recrutement du personnel, ce rythme peut être augmenté.

Les instruments de réglementation sont indispensables. Dans le même temps, il faut conclure rapidement un «*service level agreement*» entre les deux administrations concernées (la Direction générale des Etablissements pénitentiaires et la Direction générale des Maisons de Justice). La convention définit la collaboration entre les administrations respectives des établissements pénitentiaires et des Maisons de justice (l'équipe mobile, les sorties de prisons, l'harmonisation des moyens disponibles en personnel et en matériel, la composition du dossier, le nombre de placements sous SE et la disponibilité des assistants de justice dans les Maisons de justice, l'échange d'informations, etc.).

Enfin, nous devons répondre aux besoins de base en termes d'appui en matériel et en personnel des administrations précitées. Par conséquent, l'administration des Maisons de justice a été renforcée de manière directe, en parallèle avec les actions sur le plan de la réglementation. Cela s'est déroulé sur le plan organisationnel dans l'administration centrale et dans les Maisons de justice ainsi qu'à l'aide de recrutements supplémentaires pour le monitoring au CNSE. Plusieurs postes de promotion y ont été occupés. Une opération de recrutement supplémentaire s'achèvera aux environs de la fin novembre 2008.

Le 9 septembre 2008 a eu lieu une formation pour les directeurs des établissements pénitentiaires et des Maisons de justice; cette action d'information sera éga-

hun personeelsleden. De instrumenten zijn nu voorhanden. Het werk op het terrein moet beginnen, zodat in de loop van 2009 de eerste resultaten zichtbaar worden. De algemene directie, de regionale directeurs noord en zuid en de directeurs van de justitiehuisen hebben we gevraagd om, elk op zijn niveau, een actieplan te schrijven hoe ze de uitdagingen willen aangaan, met name hoe ze de achterstand willen wegwerken. Dit wordt een belangrijke uitdaging die door een gezamenlijke inspanning tot een positief resultaat moet leiden.

De evolutie van de wachttijden en wachtlijsten willen we voortdurend opvolgen. Uiteraard zullen de personeelsinspanningen in de loop van 2009 nog een vervolg moeten krijgen. Bovendien is het zonder meer de bedoeling het aantal veroordeelden in ET te laten toenemen.

Gedurende de volgende maanden zullen we ook de evaluatie beginnen van het bestaande lastenboek over de levering van de technische apparatuur, noodzakelijk voor de toepassing van het ET. In de nabije toekomst zal het huidige contract aflopen. In deze studie is ook de opportuniteit van het gebruik van nieuwe technologische toepassingen aan de orde. Nieuwe technieken kunnen de efficiëntie van het ET verbeteren, maar het ook mogelijk maken om de toepassing van het ET uit te breiden naar andere vormen van vrijheidsberoving (voorlopige hechtenis, alternatief voor de plaatsvervangende gevangenisstraf, veralgemening voor de uitvoering van de korte gevangenisstraf, GPS-toepassingen, enz). Een belangrijke overweging daarbij is de kostprijs van een uitvoering onder ET versus de kostprijs van een klassieke opsluiting en deze van de vormen van controle en begeleiding.

1.3. De samenwerking met het openbaar ministerie in de strafuitvoering

Zoals verwoord in de beleidsnota 2008 komt in ons rechtsbestel de tenuitvoerlegging van de straf toe aan de Koning en wordt ze in praktijk gebracht door toedoen van het openbaar ministerie. Het was onze ambitie om het College van de procureurs-generaal daarin een grotere rol te geven.

De wet op de externe rechtspositie van de gedetineerde heeft de bevoegdheden van het openbaar ministerie inzake de strafuitvoering gevoelig uitgebreid. Concreet betekent dit onder meer dat het openbaar ministerie een grotere bevoegdheid krijgt, zowel voor het opstarten van de uitvoering als in de opvolging, de controle en de eventueel noodzakelijke reactie.

lement suivie par les membres de leur personnel. Les instruments sont désormais disponibles. Le travail sur le terrain doit être lancé afin que, dans le courant de 2009, les premiers résultats soient visibles. La direction générale, les directeurs régionaux Nord et Sud et les directeurs des Maisons de justice ont été interrogés pour rédiger, chacun à son niveau, un plan d'action décrivant la manière de relever les défis – notamment éliminer progressivement l'arriéré. Cela représente un défi important qui doit conduire à un résultat positif grâce à des efforts conjoints.

L'évolution des temps et listes d'attente doit également être suivie en permanence. Naturellement, les efforts relatifs au personnel dans le courant de 2009 devront encore être poursuivis. Par ailleurs, le but est ni plus ni moins d'augmenter le nombre de condamnés qui peuvent être placés en SE.

Au cours des mois suivants, nous commencerons également l'évaluation du cahier des charges existant relatif à la fourniture de l'appareillage technique nécessaire pour l'application de la SE. Dans un avenir proche, le contrat actuel arrivera à expiration. Dans cette étude, l'opportunité de l'utilisation de nouvelles applications technologiques sera également abordée. De nouvelles techniques peuvent améliorer l'efficacité de la SE mais également permettre d'étendre l'application de la SE à d'autres formes de privation de liberté (détention préventive, alternative à la peine d'emprisonnement de substitution, généralisation pour l'exécution des peines d'emprisonnement de courte durée, applications GPS, etc.). Une considération importante en l'occurrence est le coût d'une exécution en SE par rapport au coût d'une incarcération classique et par rapport au coût des différentes formes de contrôle et d'accompagnement.

1.3. La collaboration avec le ministère public dans l'exécution de la peine

Comme le précise la note de politique générale 2008, notre système juridique confie l'exécution de la peine au Roi et elle est mise en pratique à l'intervention du ministère public. Notre ambition était en l'occurrence de donner un rôle plus important au Collège des procureurs généraux.

La loi relative au statut externe du détenu a sensiblement étendu les compétences du ministère public en matière d'exécution de la peine. Concrètement, cela signifie notamment que le ministère public jouit de compétences plus étendues tant pour la mise en route de l'exécution que pour le suivi, le contrôle et le cas échéant la réaction.

Met het College van de procureurs-generaal zijn we daarom overeengekomen dat de procureur-generaal, die de bijzondere portefeuilleactiviteit «strafuitvoering» onder zijn bevoegdheid heeft, ook een expertisenetwerk «strafuitvoering» zal laten functioneren. De personen in dit netwerk zullen samenwerken in allerlei aangelegenheden die de strafuitvoering betreffen, bijvoorbeeld in het uitwerken van een rondzendbrief om op een uniforme manier te werken in de opvolging van vrijgestelden onder voorwaarden.

Op dit ogenblik gaan we na hoe een steundienst het College kan helpen bij een betere organisatie van de strafuitvoering. Een aangelegenheid die daarbij aansluit, is de samenwerking in dit verband met de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid.

Een werkgroep samengesteld uit magistraten, medewerkers van de bevoegde administraties van de FOD Justitie en deskundigen, onderzoekt de problematiek van de strafuitvoering, de strafberekening en de toestand van de wettelijke herhaling en zal dienaangaande voorstellen formuleren.

Omdat de wet op de externe rechtspositie de verantwoordelijkheden van het openbaar ministerie scherper heeft gesteld, willen we ook nagaan welke nood het openbaar ministerie heeft aan een aanpassing van haar organisatie, opdat zij de toebedeelde taken goed zou kunnen uitvoeren. Ter ondersteuning van deze reflectie analyseren we de regelgeving van alle teksten die op een of andere wijze een specifieke taak toebedelen aan het openbaar ministerie.

De volgende maanden bekijken we op welke punten de organisatie van het openbaar ministerie op het vlak van de strafuitvoering kan worden versterkt en geoptimaliseerd, en dit samen met de implementatie van de steundienst. Dat zal onder meer kunnen door personele en materiële middelen samen te brengen door synergieën.

1.4. Naar een performante organisatie van werkstraffen en andere alternatieve strafuitvoeringsmodaliteiten

Naast de vrijheidsberoving als straf bestaan er in ons rechtsbestel nog andere vormen van bestraffing en bestaan er alternatieve maatregelen. Sommige daarvan zijn gericht op het voorkomen van de vervolging of van de bestraffing (bemiddeling in strafzaken, vrijheid onder voorwaarden, enz.).

Een belangrijke nieuwe vorm van alternatieve bestraffing is de autonome werkstraf. Deze heeft in april

Avec le Collège des procureurs généraux, nous avons par conséquent convenu que le procureur général qui a dans ses attributions l'«exécution de la peine» créera également un réseau d'expertise «exécution des peines». Les membres de ce réseau travailleront ensemble aux différentes questions qui concernent l'exécution des peines, par exemple l'élaboration d'une circulaire pour appliquer une méthode uniforme de travail dans le suivi des personnes en liberté conditionnelle.

Pour le moment, nous étudions de quelle manière un service d'appui peut soutenir le Collège dans une meilleure organisation de l'exécution des peines. La collaboration à cet égard avec le Service de la Politique criminelle y est directement liée.

Un groupe de travail composé de magistrats, de personnes des administrations compétentes du SPF Justice et d'experts étudie la problématique de l'exécution des peines, du calcul de la peine et de la situation de la récidive légale, et formulera des propositions à ce sujet.

Etant donné que la loi relative au statut externe a précisé les responsabilités du ministère public, nous étudierons aussi dans quelle mesure l'organisation du ministère public doit être adaptée pour qu'il puisse exécuter correctement les tâches qui lui ont été confiées. En parallèle, nous analysons les textes réglementaires qui, d'une manière ou d'une autre, attribuent une tâche spécifique au ministère public.

Au cours des prochains mois, nous examinerons sur quels points l'organisation du ministère public peut être renforcée et améliorée sur le plan de l'exécution des peines, et ce en même temps que la mise en place du service d'appui. Cela sera notamment possible en réunissant des moyens en personnel et en matériel par des synergies.

1.4. Pour une organisation performante des peines de travail et d'autres modalités alternatives d'exécution de la peine

Hormis la privation de liberté en tant que peine, notre système juridique connaît également d'autres formes de sanction et des mesures alternatives. Certaines d'entre elles sont axées sur la prévention des poursuites ou des sanctions (médiation pénale, liberté sous conditions, etc.).

Une nouvelle forme importante de sanction alternative est la peine de travail autonome. Elle a été introduite en

2002 haar intrede gedaan in de Belgische wetgeving. Het aantal dossiers van de justitiehuizen steeg van 556 werkstraffen in 2002 naar 9.568 in 2007.

In de beleidsnota 2008 hebben we een maximale toepassing van de autonome werkstraf bepleit. Praktische moeilijkheden die zijn gebleken, moeten worden uitgesloten. Zo onderzocht inmiddels een universitair team het juridisch statuut van de werkgestrafte op het stuk van welzijn op het werk. Het team kwam tot de conclusie dat de aan de werkstraf verbonden financiële kosten ten laste zijn van de werkgever, zijnde de prestatieplaats. In de loop van 2009 werken we daarom voor deze problematiek een duidelijke regeling uit.

De bestaande lokale overlegmomenten tussen de directeurs van de justitiehuizen en de diverse opdrachtgevers en de overlegmomenten tussen de directeur-generaal en opdrachtgevers werden juridisch ingebed in koninklijke besluiten, die op 17 oktober 2008 zijn gepubliceerd. Allemaal samen leidt dit tot een kwaliteitsvol, rechtszeker en rechtsgelijk beleid.

We zullen een oriëntatienota presenteren, die de organisatie en de plaatsing voor de werkstraffen en leermaatregelen stroomlijnt. Zo kunnen we werkgestrafte een stabiel aanbod van prestatieplaatsen garanderen dat zoveel mogelijk aansluiting vindt bij de reguliere begeleiding- en behandelingcentra.

We zullen de communicatie tussen de lokale coördinatoren van de alternatieve maatregelen, de centrale administratie van het Directoraat-generaal Justitiehuizen en de betrokken actoren op het terrein ondersteunen.

Ook het subsidiesysteem wordt herdacht: hier streven we naar een uniform, transparant en modern subsidie-systeem.

Deze nieuwe vorm van subsidiëring zal evenwel moeten worden uitgewerkt in samenhang met de andere vormen van alternatieve maatregelen en in overleg met de bevoegde ministers, met de FOD's van de federale overheden (waar de werkplaatsen die de FOD Binnenlandse Zaken en het Ministerie van Landsverdediging aanbieden maximaal benut worden), de lokale overheden en de diensten van de gemeenschappen. De beschikbare financiële middelen zijn beperkt. Daarom moeten we nagaan op welke manier we cumulatieve financiering uit de weg kunnen gaan en synergieën in de hand kunnen werken door middel van samenwerkingsakkoorden. Als gevolg van het wegvallen van de middelen uit het Verkeersveiligheidsfonds is een rationele aanpak

droit belge en avril 2002. Le nombre de dossiers traités par les Maisons de justice est passé de 556 peines de travail en 2002 à 9.568 en 2007.

Dans la note de politique générale 2008, nous avons plaidé en faveur d'une application maximale de la peine de travail autonome. Les difficultés pratiques qui sont apparues doivent être résolues. Ainsi, une équipe universitaire a-t-elle étudié entre-temps le statut juridique du condamné à une peine de travail sur le plan du bien-être au travail. L'équipe est parvenue à la conclusion que les coûts financiers associés à la peine de travail étaient à charge de l'employeur, à savoir du lieu des prestations. Dans le courant de 2009, nous élaborerons par conséquent une réglementation claire pour cette problématique

Les concertations locales existantes entre les directeurs des Maisons de justice et les diverses autorités mandantes, et les concertations entre le directeur général et les autorités mandantes ont été coulées dans des arrêtés royaux qui ont été publiés le 17 octobre 2008. Tout cela conduira à une approche de qualité, sûre et égalitaire.

Nous présenterons une note d'orientation appelée à rationaliser l'organisation et le placement pour les peines de travail et mesures d'apprentissage. Ainsi, nous pouvons garantir aux condamnés à une peine de travail une offre stable de lieux de prestation qui se rapproche le plus possible des centres réguliers d'accompagnement et de traitement.

Nous soutiendrons la communication entre les coordinateurs locaux des mesures alternatives, l'administration centrale de la Direction générale des Maisons de Justice et les acteurs du terrain.

Le système de subsides est également repensé: sur ce plan, nous aspirons à un système de subsides uniforme, transparent et moderne.

Cette nouvelle forme de subsides devra toutefois être élaborée en relation avec les autres formes de mesures alternatives et en concertation avec les ministres compétents, avec les SPF des autorités fédérales (où les postes de travail que proposent le SPF Intérieur et le Ministère de la Défense sont exploités au maximum), avec les autorités locales ainsi que les services des communautés. Les moyens financiers disponibles sont limités. Par conséquent, nous devons examiner de quelle manière nous pouvons éviter les financements cumulés et favoriser les synergies à l'aide d'accords de collaboration. En raison de la disparition des moyens du Fonds de sécurité routière, une approche rationnelle est plus que nécessaire. Nous ferons des propositions afin

meer dan noodzakelijk. We zullen voorstellen uitwerken om de financieringsstructuur van deze strafuitvoeringsmodaliteit op punt te stellen.

Een andere manier om strafvervolgning te vermijden, vinden we terug in de bemiddeling doorheen de strafrechtshetketen. We willen doorheen de strafrechtshetketen een bovenstructuur creëren door middel van nieuw op te richten bijzondere commissies. We overwegen om minstens al de in de wet voorziene subcommissie «deontologie» te implementeren, aangevuld met een subcommissie die de betrokken actoren sensibiliseert en ze vorming geeft.

1.5. De werking van de strafuitvoerings-rechtbanken

Vier belangrijke wetten werden in 2006 en 2007 goedgekeurd² en hebben een bijzonder grote impact op de problematiek van de strafuitvoering. Hun voornaamste gemeenschappelijke kenmerk is dat ze de beslissing over de strafuitvoering toevertrouwen aan de strafuitvoeringsrechtbank (SURB) of aan een strafuitvoeringsrechter (SUR).

Een aantal bepalingen van deze wetgeving zijn al in werking getreden. Voor andere is dit nog niet het geval, maar de regelgeving voorzagt wel in een timing.

Zo is sinds 1 februari 2007 de SURB bevoegd voor de voorwaardelijke invrijheidstelling en voor strafuitvoeringsmodaliteiten van veroordeelden met een totale strafduur van meer dan 3 jaar. Andere vervaldagen waren vooropgesteld voor de wet op geïnterneerden (1 januari 2009), de problematiek van de terbeschikkingstelling (1 augustus 2009) en de straffen voor 3 jaar en minder (1 september 2009).

Verschillende instanties hebben de werking van de SURB onderzocht: het Hof van Cassatie, de Hoge Raad voor de Justitie, het College van procureurs-generaal, de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid, het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie, de advocatuur, de Directoraten-generaal van de FOD Justitie.

de mettre au point la structure de financement de cette modalité d'exécution des peines.

La médiation appliquée dans toute la chaîne du droit pénal offre une autre manière d'éviter les poursuites pénales. Nous voulons créer dans la chaîne du droit pénal une superstructure à l'aide de commissions spéciales à instituer. Nous envisageons déjà de mettre sur pied au moins la sous-commission «déontologie» prévue dans la loi, complétée d'une sous-commission qui sensibilise les acteurs concernés et qui leur offre une formation.

1.5. Le fonctionnement des tribunaux de l'application des peines

Quatre lois importantes ont été approuvées en 2006 et 2007² et ont un impact particulièrement significatif sur la problématique de l'exécution des peines. Leur principale caractéristique commune est qu'elles confient la décision relative à l'exécution de la peine au tribunal de l'application des peines (TAP) ou à un juge de l'application des peines (JAP).

Plusieurs dispositions de cette législation sont déjà entrées en vigueur. Pour d'autres, ce n'est pas encore le cas, mais la réglementation prévoyait une échéance.

Ainsi, depuis le 1^{er} février 2007, le TAP est-il compétent pour la libération conditionnelle et pour les modalités d'exécution des peines des condamnés à une peine totale d'emprisonnement de plus de trois ans. D'autres échéances ont été fixées pour la loi sur les internés (1^{er} janvier 2009), pour la problématique de la mise à disposition (1^{er} août 2009) ainsi que pour les peines de trois ans et moins (1^{er} septembre de 2009).

Différentes instances ont étudié le fonctionnement du TAP: la Cour de cassation, le Conseil supérieur de la Justice, le Collège des Procureurs généraux, le Service de la Politique criminelle, l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie, le barreau, les directions générales du SPF Justice.

² Wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken, *Belgisch Staatsblad*, 15 juni 2006; Wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, *Belgisch Staatsblad*, 15 juni 2006; Wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis, *Belgisch Staatsblad*, 13 juli 2007; Wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank, *Belgisch Staatsblad*, 13 juli 2007.

² Loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines, *Moniteur belge*, 15 juin 2006 ; Loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, *Moniteur belge*, 15 juin 2006 ; Loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental, *Moniteur belge*, 13 juillet 2007 ; Loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, *Moniteur belge*, 13 juillet 2007.

Allemaal zijn ze tot de bevinding gekomen dat het onverantwoord zou zijn de bevoegdheden van de SURB voort uit te breiden zonder dat aan de noodzakelijke randvoorwaarden op het gebied van organisatie, logistieke ondersteuning en personeelsbezetting is voldaan. In overeenstemming met wat daarover in het regeerakkoord staat, hebben we hier bijzondere aandacht aan besteed en voorzien we middelen om de strafuitvoeringsrechtbanken en de justitiehuizen op kruissnelheid te brengen. Op die manier willen we uiteindelijk de omkadering en de begeleiding waarborgen van verdachten die onder voorwaarden in vrijheid gesteld worden.

In afwachting van het voltrekken van deze acties is in de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (II) de inwerkingtreding van de voormelde wetten uitgesteld (*Belgisch Staatsblad*, 7 augustus 2008). De nieuwe data moeten worden begrepen als uiterste einddata. Voor elk van de beleidsdomeinen hanteren we een tijdslijn. Geleidelijk aan en volgens de evolutie van de werkzaamheden zullen de wetteksten en eventuele uitvoeringsteksten in werking worden gesteld. Het is geenszins de bedoeling voor alle projecten tot deze uiterste datum te gaan.

Zo zijn in het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2008 de koninklijke besluiten van 1 oktober 2008 verschenen ter instelling van de overlegstructuren. Die moeten het mogelijk maken dat de actoren de samenwerking evalueren op meerdere vlakken: onderlinge communicatie - mededeling van stukken tot stoffering van de dossiers van elk van de actoren informatie over de genomen beslissingen door de SURB, het openbaar ministerie, de gevangenisdirectie, de actoren binnen de justitiehuizen - de kennisgeving aan de gedetineerde, aan het slachtoffer -, enz.

Op dit ogenblik leggen we de laatste hand aan de inventaris van alle suggesties, opmerkingen en voorstellen ter verbetering van de regelgeving met betrekking tot de bevoegdheden en de werking van de strafuitvoeringsrechtbanken, en van bepaalde technische moeilijkheden in de verschillende wetten.

Daarover hebben we al een eerste keer overlegd met de betrokkenen. We zullen werken in twee fasen: een eerste fase met een aantal dringende reparaties tegen begin 2009 en een tweede fase tegen het einde van 2009.

Bij Koninklijk besluit zullen een aantal artikelen in uitvoering worden gebracht die eveneens tot doel hebben ofwel de rechtspositie van gedetineerde en/of slachtoffer te verbeteren, of de werking van het geheel te verbeteren.

Toutes sont parvenues à la conclusion qu'il serait irrationnel de davantage étendre les compétences du TAP sans satisfaire aux conditions connexes nécessaires en matière d'organisation, de support logistique et d'effectifs. Conformément aux dispositions y afférentes dans l'accord gouvernemental, nous y avons accordé une attention particulière et prévoyons des moyens pour mettre les tribunaux de l'application des peines et les Maisons de justice en vitesse de croisière. De cette manière, nous voulons en fin de compte garantir l'encadrement et l'accompagnement des condamnés placés en liberté conditionnelle.

Dans l'attente de la mise en oeuvre de ces actions, la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses diffère l'entrée en vigueur des lois précitées (*Moniteur belge*, 7 août 2008). Les nouvelles dates doivent être considérées comme des échéances ultimes. Nous fixons une échéance pour chacun des points d'action. À mesure de l'évolution des travaux, les lois et les arrêtés d'exécution éventuels seront mis en vigueur. Le but n'est pas d'aller jusqu'à cette date limite pour tous les projets.

Ainsi, le *Moniteur belge* du 17 octobre 2008 a-t-il publié les arrêtés royaux du 1^{er} octobre 2008 instituant les structures de concertation. Celles-ci doivent permettre aux acteurs d'évaluer la collaboration sur plusieurs plans: communication réciproque - notification des pièces composant les dossiers de chacun des acteurs - informations sur les décisions prises par le TAP, le ministère public, la direction de la prison et les acteurs dans les maisons de justice - notification aux détenus, à la victime -, etc.

Pour le moment, nous mettons la dernière main à l'inventaire de toutes les suggestions, remarques et propositions d'amélioration de la réglementation concernant les compétences et le fonctionnement des tribunaux de l'application des peines et de certaines difficultés techniques dans les différentes lois.

A ce sujet, nous nous sommes déjà concertés une première fois avec les intéressés. Nous travaillerons en deux phases: une première phase comprenant plusieurs réparations urgentes d'ici début 2009 et une deuxième phase d'ici à la fin de 2009.

Plusieurs articles seront mis à exécution par arrêté royal et ont également pour objet soit d'améliorer le statut juridique du détenu et/ou de la victime, soit d'améliorer le fonctionnement de l'ensemble.

Alles wordt ook voorbereid om tegen 1 februari 2009 een territoriale herschikking te kunnen doorvoeren bij de strafuitvoeringsrechtbanken, wat zal gepaard gaan met een uitbreiding van het aantal effectieven. Tegelijkertijd zal de bevoegdheid van de terbeschikkingstelling worden toegewezen.

De andere uitbreidingen en overdrachten zullen worden doorgevoerd tegelijk met de evolutie van de uitbreiding van de capaciteit in de strafinrichtingen gedurende 2010 en 2011. Dit zal gepaard gaan met het verhoudingsgewijs opvoeren van de personele en materiële middelen verbonden aan de uitbreidingen.

1.6. Verbeteringen in de strafinrichtingen voortzetten

De wet van 12 januari 2005 houdende de basiswet van het gevangeniswezen en de interne rechtspositie van de gedetineerden bevat de richtlijnen voor de tenuitvoerlegging van de detentie intra muros.

Op dit ogenblik zijn nog maar enkele hoofdstukken van deze wet in werking getreden. Het betreft de algemene bepalingen met uitzondering van deze betreffende het overleg, de godsdienst en de levensbeschouwing, de penitentiaire gezondheidsraad, de maatregelen van orde, veiligheid en dwang, de bevoegdheden van de onderzoeksrechter ten aanzien van de beklaagden, de afschaffing van sommige artikelen van het Strafwetboek, zoals deze met betrekking tot het reservefonds.

De verdere implementatie moet nog gebeuren. De praktijkervaring heeft al uitgewezen dat bepaalde punten van de wet verfijnd moeten worden of aangepast aan de reële situatie, en dit vooraleer die voortgezet wordt.

De voorbije maanden hebben we een aantal concrete maatregelen op korte termijn voorbereid die de werking van de inrichtingen moeten verbeteren en neveneffecten op het vlak van administratieve vereenvoudiging en rechtszekerheid moeten verhelpen.

In het eerste semester 2009 zullen dan ook een aantal andere hoofdstukken in werking kunnen treden, zoals het beheer van het geld en de goederen van de gedetineerden, de contacten met de buitenwereld, de tucht en de gezondheidszorg.

De zorg om gedetineerden is een bijzonder arbeidsintensieve activiteit die de inzet van heel wat personele en materiële middelen vergt. In de loop van 2008 werd daarom een bijzondere inspanning geleverd voor de invulling van de bestaande kaders en voor het uitvoeren van de protocollen die met de vakorganisaties zijn

Tout est également préparé pour pouvoir procéder d'ici au 1^{er} février 2009 à un remaniement territorial (qui s'accompagne d'une extension du nombre d'effectifs) pour les tribunaux de l'application des peines. Dans le même temps, la compétence de la mise à disposition sera attribuée.

Les autres extensions et transfèvements seront exécutés en même temps que l'extension progressive de la capacité dans les établissements pénitentiaires au cours des années 2010 et 2011, et s'accompagneront de l'augmentation proportionnelle des moyens en personnel et en matériel liés aux extensions.

1.6. Poursuite des améliorations dans les établissements pénitentiaires

La loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus contient les directives pour l'exécution de la détention intra muros.

Pour le moment, seuls quelques chapitres de cette loi sont entrés en vigueur. Il s'agit des dispositions générales, à l'exception de celles concernant la concertation, la religion et la philosophie, le conseil pénitentiaire de la santé, l'ordre, la sécurité et le recours à la force, les compétences du juge d'instruction à l'égard des prévenus, la suppression de certains articles du code pénal ainsi que ceux relatifs au fonds de réserve, etc.

La mise en application ultérieure doit encore suivre. L'expérience pratique a déjà révélé qu'avant de poursuivre, certains points de la loi devaient être précisés ou adaptés à la situation réelle.

Au cours des derniers mois, nous avons préparé plusieurs mesures concrètes à court terme qui doivent améliorer le fonctionnement des établissements et remédier aux effets secondaires sur le plan de la simplification administrative et de la sécurité juridique.

Durant le premier semestre 2009, plusieurs autres chapitres pourront donc entrer en vigueur, comme la gestion de l'argent et des biens des détenus, les contacts avec le monde extérieur, la discipline et les soins de santé.

Les soins des détenus est une activité qui nécessite un important investissement en terme de travail et qui exige également l'engagement de moyens importants en personnel et matériel. Dans le courant de 2008, des efforts particuliers ont par conséquent été consentis pour remplir les cadres existants et exécuter les protocoles

overeengekomen. Tegen het einde van het jaar zullen de aanwervingen, voorzien voor 2008, beëindigd moeten zijn. Ook zijn meerdere interne promoties doorgevoerd of in volle uitvoering. We overleggen met Selor om de procedures nog te versoepelen.

Parallel met de voorziene bijkomende uitbreidingen van de gevangenis capaciteit en de inwerkingtreding van nieuwe regelgeving zullen er ook in de loop van 2009 nog medewerkers bijkomen.

Op het vlak van de drugsproblematiek in de gevangenis stemmen we, samen met het College van procureurs-generaal, sinds enkele maanden twee initiatieven tot bestrijding van het drugsgebruik in de penitentiaire inrichtingen op elkaar af. Het gaat om een richtlijn van het College ter attentie van de parketten en om een ministeriële omzendbrief aan de directies van de strafinrichtingen. Deze instrumenten zullen in de loop van 2009 afgewerkt zijn. Ze zullen het globale kader bevatten voor de interventies en het drugsbeleid.

We willen de drugsproblematiek in de gevangenis op een globale en geïntegreerde manier aanpakken. We streven naar een goede balans tussen preventie en voorlichting, een efficiënte controle, een professionele ondersteuning en begeleiding, en een gepaste sanctionering bij misbruik, zowel ten aanzien van de gedetineerden als van de bezoekers.

De drugsvrije afdelingen in de gevangenis te Ruiselede en te Verviers mogen bachelors (maatschappelijk assistenten of orthopedagogen) aanwerven, die de projecten leiden en ondersteunen. In de gevangenis van Brugge komt er een nieuwe drugsvrije afdeling.

De centrale stuurgroep 'drugs' coördineert het drugsbeleid van de penitentiaire administratie. De lokale stuurgroepen, die in iedere gevangenis bestaan, werken daaraan mee.

1.7. Sexuele delinquenten: nauwlettende opvolging

Een effectieve en nauwlettende opvolging van seksuele delinquenten is één van de belangrijke aandachtspunten in het beleid.

Wat betreft het aantal seksuele delinquenten blijkt uit een zeer recente telling van de geïnterneerden binnen de gevangenis dat er 144, of 15% van het aantal geïnterneerden, als hoofddiagnose een parafilie hebben. Wanneer we er de geïnterneerden met een seksuele

qui ont été conclus avec les organisations professionnelles. D'ici la fin de l'année, les engagements, prévus pour 2008, devront être terminés. Plusieurs promotions internes ont également été réalisées ou sont en cours d'exécution. Nous nous concertons avec le Selor afin d'assouplir encore les procédures.

Parallèlement avec les extensions supplémentaires prévues de la capacité carcérale et l'entrée en vigueur d'une nouvelle réglementation, de nouveaux collaborateurs viendront également s'ajouter dans le courant de 2009.

Sur le plan de la problématique des drogues dans les prisons, nous nous accordons depuis quelques mois avec le Collège des Procureurs généraux sur deux initiatives de lutte contre l'usage des drogues dans les établissements pénitentiaires. Il s'agit d'une directive du Collège à l'attention des parquets et d'une circulaire ministérielle adressée aux directions des établissements pénitentiaires. Ces instruments seront prêts dans le courant de 2009. Ils contiendront le cadre global pour les interventions et la politique en matière de drogue.

Nous désirons aborder la problématique de la drogue dans les prisons d'une manière globale et intégrée. Nous aspirons à un bon équilibre entre la prévention et l'information, à un contrôle efficace, à un soutien et un encadrement professionnel ainsi qu'à des sanctions adaptées en cas d'abus, à l'égard des détenus comme des visiteurs.

Les unités sans drogue dans les prisons de Ruiselede et de Verviers peuvent engager des bacheliers (assistants sociaux ou orthopédagogues) qui dirigent et soutiennent les projets. Dans la prison de Bruges, une nouvelle unité sans drogue est créée.

Le groupe de pilotage central «drogues» coordonne la politique de l'administration pénitentiaire en matière de drogues. Les groupes de pilotage locaux qui existent dans chaque prison y collaborent.

1.7. Délinquants sexuels: un suivi attentif

Un suivi attentif et efficace des délinquants sexuels est l'un des points prioritaires.

En ce qui concerne le nombre de délinquants sexuels, un sondage très récent des internés dans les prisons révèle que 144 des internés – soit 15 % d'entre eux – ont une paraphilie comme diagnostic principal. Si nous y ajoutons les internés avec des troubles sexuels comme

stoornis als secundaire diagnose bij tellen, dan gaat het om samen 344 personen. Daarnaast zijn er ook nog de tot een gevangenisstraf veroordeelde seksuele delinquenten.

Het betreft hier een vrij omvangrijke groep, die ook lang in de gevangenissen blijft, uit plaatsgebrek of bij gebrek aan bereidheid vanwege de psychiatrische instellingen om ze op te nemen.

In 1998 werden samenwerkingsakkoorden afgesloten tussen Justitie, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap voor wat betreft de geestelijke gezondheidszorg. Een gelijkaardig akkoord werd afgesloten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De samenwerkingsakkoorden maken de weg vrij voor een driedelige aanpak, waarbij zowel de dader van het misbruik, als de maatschappij en het slachtoffer betrokken zijn. De dader van het misbruik wordt geholpen om zijn seksgerelateerde problemen te beheersen, de maatschappij voorziet in de nodige voorschriften over de informatie-uitwisseling, het beroepsgeheim en algemeen geldende rechten en verplichtingen, en het slachtoffer ten slotte uit zijn verwachtingen met betrekking tot de aan het beoogde resultaat verbonden morele verplichting: geen recidive.

De samenwerkingsakkoorden zijn 10 jaar oud en zullen in de loop van de komende maanden geëvalueerd worden.

De nood aan opvang en begeleiding doet zich vooral voor in de residentiële centra.

Experten zijn van oordeel dat voor deze doelgroep van seksuele delinquenten naast de ambulante programma's ook residentiële behandeling noodzakelijk is.

Psychiatrische ziekenhuizen, zoals deze te Beernem, Sint-Truiden, Sint-Niklaas en Doornik, die afdelingen hebben voor deze doelgroepen, krijgen tot nu toe geen middelen voor behandelingsprogramma's en omkadering.

In 2009 zal in samenwerking met de minister van Volksgezondheid een eerste fase worden gerealiseerd met de upgrade van 90 T-bedden tot intensieve behandelunits voor seksuele delinquenten. Hiervoor wordt door Volksgezondheid een specifiek budget voorzien.

Gelet op de actualiteit van het thema en de nood aan een aangepaste omkadering, behandeling en regelgeving, in het belang van de daders, de slachtoffers en de maatschappij, zullen we in het voorjaar 2009 een

diagnostic secondaire, ce chiffre est de 344 personnes au total. En outre, il faut y additionner les délinquants sexuels condamnés à une peine de prison.

Il s'agit en l'occurrence d'un groupe de personnes assez important qui restent longtemps dans les prisons par manque de place ou à cause de la réticence des établissements psychiatriques à les prendre en charge.

En 1998, des accords de collaboration ont été conclus entre la Justice, la Communauté flamande et la Communauté française en ce qui concerne les soins de santé mentale. Un accord similaire a été conclu avec la Région de Bruxelles-Capitale.

Les accords de collaboration ouvrent la voie à une approche tripartite dans laquelle tant l'auteur du délit que la société et la victime sont impliqués. On aide l'auteur du délit à maîtriser ses problèmes sexuels; la société pourvoit aux prescriptions nécessaires relatives à l'échange d'informations, au secret professionnel et aux droits et obligations généralement applicables et enfin, la victime exprime ses attentes concernant l'obligation morale liée au résultat visé: l'absence de récidive.

Les accords de collaboration datent d'il y a 10 ans et seront évalués au cours des prochains mois.

Les besoins d'accueil et d'encadrement se rencontrent surtout dans les centres résidentiels.

Les experts estiment que, pour ce groupe cible de délinquants sexuels, un traitement résidentiel est également nécessaire, en plus des programmes ambulatoires.

Les hôpitaux psychiatriques, tels que ceux de Beernem, Saint-Trond, Saint-Nicolas et Tournai, qui possèdent des unités pour ces groupes cible, ne reçoivent jusqu'à présent pas de moyens pour l'encadrement et les programmes de traitement.

Une première phase sera réalisée en 2009 en collaboration avec la ministre de la Santé publique par le passage de 90 lits T en unités de traitement intensif pour délinquants sexuels. La Santé publique prévoira un budget spécifique à cette fin.

Compte tenu de l'actualité du thème et de la nécessité d'un encadrement, d'un traitement et d'une réglementation adaptés dans l'intérêt des auteurs, des victimes et de la société, nous organiserons au printemps 2009 une

conferentie organiseren over het fenomeen van de seksuele delinquentie. De Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid zal in de organisatie van deze conferentie een sleutelrol krijgen.

1.8. Geïnterneerden: introductie van de drietrapszorg

De internering is een beveiligingsmaatregel ten aanzien van de maatschappij, die tegelijkertijd de therapeutische zorg ten aanzien van de geïnterneerde beoogt.

Op dit ogenblik zijn er in België meer dan drieduizend geïnterneerden. Iets meer dan duizend (10% van de gevangenispopulatie) verblijven in een penitentiaire inrichting. De anderen verblijven in instellingen voor sociaal verweer of op andere locatie in het externe zorgcircuit (intensieve behandelingsunit, psychiatrisch verzorgingstehuis, beschut wonen, een gespecialiseerd therapeutisch centrum of een ambulante begeleiding).

In de beleidsnota 2008 besteedden we uitgebreid aandacht aan de situatie van de geïnterneerden. In samenspraak met de federale minister van Volksgezondheid en de bevoegde ministers van de gemeenschappen en de gewesten, vinden we het dringend nodig het lot van de geïnterneerden te verbeteren. Dat kan door het interneringssysteem op een niveau te brengen dat een moderne rechtstaat waardig is.

We gewagen van een drietrapszorg:

1. acties in de eigen strafinrichtingen;
2. de bouw van nieuwe centra en
3. de doorstroming naar het externe zorgcircuit.

De acties die we ondernemen, hebben betrekking op de toestand en de werking in de eigen strafinrichtingen, op de doorstroming van geïnterneerden vanuit de strafinrichting naar het externe zorgcircuit en, door de noodzaak aan een grotere capaciteit, op de bouw van forensische psychiatrische centra (FPC's).

In de strafinrichtingen is de screening van de populaties beëindigd. Een werkgroep analyseert de resultaten ervan. De werkgroep is samengesteld uit vertegenwoordigers van de FOD Volksgezondheid, de FOD Justitie, de bevoegde administratie van de gemeenschappen en gewesten, en specialisten uit het werkveld. De studie is belangrijk voor verdere afspraken over de behoeften (met het oog op de bouw van de voormelde FPC's) en voor de organisatie van de doorstroming naar de externe zorgcircuits.

conférence sur le phénomène de la délinquance sexuelle. Le Service de la Politique criminelle jouera un rôle-clé dans l'organisation de cette conférence.

1.8. Internés: introduction de la prise en charge à trois niveaux

L'internement est une mesure de protection de la société qui tend également à assurer la prise en charge thérapeutique de l'interné.

Actuellement, le nombre d'internés s'élève à plus de trois mille en Belgique. Un peu plus de 1.000 d'entre eux (10% de la population carcérale) se trouvent dans un établissement pénitentiaire. Les autres séjournent dans des établissements de défense sociale ou dans un autre endroit du circuit des soins externes (unité de traitement intensif, maison de soins psychiatriques, résidence protégée, centre thérapeutique spécialisé ou accompagnement ambulatoire).

Dans la note de politique générale de 2008, nous nous sommes beaucoup intéressés à la situation des internés. En collaboration avec le Ministre fédéral de la Santé publique et les ministres compétents des Communautés et des Régions, nous estimons qu'il est extrêmement urgent d'améliorer le sort des internés. C'est possible en portant le système d'internement à un niveau digne d'un Etat de droit moderne.

Nous faisons mention d'une prise en charge à trois niveaux:

1. actions dans nos propres établissements pénitentiaires;
2. construction de nouveaux centres et
3. transfert vers le circuit externe de prise en charge.

Les actions que nous entreprenons concernent la situation et le fonctionnement dans nos propres établissements pénitentiaires, le transfert des internés de l'établissement pénitentiaire vers le circuit des soins externes et, en raison de la capacité supérieure nécessaire, la construction de centres de psychiatrie légale (CPL).

Dans les établissements pénitentiaires, le screening des populations est terminé. Un groupe de travail en analyse les résultats. Ce dernier est composé de représentants du SPF Santé publique, du SPF Justice, de l'administration compétente des Communautés et des Régions et de spécialistes du terrain. L'étude est importante pour la conclusion de nouveaux accords sur les besoins (en vue de la construction des CPL précités) et pour l'organisation du transfert vers les circuits de soins externes.

De selectie van de zorgcoördinatoren is bijna rond en tegen begin 2009 zullen ze operationeel zijn. Tegelijkertijd recruterende we voort eigen personeel, dit volgens het wervingsplan dat hiervoor werd aangehaald. In het bijzonder worden de kaders van de zorgteams van geïnterneerden die opgenomen, volledig ingevuld.

Met de federale minister van Volksgezondheid bestaat er nu structureel overleg over de verdere samenwerking met het oog op de invulling, werking en omkadering van de nieuwe FPC's en in functie van de organisatie van het externe zorgcircuit (met inbegrip van de ondersteuning van het nieuwe paviljoen te Paifve).

De bouw van de nieuwe FPC's gebeurt in samenwerking met de Regie der Gebouwen. Voor de omkadering hebben we de mogelijkheden onderzocht om – althans in een eerste fase – een wettelijke regeling sui generis in te stellen, die een financiering uit de ziekteverzekering mogelijk maakt. De exploitatie van de inrichtingen besteden we uit aan een externe partner die vervolgens, als gevolg van deze regeling, kan gefinancierd worden uit de sociale zekerheid. Het is noodzakelijk dat de FPC's een beroep kunnen doen op de deskundigheid en de expertise van de specialisten uit werkveld.

Door de regeling sui generis zal de doorstroming naar het externe zorgcircuit voor de medium en de low risk personen die momenteel nog in de strafinrichtingen verblijven, op een geordende en efficiënte manier kunnen verlopen. Het principeakkoord tussen de ministers van Volksgezondheid en Justitie wordt nu verder uitgewerkt en in de praktijk gebracht.

Voor de medium risk-geïnterneerden komt er op basis van vroegere akkoorden met de Minister van Volksgezondheid in 2009 een uitbreiding met 45 PVT-bedden. Daarnaast creëren we, in samenwerking met Volksgezondheid, een upgrade van 90 tot 120 T-bedden tot intensieve behandelunits in het externe zorgcircuit. Deze zullen in de eerste plaats gaan naar de geïnterneerden die seksuele misdrijven plegen.

Teneinde de doorstroom naar het reguliere zorgcircuit te versnellen, zal binnenkort bij KB een regeling in voege treden waarbij door Justitie een extra toelage wordt uitgekeerd aan de zorginstellingen die low risk-geïnterneerden opnemen.

Samen met het onderzoek van de andere wetgeving over de bevoegdheden van de strafuitvoeringsrechtbanken hebben we de nieuwe wet op de geïnterneerden onderzocht op haar inwerkingtreding. We gaan na of we in 2009 al technische bepalingen kunnen invoeren, los van de overdracht van bevoegdheid.

La sélection des coordinateurs de soins touche bientôt à sa fin et, d'ici début 2009, ces derniers seront opérationnels. Dans le même temps, nous recrutons notre propre personnel, selon le plan de recrutement dont il a été question précédemment. En particulier, les cadres des équipes de soin des prisons abritant des internés seront complètement remplis.

Avec le ministre fédéral de la Santé publique, il existe désormais une concertation structurelle sur une poursuite de la collaboration en ce qui concerne le personnel, le fonctionnement et l'encadrement des nouveaux CPL, en fonction de l'organisation du circuit des soins externes (y compris le soutien du nouveau pavillon à Paifve).

La construction des nouveaux CPL se déroule en collaboration avec la Régie des Bâtiments. Pour l'encadrement, nous avons étudié les possibilités pour réinstaurer – du moins dans une première phase – une réglementation légale sui generis qui permet un financement de l'assurance-maladie. L'exploitation des établissements est sous-traitée à un partenaire externe qui peut ensuite être financé, en vertu de cette réglementation, à partir de la sécurité sociale. Il est nécessaire que les CPL puissent faire appel à l'expertise et à la compétence de spécialistes sur le terrain.

Par la réglementation sui generis, le transfert vers le circuit des soins externes pour les personnes à moyen et faible risque qui séjournent encore actuellement dans les établissements pénitentiaires pourra se dérouler de manière ordonnée et efficace. L'accord de principe entre les ministres de la Santé publique et de la Justice est actuellement élaboré et mis en pratique.

Pour les internés présentant un risque moyen, il y aura en 2009 une extension de 45 lits PVT, sur la base des précédents accords avec la Ministre de la Santé publique. En outre, nous augmenterons à concurrence de 90 à 120 le nombre de lits T des unités de traitement intensif du circuit de soins externe. Ces lits seront attribués en priorité aux internés auteurs de délits sexuels.

Afin d'accélérer le passage au circuit ordinaire de soins, le département de la Justice accordera une subvention supplémentaire aux institutions de soins qui prennent en charge des internés à faible profil de risque.

Simultanément à l'étude de la législation sur les compétences des tribunaux de l'application des peines, nous avons analysé la nouvelle loi sur les internés en ce qui concerne son entrée en vigueur. Nous vérifions si nous pouvons introduire des dispositions techniques déjà en 2009, indépendamment du transfert de compétence.

1.9. De samenwerking met de gemeenschappen en gewesten

Met de gemeenschappen houden we formeel en informeel contact ten behoeve van een goede samenwerking op het vlak van strafuitvoering en aanverwante aangelegenheden.

De Vlaamse Regering keurde op 8 december 2000 het Strategisch Plan voor Hulp- en Dienstverlening aan gedetineerden goed. Dit werd intussen vrijwel volledig geïmplementeerd op basis van samenwerkingsprotocollen tussen de Vlaamse Gemeenschap en de federale Staat. Deze protocollen definiëren de samenwerkingsnormen in het grensgebied welzijn-justitie. Dit gaat over slachtofferzorg, de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik, de alternatieve maatregelen en sancties, de internering, de jeugddelinquentie en de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden.

Op het niveau van de Franse Gemeenschap werden onderhandelingen gevoerd met de minister van Gezondheid, Kinderwelzijn en Hulpverlening aan de Jeugd. Dit gebeurde in functie van een protocolakkoord over de implementatie van het detentieplan in het kader van de Basiswet gevangeniswezen. Ook het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie zijn hierbij betrokken.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest was er al uitvoerig overleg met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en wordt momenteel de behoeftenbepaling uitgewerkt.

Wat betreft de hulp aan personen met een mentale handicap die in de gevangenis verblijven, zijn er in de gevangenis van Gent en Merksplas succesvolle initiatieven genomen. Hetzelfde geldt voor de psychiatrische ziekenhuizen van Sint-Idesbald, Ziekeren en Zoersel. Voor deze doelgroep is er overleg met de Waalse minister van Welzijn, waarbij gemikt wordt op de introductie van een analoge werking in de gevangenis in Wallonië.

Binnenkort stemmen we de beleidsplannen van de gemeenschappen af op de Basiswet en wensen we de toegang tot de diensten voor geestelijke gezondheidszorg voor gedetineerden, en in het bijzonder voor de geïnterneerden, nog te verruimen.

1.10. Internationale samenwerking

Ook op internationaal vlak werd er vooruitgang geboekt. Betreffende de overbrenging van definitief gevonisten trachten we op basis van bestaande akkoorden

1.9. La collaboration avec les Communautés et Régions

Nous entretenons des contacts formels et informels avec les Communautés, afin d'avoir une bonne collaboration sur le plan de l'application des peines et des matières apparentées.

Le Gouvernement flamand a approuvé le 8 décembre 2000 le Plan stratégique pour l'aide et l'assistance aux détenus. Entre-temps, celui-ci a été presque complètement mis à exécution sur la base de protocoles de collaboration entre la Communauté flamande et l'État fédéral. Ces protocoles définissent les normes de collaboration aux confins du bien-être et de la justice. Il s'agit de l'aide aux victimes, de l'accompagnement et du traitement des auteurs d'abus sexuels, des mesures et sanctions alternatives, de l'internement, de la délinquance juvénile et de l'aide et l'assistance aux détenus.

Au niveau de la Communauté française, des négociations ont été menées avec la ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé. Celles-ci se sont déroulées en fonction d'un protocole d'accord sur la mise en place du plan de détention dans le cadre de la Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire. La Région wallonne et la Commission communautaire française sont toutes deux impliquées.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, il existait déjà une importante concertation avec la Commission communautaire commune. La détermination des besoins est actuellement en cours d'élaboration.

En ce qui concerne l'aide aux personnes atteintes d'un handicap mental séjournant dans les prisons, des initiatives fructueuses ont été prises dans les prisons de Gand et Merksplas. Il en va de même pour les hôpitaux psychiatriques de Saint-Idesbald, Ziekeren et Zoersel. Pour ce groupe cible, une concertation est en cours avec le Ministre wallon du Bien-être, dans le but de l'introduction d'une action analogue dans les prisons wallonnes.

Nous adapterons prochainement les plans stratégiques des Communautés à la Loi de principes et nous souhaitons élargir encore l'accès aux services des soins de santé mentale pour les détenus et, en particulier, pour les internés.

1.10. La collaboration internationale

Sur le plan international, des progrès ont également été réalisés. En ce qui concerne le transfèrement des personnes définitivement condamnées, nous essayons

meer doeltreffende en snellere procedures uit te werken voor de overbrenging naar het buitenland. Justitie zal ook blijven streven naar het afsluiten van nieuwe bilaterale overbrengingsakkoorden. De bedoeling daarvan is enerzijds de mogelijkheden te verruimen voor de overbrenging van gevonnen vreemdelingen naar hun thuisland – dat zal hun kansen op sociale herintegratie vergroten –, en anderzijds te voorzien in een wettelijk kader voor de terugkeer van in het buitenland gevonnen Belgische onderdanen naar België.

1.11. Een oplossing voor de problematiek van de jeugddelinquentie

Met de wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming door de recente wetten van 15 mei 2006 en 13 juni 2006 beschikt de jeugdrechter over instrumenten om minderjarigen beter te laten begeleiden, hen te motiveren de aangebrachte schade te herstellen, en om hen te wijzen op hun verantwoordelijkheid. Het Masterplan voorziet in de bouw van twee detentiecentra voor jongeren: in Everberg (via een uitbreiding op de site) en in Achêne (nieuwbouw). Dit tegen 2012.

Als gevolg van het nijpend plaatstekort heeft de regering gekozen voor een oplossing op korte termijn. De strafinrichting in Tongeren wordt aangepast en weer in gebruik genomen. Een deel van de strafinrichting in Saint-Hubert wordt veranderd in een jeugddetentiecentrum.

De bevoegde ministers van de gemeenschappen en de minister van Justitie tekenden een protocol dat de capaciteitsuitbreiding regelt en afspraken inhoudt over de verdeling van de jongeren, rekening houdend met de nakende inwerkingtreding van de nieuwe wetgeving.

De regering heeft in de ministerraad van 22 juli 2008 bijkomende middelen uitgetrokken voor een snellere uitvoering van de aanpassingswerkzaamheden in de gevangenissen van Tongeren en Saint-Hubert. Zodoende zal in de loop van 2009 een capaciteit worden gecreëerd van 34 plaatsen in Tongeren en van 50 in Saint-Hubert. Op termijn zal er federale capaciteit bestaan van 34 plaatsen in Tongeren en 126 plaatsen in Everberg voor Nederlandstalige jongeren, en van 50 plaatsen in Saint-Hubert en 120 plaatsen in Achêne voor Franstalige en Duitstalige jongeren.

d'élaborer des procédures plus efficaces et plus rapides sur la base des accords existants pour le transfèrement à l'étranger. Le département de la Justice continue aussi à s'efforcer de conclure de nouveaux accords bilatéraux en matière de transfèrement. Leur but est d'une part d'élargir les possibilités pour le transfèrement des étrangers jugés vers leur pays d'origine – ce qui augmentera leurs chances de réintégration sociale – et, d'autre part, de pourvoir à un cadre légal pour le retour en Belgique des ressortissants belges jugés à l'étranger.

1.11. Une solution à la problématique de la délinquance juvénile

Depuis les récentes lois des 15 mai 2006 et 13 juin 2006, qui ont modifié la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, le juge de la jeunesse se voit offrir un éventail plus étendu d'instruments pour améliorer le suivi des mineurs, pour les motiver à réparer le tort qu'ils ont causé et aussi pour les mettre face à leurs responsabilités. Le masterplan prévoit la construction de deux centres de détention pour jeunes d'ici à 2012: à Everberg (par une extension du site) et à Achêne (nouvelle construction).

En raison du manque de place criant, le gouvernement a décidé de trouver une solution à court terme. L'établissement pénitentiaire à Tongres sera adapté et remis en service. Une partie de l'établissement pénitentiaire de Saint-Hubert est transformé en centre de détention pour jeunes.

Les ministres compétents des communautés et le ministre de la Justice ont conclu un protocole qui régit l'extension des capacités et implique des accords relatifs à la répartition des jeunes, compte tenu de l'entrée en vigueur imminente de la nouvelle législation.

Au Conseil des ministres du 22 juillet 2008, le gouvernement a débloqué des moyens supplémentaires pour une exécution plus rapide des travaux d'adaptation dans les prisons de Tongres et Saint-Hubert. De cette manière, une capacité de 34 places à Tongres et de 50 places à Saint-Hubert sera créée dans le courant de 2009. A terme, il existera une capacité fédérale de 34 places à Tongres et de 126 places à Everberg pour les jeunes néerlandophones, et de 50 places à Saint-Hubert et de 120 places à Achêne pour les jeunes francophones et germanophones.

1.12. Aandacht voor de positie van het slachtoffer

Het slachtoffer krijgt onze aandacht. Behalve de contacten met de gemeenschappen, waarover hogerop sprake, hebben we nog andere initiatieven op gang gebracht en ondersteund.

In de Senaat en de Kamer hebben we meegewerkt aan volgende wetsvoorstellen:

1) wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek betreffende de kennisgeving aan het slachtoffer van de tenuitvoerlegging van de aan de veroordeelde opgelegde werkstraf, ingediend in de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

2) wetsvoorstel tot wijziging van artikel 5*bis* van de Wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, betreffende de verklaring van benadeelde persoon, ingediend in de Senaat;

3) wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, wat het informeren van slachtoffers betreft, ingediend in de Senaat.

Onze aandacht gaat ook naar wetsvoorstel 4-610 tot wijziging van de bepalingen van het Wetboek voor strafvordering betreffende de mededeling van de strafrechtelijke beslissingen.

De brochure «U bent slachtoffer» en «Informatie en raadgevingen aan families van verkeersslachtoffers» zal begin 2009 geactualiseerd worden.

Ook in 2009 zal de dienstnota «Slachtofferonthaal» herwerkt zijn en, in samenspraak met de minister van Binnenlandse Zaken, eveneens de ministeriële omzendbrief over het waardig afscheid nemen bij tussenkomsten van justitiële overheden. We bevinden ons hier in de eindfase.

We bereiden een samenwerkingsakkoord voor met de Franse Gemeenschap betreffende de begeleiding van slachtoffers.

1.13. Inbeslagnamen en Verbeurdverklaring (COIV)

In het kader van een betere tenuitvoerlegging van de verbeurdverklaringen hebben we, in samenwerking met het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV), een wetsontwerp opgesteld dat een efficiënter solvabiliteitsonderzoek

1.12. Intérêt pour la position de la victime

La victime mérite toute notre attention. Hormis les contacts avec les Communautés dont il est question ci-dessus, nous avons encore adopté et soutenu d'autres initiatives.

Au Sénat et à la Chambre, nous avons collaboré aux propositions de lois suivantes:

1) proposition de loi modifiant le Code pénal en ce qui concerne la notification à la victime de l'exécution de la peine de travail imposée au condamné, déposée à la Chambre des Représentants;

2) proposition de loi modifiant l'article 5*bis* de la Loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, relative à la déclaration de la personne lésée, déposée au Sénat;

3) proposition de loi complétant la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, en ce qui concerne l'information des victimes, déposée au Sénat.

Nous nous intéressons également à la proposition de loi 4-610 modifiant les dispositions du Code d'Instruction criminelle en ce qui concerne la communication des décisions pénales.

Les brochures «Vous êtes une victime» et «Information et conseils aux familles et victimes d'accidents de la route» seront actualisées début 2009.

En 2009, la note de service «L'accueil des victimes» sera également remaniée, de même que, de commun accord avec le ministre de l'Intérieur, la directive ministérielle relative au dernier hommage à rendre au défunt en cas d'intervention des autorités judiciaires. Ce travail est en voie de finalisation.

Nous préparons un accord de collaboration avec la Communauté française portant sur l'accompagnement des victimes.

1.13. Saisie et Confiscation (OCSC)

Dans le cadre d'une meilleure exécution des confiscations, nous avons élaboré, en collaboration avec l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation, un projet de loi instaurant une enquête de solvabilité plus efficace, afin de faciliter le recouvrement, par le receveur, des biens

nastreeft om zo de invordering te vergemakkelijken van de verbeurdverklaarde zaken door de ontvanger. Deze bevoegdheid is nu al aan het COIV is toegekend (artikel 15 COIV-wet).

Het wetsontwerp voorziet twee maatregelen, namelijk:

- een betere omkadering van de bevoegdheid van het COIV om inlichtingen bij de banken en financiële instellingen op te vragen (invoering geheimhoudingsplicht, strafsanctie,...);
- de tijdelijke bevrozing van de tegoeden op bankrekeningen en andere financiële activa op vordering van het COIV, zodat de ontvanger van de domeinen en/of de penale boeten hierop beslag kan leggen.

2. HERVORMING VAN DE RECHTERLIJKE ORGANISATIE: NU OF NOOIT

Voor de modernisering van de rechterlijke organisatie willen we vooreerst, samen met de betrokken actoren, de bestaande situatie grondig bestuderen en de gewenste situatie uittekenen. Hierbij houden we rekening met vier aspecten, namelijk structuren, personeel, technologie en werkprocessen. Deze vier aspecten dienen we tegelijkertijd in ogenschouw te nemen bij de hervorming van justitie. Een verandering in het ene domein heeft verandering voor gevolg in het andere domein en vice versa.

Daarnaast vinden we het nodig te investeren in huisvesting. We doen voorts specifieke voorstellen voor een laagdrempelige en toegankelijke justitie. Dit beleid moet uiteraard de burger ten goede komen op een duidelijk merkbare manier.

2.1. Informatica

Informatica is een belangrijke hefboom als we de werking van justitie willen verbeteren en efficiënter willen maken.

De doelstellingen voor het jaar 2009 zijn een voortzetting van het beleid gevoerd in 2008, versterkt met nieuwe initiatieven.

2.1.1. Binnen de Rechterlijke Orde: Cheops

Het gefaseerde stappenplan dat de informatisering van de Rechterlijke Orde begeleidt, is intussen «CHEOPS Justitie» gedoopt. Het gefaseerde stappenplan houdt rekening met de noden van het werkveld en verloopt in

confisqués. Cette compétence est désormais confiée à l'OCSC (article 15 de la loi OCSC).

Le projet de loi prévoit deux mesures, à savoir:

- un meilleur encadrement de la compétence de l'OCSC pour demander des renseignements aux banques et aux institutions financières (introduction de l'obligation de confidentialité, sanction pénale, etc.);
- le gel temporaire des avoirs sur les comptes bancaires et d'autres actifs financiers à la demande de l'OCSC, de telle sorte que le receveur des domaines et/ou des amendes pénales puisse pratiquer une saisie sur ces avoirs.

2. REFORME DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE: MAINTENANT OU JAMAIS

Pour la modernisation de l'organisation judiciaire, nous voulons d'abord étudier en profondeur la situation existante avec les acteurs concernés et cerner la réforme souhaitée. Dans ce cadre, nous tenons compte de quatre aspects, à savoir les structures, le personnel, la technologie et les processus. Ces quatre aspects doivent être pris en considération simultanément dans la réforme de la justice. Tout changement dans un des domaines a des répercussions dans l'autre et inversement.

En outre, nous estimons nécessaire d'investir dans l'infrastructure immobilière. Nous formulons par ailleurs des propositions spécifiques pour une justice ouverte et accessible. Cette politique doit naturellement profiter au citoyen d'une manière clairement perceptible.

2.1. Informatique

L'informatisation est un levier important si nous voulons améliorer le fonctionnement de la justice et la rendre plus efficace.

Les objectifs pour l'année 2009 sont une poursuite de la politique menée en 2008, renforcée par de nouvelles initiatives.

2.1.1. Dans l'ordre judiciaire: Cheops

Le plan phasé par étapes qui accompagne l'informatisation de l'Ordre judiciaire a entre-temps été baptisé «CHEOPS Justice». Le plan phasé par étapes tient compte des besoins sur le terrain et se déroule en col-

samenwerking met de bevoegde administratie. Dit stappenplan kan enkel slagen met de inbreng en inspanning van alle medewerkers van justitie. Op hen moeten we kunnen rekenen.

Medio 2009 krijgen zowel de vrederechten als de politierechtbanken en politieparketten vernieuwde software. Het betreft een upgrade van de bestaande Mammouth-applicatie naar de Mach-applicatie. Mach staat voor «*Mammouth-At-Central-Hosting*».

De vrederechten van Torhout en Charleroi zijn inmiddels volledig online via deze nieuwe applicatie. Daarnaast vinden er nu in 10 andere sites testen plaats met het oog op de verdere uitrol. Pas na evaluatie daarvan begint de uitrol van deze software in de overige vrederechten in ons land. Wat de politierechtbanken en politieparketten betreffen, zitten we in de piloot- en testfase bij 3 rechtbanken en parketten: Tongeren, Luik en Antwerpen. Hier voorzien we de introductie van de software in het voorjaar van 2009, verdere uitrol tegen de herfst van 2009.

Daarna volgt de uitrol voor de eerstelijnsparquetten en eerstelijnsrechtbanken op het niveau van de rechtbank van eerste aanleg. Daarvoor fixeren we 2010 als deadline voor de uitrol.

Vandaag leggen we de laatste hand aan het lastenboek hiervoor.

Teneinde de goede opvolging van CHEOPS te verzekeren zal waar nodig beroep gedaan worden op een externe projectbegeleider.

2.1.2. Binnen de strafuitvoering

Wat we willen, is digitale bruggen bouwen tussen gevangenen, justitiehuizen en strafuitvoeringsrechtbanken.

Begin 2009 zal een studie klaar zijn over de gemeenschappelijke data in de toepassingen van de gevangenen (SIDIS), de justitiehuizen (SIPAR) en de strafuitvoeringsrechtbanken (SURTAP).

In een volgende fase volgt de modernisering en centralisering van deze applicaties. Deze modernisering zal dankzij de verwachte studie zorgen voor een betere doorstroming van gegevens tussen de verschillende entiteiten en dat op basis van het principe van de authenticieke bron.

laboration avec l'administration compétente. Ce plan par étapes ne peut seulement aboutir qu'avec l'apport et les efforts de tous les collaborateurs de la justice. Nous devons pouvoir compter sur eux.

Mi-2009, tant les justices de paix que les tribunaux de police et parquets de police recevront un nouveau logiciel. Il s'agit d'une mise à niveau de l'application Mammouth existante pour en faire une application Mac. Mac signifie «*Mammouth-At-Central-Hosting*».

Grace à cette nouvelle application, les justices de paix de Torhout et Charleroi sont désormais «en ligne». En outre, des tests sont en cours sur 10 autres sites en vue de poursuivre cette réalisation. C'est seulement après leur évaluation que commencera le déploiement de ce logiciel dans les autres justices de paix de notre pays. Pour ce qui est des tribunaux de police et parquets de police, nous nous trouvons dans une phase pilote et une phase de test auprès de trois tribunaux et parquets: Tongres, Liège et Anvers. Nous prévoyons l'introduction du logiciel au printemps 2009 et la poursuite du déploiement d'ici à l'automne 2009.

Viendra ensuite le déploiement pour les parquets et tribunaux de première ligne au niveau du tribunal de première instance. A cet effet, nous fixons l'échéance à 2010.

Aujourd'hui, nous mettons la dernière main au cahier des charges à cet effet.

Afin d'assurer le bon suivi de CHEOPS, nous ferons appel, si nécessaire, à un accompagnateur de projet externe.

2.1.2. En ce qui concerne l'exécution des peines

Nous voulons établir des passerelles informatiques entre les prisons, les Maisons de justice et les tribunaux de l'application des peines.

Début 2009 une étude sera prête portant sur des données communes dans les applications des prisons (SIDIS), des maisons de justice (SIPAR) et des tribunaux de l'application des peines (SURTAP).

La modernisation et la centralisation de ces applications suivront. Grâce à l'étude prévue, cette modernisation permettra un meilleur échange des données entre les différentes entités, sur la base du principe de la source de première main.

Dit moet gebruiksvriendelijke, stabiele applicaties opleveren en de stabiliteit en kwaliteit van de IT-dienstverlening verbeteren.

Het is van bijzonder belang dat deze applicaties op maat gemaakt zijn voor de verschillende gebruikers.

2.1.3. Beheerscomité voor de Informatica van de Rechterlijke Orde

De informatisering van Justitie verloopt in nauw overleg met het door de wetgever opgerichte beheerscomité. Dit beheerscomité kreeg een nieuwe naam. Vandaag gaat het door het leven als het BIRO. BIRO staat voor «Beheerscomité voor de Informatica van de Rechterlijke Orde». Daarnaast is er structureel en nauw overleg met de bevoegde dienst van de administratie. De beleidscel sloot met zowel het BIRO als met de bevoegde Stafdienst ICT een protocol dat de samenwerking en gezamenlijke werkzaamheden oplijst. Het blijft de bedoeling om van de informatisering van de Rechterlijke Orde een performant informaticaproject te maken.

De nieuwe regelgeving voor het infomaticatraject wordt in 2011 van kracht.

2.1.4. Elektronische procesvoering

Elektronische procesvoering is een middel om justitie zeer toegankelijk te maken en om interne gegevens vlot uit te wisselen. Zo willen we nagaan hoe we het vonnis in strafzaken elektronisch beschikbaar kunnen maken. Advocaten willen we tevens de mogelijkheid bieden om hun conclusies elektronisch neer te leggen.

Uiteraard werken we hiervoor in nauw overleg met de balies en de Rechterlijke Orde.

2.1.5. Justscan

Vanaf het voorjaar 2009 beschikt elk resort over een Justscan «scanfabriek». Daar worden de belangrijkste en grootste dossiers ingescand en wordt een elektronische consultatie mogelijk gemaakt. Deze werkwijze werd onder meer toegepast in het dossier «Ghislenghien», waarbij een elektronische versie van het dossier aan de slachtoffers ter beschikking werd gesteld.

De volgende stap in het Justscan-project is een betere aansluiting bij bestaande applicaties. Hiervoor komt vooral de Jior-applicatie van de onderzoeksrechters in aanmerking.

De cette manière, il y aura des applications stables et conviviales qui amélioreront aussi la stabilité et la qualité des services informatiques.

Il est particulièrement important que ces applications soient faites sur mesure pour les différents utilisateurs.

2.1.3. Comité de Gestion informatique de l'Ordre judiciaire

L'informatisation de la Justice se déroulera en étroite concertation avec le comité de gestion institué par le législateur. Ce comité de gestion a reçu un nouveau nom et est aujourd'hui baptisé CGIJ, qui signifie «Comité de Gestion informatique de l'Ordre judiciaire». En outre, il travaille en étroite concertation structurelle avec le service compétent de l'administration. La Cellule stratégique a conclu avec le CGIJ et avec le Service d'encadrement CTI un protocole qui définit la collaboration et les activités communes. L'informatisation performante de l'Ordre judiciaire demeure l'objectif à atteindre.

La nouvelle réglementation pour le circuit informatique entrera en vigueur en 2011.

2.1.4. Gestion du processus électronique

La gestion du processus électronique est un moyen de rendre la justice très accessible et d'échanger facilement des données internes. Aussi voulons-nous étudier comment rendre le jugement en matière pénale disponible par la voie électronique. Nous désirons aussi offrir aux avocats la possibilité de déposer leurs conclusions par la voie électronique.

Naturellement, nous travaillons à cet effet en étroite concertation avec les barreaux et l'Ordre Judiciaire.

2.1.5. Justscan

A partir du printemps 2009, chaque site dispose d'un centre de scanning Justscan. Les dossiers les plus volumineux et les plus importants y sont scannés et peuvent être consultés par voie électronique. Cette procédure a notamment été appliquée dans l'affaire «Ghislenghien», une version électronique du dossier ayant été mise à la disposition des victimes.

L'étape suivante du projet JustScan cible une meilleure intégration dans les applications existantes, essentiellement grâce à l'application Jior des juges d'instruction.

2.1.6. Centraal bestand Beslagberichten

Conform een bestaande wet van 2000 wil de Beleids-cel werk maken van het Centraal Bestand der Beslagberichten. In samenwerking met de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders is de beleids-cel in werkgroepen hieraan begonnen.

2.1.7. Optimalisering van de communicatie tussen verzekeringsondernemingen en de politieparketten

Uit de aard van hun werk moeten de politieparketten en de verzekeringsondernemingen op regelmatige basis met elkaar communiceren. Deze communicatie heeft vooral betrekking op 2 grote noden. Enerzijds wil de verzekeraar zo snel mogelijk weten wanneer het voor-onderzoek is afgelopen om daarna inzage en afschrift te bekomen van het strafdossier. Anderzijds hebben de politieparketten informatie nodig van de verzekeraars inzake de verzekeringstoestand. Momenteel zijn deze procedures niet-geautomatiseerd en veroorzaken ze tal van problemen (foutieve gegevens, niet-geleverde post, verkeerde referenties, onnodige rappels, ...). Een protocolakkoord tussen Assuralia (de Beroepsvereniging voor verzekeringsondernemingen) en de FOD Justitie bevestigt deze nood aan optimalisering.

2.2. Personeel en materiële middelen

Goed personeelsbeleid betekent ook dat we werken met professionele personeelsinstrumenten (werving en selectie, personeelsplanning, competentie-management, personeelsevaluatie, vorming en opleiding, beloning en waardering van het werk) en dat we zorg dragen voor de integratie en consistentie van deze personeelsinstrumenten.

In 2008 hebben we een belangrijke aanpassing doorgevoerd aan het statuut van de leden van de griffies en parketsecretariaten en hun personeel. De werklastmeting, waarover verder meer, moet ervoor zorgen dat personeel objectief verdeeld kan worden over de rechtbanken en hoven. Per ressort zijn HR-attachés aangeworven om het nieuwe selectie- en wervingssysteem te begeleiden. De nieuwe benoemingsgolven zijn ingezet. Met de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde is een protocolakkoord afgesloten voor de functiebeschrijvingen en –profielen, een essentieel werkinstrument voor competentie-management. Voor de beroepsopleiding kunnen we een beroep doen op het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding. Vanaf december 2008 gaan enkele belangrijke wetten over gerechtspersoneel in uitvoering. Dit betekent onder meer dat de hoofdgriffier onder de leiding en het gezag van de korpschef-magistraat komt, wat het interne management van

2.1.6. Fichier central des avis de saisie

Conformément à une loi existante de 2000, la Cellule stratégique souhaite réaliser un Fichier central des avis de saisie. En collaboration avec la Chambre Nationale des Huissiers de Justice, la Cellule stratégique s'y est attelée avec des groupes de travail.

2.1.7. Optimisation de la communication entre les entreprises d'assurances et les parquets de police

Par la nature de leur travail, les parquets de police et les entreprises d'assurances doivent régulièrement collaborer. Cette communication porte surtout sur 2 besoins importants. D'une part, l'assureur veut savoir le plus vite possible quand l'instruction est terminée pour ensuite avoir accès au dossier répressif et en prendre copie. D'autre part, les parquets de police ont besoin d'informations de la part des assureurs quant à la situation d'assurance. Actuellement, ces procédures ne sont pas automatisées et suscitent de nombreux problèmes (données erronées, courrier non distribué, références inexactes, rappels inutiles, etc.). Un protocole d'accord entre Assuralia (l'union professionnelle des entreprises d'assurances) et le SPF Justice confirme ce besoin d'optimisation.

2.2. Moyens en personnel et en matériel

Une bonne gestion du personnel implique l'usage et l'intégration d'instruments de gestion professionnels du personnel (recrutement et sélection, planning de personnel, gestion des compétences, évaluation du personnel, formation, rémunération et mise en valeur du travail), ainsi que l'intégration et la cohérence de ces instruments de gestion.

En 2008, nous avons apporté une adaptation importante au statut des membres des greffes et secrétariats des parquets et de leur personnel. La mesure de la charge de travail, sur laquelle nous reviendrons plus loin, doit permettre une répartition plus objective du personnel dans les cours et tribunaux. Par ressort, des attachés HR sont engagés pour accompagner le nouveau système de sélection et de recrutement. Les nouvelles séries de nomination sont amorcées. Un protocole d'accord a été conclu avec la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire pour les descriptions et profils de fonction, lesquels sont un instrument de travail essentiel pour la gestion des compétences. Quant à la formation professionnelle, nous pouvons faire appel à l'Institut de formation judiciaire. A partir de décembre 2008, plusieurs lois importantes sur le personnel judiciaire entrent en vigueur. Cela signifie notamment que le greffier en chef est placé sous la direction et l'autorité du chef de

de rechtbanken en hoven zal verbeteren. Voorts kan het gerechtspersoneel gecertificeerde opleidingen volgen en in aanmerking komen voor competentietoelagen.

Op deze manier gaat meer aandacht naar beloning en waardering van het werk van het gerechtspersoneel. De criteria zijn de effectieve inhoud van het werk én de noodzakelijke competentie. In 2008 werden ook parketjuristen aangeworven, die de parketmagistraten bijstaan in het juridische werk. Vanaf december 2008 kunnen bovendien referendarissen aangesteld worden in alle geledingen van rechtbanken en hoven, met uitzondering van de vredegerichten.

De belangrijke hervorming bij het gerechtspersoneel verdient navolging bij de magistraten. In 2009 zullen we ons inzetten voor een modern personeelsmanagement voor de magistraten.

Een belangrijk aandachtspunt voor de toekomst is de huidige omgekeerde piramidale leeftijdsstructuur van de magistratuur. In de selectie, aanwerving en promotie van magistraten, heeft de Hoge Raad voor de Justitie een grote verantwoordelijkheid. Met de leeftijdsstructuur voor ogen hebben we de Hoge Raad voor de Justitie een grote adviesopdracht gegeven. Ook moeten het mandaatsysteem en het evaluatiesysteem van korpschefs tegen het licht gehouden worden. De voorstellen overgemaakt door de vaste vergadering van Korpschefs zullen in overleg met het College van procureurs-generaal en de Adviesraad voor de Magistratuur besproken en eventueel op korte termijn uitgewerkt worden. Het betreft de verlenging van de lopende mandaten, en de evaluatie van de korpschefs van zowel zetel als parket door de Hoge Raad voor de Justitie. Ook gaat het voorstel over een benoeming in een adjunct-mandaat op het einde van het mandaat.

Wat het sociaal statuut, de arbeidsomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van de magistraten betreft, hebben we een protocol afgesloten met de Adviesraad van de Magistratuur. Zij zullen voorstellen indienen voor een statuut van de magistratuur. Mede op basis van deze adviezen zullen we ter zake wetgevende initiatieven nemen.

Bijzondere aandacht besteden we aan het project werklasmeting bij de hoven en rechtbanken en aan de oprichting van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding.

2.2.1. Planning personeelsbehoeften en werklasmeting

Tot vandaag zijn er geen betrouwbare gegevens en is er geen methodiek om de werkelijke personeelsbe-

corps-magistrat, ce qui va améliorer la gestion interne des cours et tribunaux. En outre, le personnel judiciaire peut suivre des formations certifiées et prétendre à des primes de compétence.

De cette manière, on accorde davantage d'importance à la rémunération et à l'évaluation du travail du personnel judiciaire. Les critères sont le contenu effectif du travail et la compétence nécessaire. En 2008, les juristes des parquets ont également été engagés et assistent les magistrats du parquet dans le travail juridique. À partir de décembre 2008, des référendaires peuvent par ailleurs être désignés dans toutes les branches des cours et tribunaux, à l'exception des justices de paix.

La réforme importante du personnel judiciaire doit être répercutée chez les magistrats. En 2009, nous nous engagerons pour une gestion moderne du personnel pour les magistrats.

Un point prioritaire important pour l'avenir est l'actuelle pyramide d'âge inversée de la magistrature. Dans la sélection, le recrutement et la promotion des magistrats, le Conseil supérieur de la Justice a une grande responsabilité. Ayant à l'esprit la structure d'âge, nous avons donné au Conseil supérieur de la Justice une vaste mission de conseil. Le système de mandat et le système d'évaluation des chefs de corps doivent également être pris en considération. Les projets transmis par la Conférence permanente des chefs de corps feront l'objet d'une concertation avec le Collège des Procureurs généraux et le Conseil consultatif de la Magistrature, et seront développés à court terme. Cela concerne la prolongation des mandats en cours et l'évaluation des chefs de corps du siège et du parquet par le Conseil supérieur de la Justice. Il sera également question de la proposition de désignation à un mandat adjoint à la fin d'un mandat.

En ce qui concerne le statut social, les circonstances et les conditions de travail des magistrats, nous avons conclu un protocole avec le Conseil consultatif de la magistrature. Le Conseil fera des propositions pour un statut du magistrat. Des initiatives législatives seront prises sur la base notamment de ces avis.

Nous consacrons une attention particulière au projet de mesure de la charge de travail dans les cours et tribunaux ainsi qu'à la constitution de l'Institut de formation judiciaire.

2.2.1. Planification des besoins en personnel et mesure de la charge de travail

Jusqu'à présent, il n'existe pas de données fiables ni de méthodologie pour mesurer les besoins effectifs en

hoeften te meten van de rechtbanken en hoven. Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat er discrepanties zijn ontstaan tussen de werkvolumes en de beschikbare middelen. Om deze situatie in de toekomst te vermijden, zijn werklasmetingen zeer nuttig.

De minister van Justitie heeft op 4 juni 2008 een protocolakkoord afgesloten met de vertegenwoordigers van de rechtbanken en hoven, een projectleider-magistraat (en haar korpschef), de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde, de FOD Justitie, het Beheerscomité Informatica van de Rechterlijke Orde en de verantwoordelijken van de pilotsites. Deze Uitgebreide Vergadering wordt – zoals afgesproken in het protocolakkoord – sinds september 2008 ondersteund, zodat de zetel zelf binnen afgesproken termijnen voortgang kan maken met de aanpassing van zijn interne organisatie. Zo hebben we afgesproken dat de minister van Justitie eind 2009 drie concrete resultaten mag verwachten:

1. een concreet uitgewerkt voorstel van een orgaan dat als vertegenwoordiger van de korpschefs van alle hoven en rechtbanken én als aanspreekpunt van de minister geldt voor onder meer het optimaliseren van de werkprocessen en van de organisatie van de rechtscolleges;
2. een voorstel van een generiek werklasmmeetinstrument met krijtlijnen voor alle hoven en rechtbanken;
3. een eerste uitgewerkt resultaat van een werklasmmeting in de hoven van beroep.

In 2009 zullen we de voortgang van het proces van de werklasmmetingen bij de parketten, rechtbanken en hoven permanent opvolgen door deel te nemen aan de begeleidingscomités, door het proces naar en de resultaten van de werklasmmeting te evalueren en door eventuele maatregelen te nemen om de resultaten van de werklasmmetingsresultaten impact te geven.

2.2.2. Het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding

Bij wet van 31 januari 2007 werd het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding (IGO) opgericht. Het IGO richt zich tot alle personen die werkzaam zijn in de rechterlijke organisatie. Hoewel de nieuwe wet in werking trad op 2 februari 2008, was het IGO bij het aantreden van deze regering nog niet operationeel. In afwachting dat het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding operationeel wordt, hebben we afspraken gemaakt om de continuïteit te vrijwaren door verder een beroep te doen op de verantwoordelijkheden en inzet van de Hoge Raad voor de Justitie en van de diensten van de FOD Justitie.

In uitvoering van het regeerakkoord was er een wetgevend initiatief dat de osmose en samenwerking

personeel des cours et tribunaux. Il ne faut donc pas s'étonner que des disparités soient apparues entre les volumes de travail et les moyens disponibles. Pour éviter cette situation à l'avenir, les mesures de la charge de travail sont très utiles.

Le ministre de la Justice a conclu le 4 juin 2008 un protocole d'accord avec les représentants des cours et tribunaux, un responsable de projet-magistrat (et son chef de corps), la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire, le SPF Justice, le Comité de Gestion informatique de l'Ordre judiciaire et les responsables des sites pilotes. Cette Conférence Elargie bénéficie d'un soutien qui est opérationnel, comme convenu dans le protocole d'accord, depuis septembre 2008, de telle sorte que le siège peut lui-même réaliser des progrès dans les délais convenus en ce qui concerne l'adaptation de son organisation interne. Ainsi avons-nous convenu que le ministre de la Justice pouvait compter sur trois résultats concrets pour la fin de l'année 2009:

1. une proposition concrète d'un organe qui fait office de représentant des chefs de corps de tous les cours et tribunaux et d'interlocuteur du ministre, notamment pour l'optimisation des processus de travail et l'organisation des juridictions;
2. une proposition d'instrument générique de mesure de la charge de travail avec des lignes de force pour tous les cours et tribunaux;
3. un premier résultat de mesure de la charge de travail dans les cours d'appel.

En 2009, nous suivrons la progression du processus de mesure de la charge de travail dans les parquets, cours et tribunaux, en participant aux comités d'accompagnement, en évaluant le processus de mesure de la charge de travail et ses résultats, et le cas échéant en prenant des mesures pour donner un effet concret aux résultats des mesures de la charge de travail.

2.2.2. L'Institut de formation judiciaire

L'Institut de formation judiciaire (IFJ) a été institué par la loi du 31 janvier 2007. L'IFJ s'adresse à toutes les personnes qui opèrent dans l'organisation judiciaire. Bien que la nouvelle loi soit entrée en vigueur le 2 février 2008, l'IFJ n'était pas encore opérationnel à l'entrée en fonction de ce gouvernement. En attendant qu'il le soit, nous avons conclu des accords afin de garantir la continuité en faisant toujours appel aux responsabilités et à l'engagement du Conseil supérieur de la Justice et aux services du SPF Justice.

En exécution de l'accord gouvernemental une initiative législative a été prise ayant pour objectif d'organiser

wil organiseren tussen het IGO en de onderwijsinstellingen in ons land die afhangen of erkend zijn door de gemeenschappen. Het kan namelijk niet de bedoeling zijn dat het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding zich in de plaats stelt van deze onderwijsinstellingen. Integendeel, het IGO moet maximaal samenwerken en met hen een aantal opleidingen organiseren. De wet van 24 juli 2008 heeft op dit vlak de wet van 31 januari 2007 aangepast (*B.S.*, 4 augustus 2008).

Ondertussen is, in samenwerking met de directie van het IGO, de tenuitvoerlegging van de wet volop aan de gang. Alle oproepen voor de samenstelling van de beheersorganen van het IGO zijn bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 2008. De uitnodigingen voor de voordrachten werden verstuurd naar de bevoegde instanties. We plannen de aanstellingen in de loop van november 2008. Begin 2009 moet het IGO volledig operationeel zijn.

In de loop van 2009 zal ook de evaluatie van de operationele werking van het instituut plaatshebben, zoals bepaald in de wijzigingswet.

2.3. Werkprocessen

2.3.1. Rationalisering van de verwerking van de gerechtskosten

Er werden in het verleden, onder meer door het COIV, veel inspanningen geleverd om de gerechtskosten budgettair beter te beheersen. Dit heeft echter niet belet dat het budget voor de gerechtskosten in acht jaar tijd verdubbeld is, niet in het minst door de introductie van nieuwe technieken in het strafonderzoek, zoals DNA-analyses en telefonie-onderzoeken.

Intussen werd een vergelijkende studie gevraagd van de (voornaamste) tarieven in strafzaken in België en die in de ons omringende landen, om de kostprijs van gelijkaardige strafrechtelijke expertises te kunnen vergelijken. Voorts is ook gebleken dat er in de FOD Justitie geen afdoend transparant beheer aanwezig is om de evolutie van de gerechtskosten op te volgen of te beheersen.

In 2009 zullen we een nieuwe methodiek implementeren, waarmee alle gerechtskosten op uniforme wijze opgevolgd en afgehandeld worden, zodat we onder meer de budgettaire impact van de evolutie en de betaling van de gerechtskosten op de voet kunnen volgen. Tegen eind 2009 zal tevens een gewijzigde tariefstructuur voorgesteld worden, die in 2010 van kracht moet worden.

une collaboration étroite entre l'IFJ et les établissements d'enseignement de notre pays qui dépendent ou sont reconnus par les Communautés. En effet, le but n'est pas que l'Institut de formation judiciaire se substitue à ces établissements d'enseignement. Au contraire, l'IFJ doit collaborer le mieux possible et organiser plusieurs formations avec ces établissements. La loi du 24 juillet 2008 a adapté la loi du 31 janvier 2007 sur ce plan (*M.B.*, 4 août 2008).

Entre-temps, l'exécution de la loi suit son cours en collaboration avec la direction de l'IFJ. Tous les appels pour la composition des organes de gestion de l'IFJ ont été publiés au *Moniteur belge* du 4 août 2008. Les invitations aux exposés ont été envoyées aux instances compétentes. Nous prévoyons les désignations dans le courant de novembre 2008. Début 2009, l'IFJ doit être entièrement opérationnel.

L'évaluation du fonctionnement de l'Institut aura lieu dans le courant de l'année 2009, comme indiqué dans la loi de modification.

2.3. Processus de travail

2.3.1. Rationalisation du traitement des frais de justice

Dans le passé, de nombreux efforts ont été consentis, notamment par l'OCSC, pour une meilleure gestion budgétaire des frais de justice. Cependant, cela n'a pas empêché que le budget des frais de justice double en huit ans, notamment par l'introduction de nouvelles techniques dans l'instruction pénale, comme les analyses d'ADN et les écoutes téléphoniques.

Entre-temps, une étude comparative des (principaux) tarifs en matière pénale en Belgique et dans les pays voisins a été réalisée afin de pouvoir comparer le coût d'expertises pénales similaires. Par ailleurs, il s'est également avéré que le SPF Justice n'avait pas suffisamment de transparence dans sa gestion pour assurer le suivi et la gestion de l'évolution des frais de justice.

En 2009, nous allons mettre en œuvre une nouvelle méthodologie qui permettra le suivi et le traitement uniformes de tous les frais de justice afin que nous puissions notamment suivre de près l'impact budgétaire de l'évolution et du paiement des frais de justice. D'ici la fin 2009, une structure tarifaire modifiée sera également proposée et devra entrer en vigueur en 2010.

2.3.2. Invordering van penale boetes

In 2008 werd een «*task force*» opgericht. Die moest voorstellen formuleren voor de betere inning van penale boetes. De uitwerking van deze voorstellen kan echter niet op zeer korte termijn gebeuren, omdat eventuele wetgevende initiatieven een aanpassing van de huidige methodiek vereisen.

Toch kan in 2009 het systeem van invorderingen binnen de huidige wettelijke mogelijkheden versterkt worden. Daarom zullen we op korte termijn overleggen met het openbaar ministerie en de ontvangers van penale boeten om werkafspraken vast te leggen.

In een tweede fase zullen we in 2009 de fundamenteen leggen van een nieuwe invorderingsmethode voor de boetes en de gerechtskosten. Daarvoor baseren we ons op de voorstellen van de «*task force*».

Daarbij zullen we rekening houden met de audit die het Rekenhof heeft gemaakt bij het COIV met betrekking tot de opvolging van de inbeslaggenomen of verbeurd-verklaarde goederen. Niettegenstaande het COIV al meer dan 5 jaar bestaat, beschikt dit orgaan niet over een performant boekhoud- of dossierbeheersysteem. Dit wordt in de loop van 2009 verholpen.

2.3.3. Wegwerken gerechtelijke achterstand in de burgerlijke procedure

Op basis van adviezen van verschillende actoren herbekijken we de wet van 26 april 2007 tot bestrijding van de gerechtelijke achterstand. In de eerste helft van 2009 mogen wetgevende initiatieven verwacht worden.

De behandeling van een geschil binnen een redelijke termijn verdient onze permanente aandacht. Een snelle en kwaliteitsvolle procesgang vereist een constante evaluatie van de systemen die dit moeten garanderen.

Voorts zullen alternatieve geschillenregelingen, zoals de bemiddeling, de aandacht krijgen die ze verdienen. Ook op Europees niveau werd in 2008 een regelgeving uitgewerkt. De huidige wettelijke bepalingen betreffende de bemiddeling moeten we herbekijken, in het licht van de Europese Richtlijn van 21 mei 2008, en na doorlichting door de bevoegde organen van de bestaande instrumenten. Indien nodig, zullen we ze aanpassen. De vraag naar buitengerechtelijke afhandelingen van zaken neemt toe. Daarom onderzoeken we ook een hervorming van het arbitragerecht.

2.3.2. Recouvrement des amendes pénales

En 2008, une «*task force*» a été constituée. Celle-ci devait formuler des propositions pour un meilleur recouvrement des amendes pénales. L'élaboration de ces propositions ne peut cependant être effectuée à très court terme étant donné que des initiatives législatives éventuelles nécessitent une adaptation de la méthodologie actuelle.

Cependant, le système de recouvrement dans le cadre des possibilités légales actuelles peut être renforcé en 2009. Par conséquent, nous nous concerterons à court terme avec le ministère public et les receveurs des amendes pénales pour définir des accords de travail.

Dans une deuxième phase, nous poserons les fondements d'une nouvelle méthode de recouvrement pour les amendes et frais de justice. A cet effet, nous prendrons comme base de travail les propositions émises par la «*task force*».

A ce propos nous tiendrons compte de l'audit qu'a réalisé la Cour des comptes auprès de l'OCSC relatif au suivi des biens saisis ou confisqués. Bien que l'OCSC existe depuis plus de cinq ans déjà, cet organe ne dispose pas d'un système performant de gestion de la comptabilité et des dossiers. Nous y remédierons dans le courant de 2009.

2.3.3. Résorption de l'arriéré judiciaire dans la procédure civile

Sur la base des avis de différents acteurs, nous reconsidérons la Loi du 26 avril 2007 modifiant le Code judiciaire en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire. On peut s'attendre à des initiatives législatives dans la première moitié de 2009.

Le traitement d'un litige dans un délai raisonnable mérite notre attention permanente. Une procédure rapide et de qualité nécessite une évaluation constante des systèmes qui doivent la garantir.

En outre, les règlements alternatifs des litiges, tels que la médiation, retiendront l'attention qu'ils méritent. Au niveau européen aussi, une réglementation a été élaborée en 2008. Les dispositions légales actuelles relatives à la médiation doivent être reconsidérées, à la lumière de la Directive européenne du 21 mai 2008, et après analyse par les organes compétents des instruments existants. Si nécessaire, nous les adapterons. La demande de règlement extrajudiciaire augmente. Par conséquent, nous étudions également une réforme du droit en matière d'arbitrage.

We steunen de snellere invordering van schulden, waarvoor al heel wat Europese initiatieven werden genomen. Waar nodig zullen wij de bestaande wetgeving aanpassen of gelijkaardige procedures invoeren om ook op nationaal vlak mee van de voordelen van een snellere invordering te kunnen genieten. De reeds van toepassing zijnde Europese regelgeving evalueren we op haar werkbaarheid.

2.3.4. Parket Brussel: een bijzondere aanpak voor een bijzonder parket

Het parket van Brussel heeft een aantal specifieke eigenschappen. Het is het grootste parket van het land. Het is een tweetalig parket. En het parket van Brussel als hoofdstad heeft een groot aantal exclusieve bevoegdheden en moet in Brussel als wereldstad rekening houden met een belangrijke internationale dimensie. Dit alles vereist een aparte aanpak.

2.3.4.1. Aandacht voor de werkprocessen

Het parket Brussel, de FOD Personeel & Organisatie en de minister van Justitie hebben de handen in elkaar geslagen om een constructief project op te zetten dat zich richt op het verbeteren van het intern management van de parketorganisatie met bijzondere aandacht voor het verbeteren van de werkprocessen

2.3.4.2. Een sterke afgelijnde bewaking van de veiligheidsketen

Brussel kent momenteel bijzondere verhoudingen. Zo is het gerechtelijk arrondissement Brussel groter dan het Brussels Hoofdstedelijk gewest en heeft de procureur des Konings te Brussel een groter territorium te overzien dan de minister-president van de Brusselse gewestregering. Bovendien behoort dit gewest tevens tot de bevoegdheid van de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, dat volgende verantwoordelijkheden heeft: openbare orde en de coördinatie van politiediensten en veiligheid, wapens en rampen. De gebiedsomschrijving van de federale politie Brussel valt niet samen met die van het bestuurlijk arrondissement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voorts wordt het gerechtelijk arrondissement gekenmerkt door een versnippering over 19 politiezones, waarvan reeds 6 politiezones voor de bestuurlijke agglomeratie Brussel zelf. Dit maakt de bewaking van de veiligheidsketen er niet gemakkelijker op. Een krachtdadig goed afgelijnd veiligheids-, verbaliserings- en vervolgingsbeleid is dan ook niet haalbaar, wat zich dagelijks laat gevoelen in de criminaliteitsbestrijding in Brussel.

Nous soutenons le recouvrement plus rapide des dettes pour lequel de nombreuses initiatives européennes ont déjà été prises. Si besoin en est, nous adapterons la législation existante ou instaurerons des procédures similaires pour pouvoir bénéficier au niveau national également des avantages d'un recouvrement plus rapide. Nous évaluons la praticabilité de la réglementation européenne déjà en vigueur.

2.3.4. Parquet de Bruxelles: une approche particulière pour un parquet particulier

Le parquet de Bruxelles a plusieurs caractéristiques spécifiques. C'est le plus grand parquet du pays et il est bilingue. Installé dans la capitale, il jouit d'un grand nombre de compétences exclusives et doit tenir compte d'une dimension internationale importante à Bruxelles – ville mondiale. Il mérite dès lors une approche spécifique.

2.3.4.1. De l'attention pour les processus de travail

Le parquet de Bruxelles, le SPF Personnel et Organisation et le ministre de la Justice se sont donnés la main pour mettre sur pied un projet constructif qui vise à l'amélioration de la gestion interne de l'organisation du parquet, en accordant une attention toute particulière à l'amélioration des processus de travail.

2.3.4.2. Surveillance rapprochée de la chaîne de sécurité

Bruxelles présente des caractéristiques particulières. Ainsi, l'arrondissement judiciaire de Bruxelles est-il plus grand que la Région de Bruxelles-Capitale et le procureur du Roi à Bruxelles a-t-il un territoire plus vaste à couvrir que le ministre-président du gouvernement de la Région bruxelloise. Par ailleurs, cette région relève également de la compétence du gouverneur de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Capitale qui assume les responsabilités suivantes: l'ordre public et la coordination des services de police et de sécurité, les armes et la gestion des catastrophes. En outre, la compétence territoriale de la police fédérale de Bruxelles ne coïncide pas avec celle de l'arrondissement judiciaire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par ailleurs, l'arrondissement judiciaire est caractérisé par un morcellement en 19 zones de police, dont 6 zones de police pour l'arrondissement administratif de Bruxelles même. Cela ne facilite pas la surveillance de la chaîne de sécurité. Une politique clairement définie en matière de sécurité, de verbalisation et de poursuite n'est donc pas réalisable, ce qui se ressent chaque jour dans la lutte contre la criminalité à Bruxelles.

We moeten op zoek gaan naar een structuur die de bestuurlijke omschrijving beter laat aansluiten bij de gerechtelijke omschrijving, zodat dit kan leiden tot een beter geïntegreerd veiligheidsbeleid. Ook al betekent dit dat de gerechtelijke structuur hiervoor aangepast moet worden.. Een «*task force*» Justitie, Binnenlandse Zaken met ook ook een vertegenwoordiging van minstens de regering van het Brussels Hoofdstedelijk gewest dringt zich op. We hebben ze nodig om voormelde principes om te zetten in een sterke samenwerking. Onze hoofdstad verdient een goed veiligheidsbeleid in een strakke en logische structuur.

2.3.4.3. Wegwerken gerechtelijke achterstand Brussel

Op bepaalde plaatsen wordt Justitie geconfronteerd met gerechtelijke achterstand. In Brussel bijvoorbeeld is dit vooral het geval in de politierechtbank en in financiële strafzaken. Deze situatie heeft voor gevolg dat heel wat dossiers een inefficiënte gerechtelijke behandeling krijgen: een te langzame rechtspleging, weinig doeltreffende sancties, het gevoel van straffeloosheid, politieambtenaren, magistraten en griffiers die hun werk als nutteloos ervaren, de overschrijding van de redelijke termijn en verjaring.

De politierechtbank kampt met een tekort aan rechters. De rechtbank presteert goed (het gemiddelde aantal uitgesproken vonnissen per rechter is zeer hoog), maar het bestaande kader van rechters is niet volledig ingevuld. Er zijn twee plaatsen langdurig vacant en 1 rechter is al langdurig ziek, dit op een totaal theoretisch kader van 14 beroepsrechters. Het capaciteitstekort beloopt 21%. Er is een zeer grote achterstand ontstaan bij het aantal strafdossiers die ingeleid worden via dagvaarding door het parket, niet omwille van een gebrek aan verwerkingscapaciteit van het parket, maar door een gebrek aan rechters in de rechtbank. Bijkomend stelt men vast dat er te weinig parketmagistraten zijn, en dit omdat het kader niet opgevuld geraakt, om een adequaat en verfijnd vervolgingsbeleid te voeren. Hun tijd wordt volledig opgeslorpt door zittingen en de voorbereiding van dossiers.

We streven dan ook naar een duurzame oplossing voor de overbelasting van de politierechtbank en van het politieparket door:

- de optimalisering, door de gerechtelijke overheid, van het verkeersvervolgingsbeleid,
- het actief recruterende van kandidaten politierechters en substituten-procureur des Konings,
- een onderzoek naar de opportuniteit van een kaderuitbreiding van de politierechters,

Nous devons trouver une structure qui fasse coïncider davantage la compétence administrative et la compétence judiciaire, de manière à permettre une politique de sécurité mieux intégrée, même si cela implique l'adaptation de la structure judiciaire à cet effet. Une «*task force*» Justice-Intérieur s'impose, avec également au moins une représentation du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale. Nous en avons besoin pour traduire les principes exposés dans une structure forte de collaboration. Notre capitale mérite une bonne politique de sécurité dans une structure logique et bien définie.

2.3.4.3. Résorption de l'arriéré judiciaire à Bruxelles

A certains endroits, la Justice est confrontée à un arriéré judiciaire. A Bruxelles, par exemple, c'est surtout le cas du tribunal de police et des matières pénales financières. Cette situation a pour conséquence que de nombreux dossiers reçoivent un traitement judiciaire inefficace: une procédure trop longue, peu de sanctions efficaces, un sentiment d'impunité, des fonctionnaires de police, magistrats et greffiers qui ont l'impression que leur travail est inutile, le dépassement du délai raisonnable et la prescription.

Le tribunal de police est confronté à une pénurie de juges. Il enregistre de bonnes prestations (le nombre moyen de jugements rendus par juge est très élevé) mais le cadre existant des juges n'est pas complètement rempli. Deux postes sont vacants depuis longtemps et un juge est en congé de maladie de longue durée, ce sur un cadre théorique total de 14 juges professionnels. Le manque de capacité s'élève ainsi à 21 %. Un très grand arriéré a vu le jour dans les dossiers répressifs introduits par citation du parquet, non en raison d'un manque de capacité de traitement du parquet mais à cause de la pénurie de juges au tribunal. En plus, force est de constater qu'il y a trop peu de magistrats de parquet pour mener une politique de poursuites adéquate et circonstanciée, parce que les effectifs du cadre ne sont pas complets. Leur temps est entièrement absorbé par les audiences et la préparation des dossiers.

Nous aspirons donc à une solution durable pour la surcharge du tribunal de police et du parquet de police, qui s'articule comme suit:

- l'optimisation par l'autorité judiciaire de la politique des poursuites en matière de roulage;
- le recrutement actif de candidats juges de police et substituts du procureur du Roi;
- une étude de l'opportunité d'un élargissement du cadre des juges de police;

- het tijdelijk inzetten van referendarissen op de politierechtbank,
- de effectieve uitvoering van de aanbevelingen van de Hoge Raad voor de Justitie voor de interne organisatie van het parket en van de rechtbank,
- wetgevendende initiatieven op het vlak van de taalpremies en de bevoegdheid van de politierechtbank.

Op het vlak van de bestrijding van de achterstand in financiële strafzaken moet de uitvoering van het protocol dat in april 2008 met het parket van Brussel afgesloten werd, opgevolgd worden. Dit protocol houdt een actieplan in met concrete maatregelen:

- lifo-werkmethode: gerechtelijke onderzoeken die recent door de onderzoeksrechter aan het parket meegedeeld werden, worden door het parket bij voorrang behandeld om een overschrijding van de redelijke termijn en verjaring te vermijden,
- betere afbakening van de zogenaamde *saisine* van de onderzoeksrechter om te langdurige en te uitgebreide dossiers te voorkomen,
- strikte opvolging van de lopende gerechtelijke onderzoeken door het parket,
- oprichting van een speciale cel om versneld de achterstand weg te werken in oudere dossiers; de cel is samengesteld uit een magistraat van het parket-generaal, een magistraat van het parket van eerste aanleg en parketjuristen,
- interne reorganisatie: via interne personeelsverschuivingen wordt de financiële sectie versterkt, het kader van de fiscale assistenten wordt volledig ingevuld, en plaatsvervangende rechters werden aangesteld worden om het ambt van openbaar ministerie ter zitting van de rechtbank van koophandel in te nemen in faillissementszaken.

2.3.5. Actualisering van het centraal strafregister

In 2008 hebben we de werking en de noden van het centraal strafregister geanalyseerd. De conclusies zijn duidelijk: het centraal strafregister heeft dringend nood aan een grondige transformatie en aan ondersteuning. Een geautomatiseerde gegevensoverdracht en een beveiligde elektronische toegang staan voorop. Ook wensen we het strafregister voor rechtspersonen concreet in te vullen. Een copernicaanse revolutie is op korte termijn echter niet mogelijk.

Daarom zullen we in een eerste fase begin 2009 een wetsontwerp indienen dat de aflevering van uittreksels uit het strafregister opnieuw een wettelijke basis zal verlenen. In de loop van het jaar zal dan een totaalconcept voor de werking en organisatie van het centraal strafregister vorm krijgen.

- l'engagement temporaire de référendaires pour le tribunal de police;
- l'exécution effective des recommandations du Conseil supérieur de la Justice pour l'organisation interne du parquet et du tribunal;
- des initiatives législatives sur le plan des primes linguistiques et de la compétence du tribunal de police.

Sur le plan de la lutte contre l'arriéré dans les affaires financières en matière pénale, l'exécution du protocole qui a été conclu en avril 2008 avec le parquet de Bruxelles doit être poursuivie. Ce protocole contient un plan d'action avec des mesures concrètes:

- méthode de travail lifo: les instructions judiciaires qui ont été communiquées récemment par le juge d'instruction au parquet sont traitées prioritairement par le parquet afin d'éviter un dépassement du délai raisonnable et la prescription;
- meilleure délimitation de la *saisine* du juge d'instruction afin d'éviter les dossiers trop volumineux et trop longs;
- suivi strict des instructions judiciaires en cours par le parquet;
- constitution d'une cellule spéciale pour éliminer plus rapidement le retard dans les dossiers plus anciens; la cellule est composée d'un magistrat du parquet général, d'un magistrat du parquet de première instance et de juristes du parquet;
- réorganisation interne: par des mutations internes du personnel, la section financière est renforcée, le cadre des assistants fiscaux est entièrement pourvu et des juges suppléants ont été désignés pour reprendre le mandat du ministère public à l'audience du tribunal de commerce dans les affaires de faillite.

2.3.5. Actualisation du casier judiciaire central

En 2008, nous avons analysé le fonctionnement et les besoins du casier judiciaire central. Les conclusions sont claires: le casier judiciaire central a d'urgence besoin d'une transformation radicale et d'un appui. Un transfert de données automatisé et un accès électronique sécurisé sont prépondérants. Nous souhaitons également créer concrètement le casier judiciaire pour les personnes morales. Une révolution copernicienne n'est cependant pas possible à court terme.

Par conséquent, nous déposerons dans une première phase début 2009 un projet de loi qui donnera à nouveau une base légale à la délivrance d'extraits du casier judiciaire. Dans le courant de l'année, un concept global verra le jour pour le fonctionnement et l'organisation du casier judiciaire central.

2.4. Structuur

Zoals uit de regeringsverklaring blijkt, staan we voor een omvattende reflectie over het gerechtelijk landschap, inclusief de discussie over de omvang van de gerechtelijke arrondissementen, de structuur van de eerstelijns-rechtbanken, de geïntegreerde eerstelijns-parketten en het aantal rechtbanken. We hebben gekozen voor een verzelfstandiging van de gerechtelijke organisaties op het vlak van hun beheer en wensen op deze manier ook werk te maken van de hertekening van het gerechtelijk landschap.

2.4.1. Voorbereidende acties

In 2008 werden volgende voorbereidende initiatieven genomen:

1. Een overkoepelend orgaan van de rechtbanken en hoven werd opgericht. Dit overkoepelend orgaan heet de «Uitgebreide Vaste Vergadering van Korpschefs van de Zetel» en is het aanspreekpunt van de minister van Justitie. De Uitgebreide Vaste Vergadering moet zich in zijn opstartfase bewijzen in het project werklasmeting. Ze wordt ondersteund door een team van 15 medewerkers. Deze ondersteuningsdienst is sinds september 2008 operationeel. Tegelijk versterken we het overkoepelende orgaan van het Openbaar ministerie. Het secretariaat van het College van Procureurs-generaal wordt omgevormd tot een gemeenschappelijke steundienst van het Openbaar ministerie. In eerste instantie breiden we deze steundienst uit met de bedoeling het interne management en de interne en externe communicatie van het Openbaar ministerie te professionaliseren. Dit betekent ook dat het Openbaar ministerie meer verantwoordelijkheden op dit vlak moet opnemen.

2. Ook heeft in 2008 het debat over deze hervorming alle kansen gekregen. Op 11 september 2008 heeft een delegatie van de gerechtelijke wereld haar voorstellen voor de hertekening van het gerechtelijke landschap gepresenteerd aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris van Gezinsbeleid. De staatssecretaris gaat de mogelijke oprichting van familierechtbanken na.

3. Een grotere verzelfstandiging van de gerechtelijke entiteiten betekent een hervorming van de FOD Justitie. Tijdens een strategisch seminarie eind september 2008 van de beleidscel met het directiecomité van de FOD Justitie werden belangrijke inzichten genoteerd:

– de FOD heeft generieke beheersmethoden en –instrumenten die de rechterlijke organisatie zich moet eigen maken. Daarbij komt dat verzelfstandigen pas mogelijk is als er ook voldoende monitoringsystemen

2.4. Structure

Conformément à la déclaration gouvernementale, nous sommes favorables à une réflexion globale à propos du paysage judiciaire, notamment à une discussion sur l'étendue des arrondissements judiciaires, la structure des tribunaux de première ligne, les parquets intégrés de première ligne et le nombre de tribunaux. Nous avons opté pour une autonomisation sur le plan de leur gestion et souhaitons procéder de cette manière au remaniement du paysage judiciaire.

2.4.1. Actions préliminaires

En 2008, les initiatives préliminaires suivantes ont été prises:

1. Un organe faïtier des tribunaux et cours a été institué. Cet organe faïtier s'appelle la «Conférence permanente élargie des chefs de corps du siège» et est l'interlocuteur du ministre de la Justice. La Conférence permanente élargie doit faire ses preuves dans la phase de lancement avec le projet de mesure de la charge de travail. Elle est soutenue par une équipe de 15 collaborateurs. Ce service auxiliaire est opérationnel depuis septembre 2008. Dans le même temps, nous renforçons l'organe faïtier du ministère public. Le secrétariat du Collège des procureurs généraux est transformé en un service auxiliaire commun du ministère public. En premier lieu, nous élargissons ce service auxiliaire dans le but de professionnaliser la gestion interne et la communication interne et externe du ministère public. Cela signifie également que le ministère public doit assumer plus de responsabilités sur ce plan.

2. En 2008, nous avons également donné toutes ses chances au débat sur cette réforme. Le 11 septembre 2008, une délégation du monde judiciaire a présenté au ministre de la Justice et au Secrétaire d'État à la politique des familles ses propositions pour le réaménagement du paysage judiciaire. Le secrétaire d'État étudie la création possible de tribunaux de la famille.

3. Une plus grande autonomie des entités judiciaires implique une réforme du SPF Justice. Au cours d'un séminaire stratégique fin septembre 2008 de la cellule stratégique avec le comité de direction du SPF Justice, des pistes importantes se sont dégagées:

– le SPF a des instruments et méthodes de gestion génériques que doit «s'approprier» l'organisation judiciaire. En l'occurrence, cette autonomisation n'est possible que si des moyens de surveillance suffisants

zijn om de uniformiteit, de efficiëntie en de effectiviteit van het beheer op te volgen;

– we moeten beheerstructuren oprichten in verschillende delen van het land om bepaalde beheerstaken beter naar maat van de (lokale) gerechtelijke entiteiten te kunnen uitvoeren. De operationele leiding van deze beheersentiteiten komt onder het gezag van een magistraat.

De FOD Justitie werkt voort op de gezamenlijke conclusies van het seminarie met de beleidscel en verwerkt die in haar operationeel managementplan voor de volgende jaren. Ook hebben we een wetenschappelijke onderzoeksopdracht uitgeschreven met als doel dat alle voorstellen en standpunten kritisch geanalyseerd worden. De studie moet strategieën voor veranderingsmanagement aanreiken. Dit wetenschappelijk onderzoek moet voor enkele heikele punten een hefboom zijn tot consensus.

2.4.2. Geplande acties

De hervormingsplannen uit het gerechtelijk werkveld behelzen ruime bakens en overwegingen. Deze hervormingsplannen moeten we nog toetsen aan de financiële haalbaarheid, de politieke haalbaarheid en de meerwaarde ervan voor de burger. Het is nu onze opdracht het besluitvormingsproces te stroomlijnen en de openstaande vragen te beantwoorden.

Zoals de beleidsnota 2008 aankondigde wordt tegen eind 2008 de aanpak vastgelegd. Bij de start van het jaar 2009 is er een duidelijk methodisch kader dat het tijds kader bepaalt en aanduidt welke stuur- en werkgroepen welke taken hebben. In ieder geval benutten we maximaal de bestaande structuren. We denken daarbij alvast aan organisaties als de beleidscel van de minister, de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde, de FOD Justitie en de Hoge Raad voor de Justitie en de aanspreekpunten van het Openbaar ministerie en de zetel. De Commissies Justitie van het parlement ten slotte is het finale klankbord van de minister.

De hervormingen zullen gebaseerd zijn op een aantal basisopies, zoals:

1. de zetelende magistratuur en het openbaar ministerie krijgen een grotere beleidsautonomie. De vraag is hoe dit kan worden gerealiseerd. Tegelijkertijd moeten deze autonomere beheersstructuren ook leiden tot een expliciete responsabilisering, zonder dat we afbreuk doen aan essentiële beginselen zoals de scheiding der machten enz.

sont disponibles pour assurer le suivi de l'uniformité, de l'effectivité et de l'efficacité de la gestion;

– nous devons constituer des structures de gestion dans différentes parties du pays pour pouvoir gérer certaines tâches davantage à la mesure des entités judiciaires (locales). La direction opérationnelle de ces entités de gestion est placée sous l'autorité d'un magistrat.

Le SPF Justice travaille sur les conclusions communes du séminaire avec la cellule stratégique et les intègre dans son plan de management opérationnel pour les années suivantes. Nous avons également lancé une mission de recherche scientifique dans le but d'une analyse critique de toutes les propositions et positions. L'étude doit définir des stratégies pour la gestion des changements. Cette étude scientifique doit servir de levier pour un consensus sur quelques points épineux.

2.4.2. Actions prévues

Les plans de réforme transmis par les acteurs judiciaires reprennent des options assez générales. Ces plans de réforme doivent encore être confrontés à leur faisabilité financière, leur faisabilité politique et leur plus-value pour le citoyen. Notre mission consiste désormais à rationaliser le processus décisionnel et à répondre aux questions en suspens.

Comme l'a annoncé la note de politique générale 2008, l'approche sera définie d'ici à la fin 2008. Dès le début de l'année 2009, il existera un cadre méthodologique qui arrêtera les échéances et indiquera quels groupes de pilotage et de travail rempliront des tâches déterminées. En tout cas, nous faisons le plus possible appel aux structures existantes. Nous pensons à cet égard aux organisations telles que la cellule stratégique du ministre, la Commission pour la Modernisation de l'Ordre judiciaire, le SPF Justice, le Conseil supérieur de la Justice et les interlocuteurs du ministère public et du siège. Les commissions de la Justice du Parlement constituent l'étape suivante pour le ministre.

Les réformes seront élaborées au départ de plusieurs options de base, comme:

1. La magistrature assise et le ministère public reçoivent une plus grande autonomie de gestion. La question qui se pose est de savoir comment réaliser concrètement ce principe. Les structures de gestion autonomes doivent également conduire à une responsabilisation explicite, sans que nous ne dérogeons aux principes essentiels comme la séparation des pouvoirs, etc.

2. naast een gedecentraliseerde beheersstructuur moeten ook de territoriale en materiele bevoegdheden van rechtbanken en hoven alsook de interne organisatie van het openbaar ministerie geëvalueerd worden. Uitgangspunten zijn: kwaliteit in de rechtsbedeling en in het strafrechterlijke beleid, toegankelijkheid voor de rechtszoekende en efficiëntie in de interne organisatie. In dat verband deden de Hoge Raad voor de Justitie en de Vaste Vergadering van Korpschefs zeer belangrijke voorstellen.

3. niet alleen de structurele dimensie is belangrijk. Evenzeer is de organisatie van de interne werkprocessen een deel van de hervormingen. Hoe wordt de organisatie gemanaged? Kunnen bepaalde werkprocessen beter georganiseerd worden enz.. De aanpak van de verkeershandhaving (zie elders) is hiervan een voorbeeld.

4. naar aanleiding van de octopusakkoorden, later vertaald in grondwet en wet, werd geopteerd voor een systeem waarbij de magistraat (van het openbaar ministerie en de zetel) als korpschef de eindverantwoordelijkheid heeft. Ongetwijfeld moet er voor het beheer een professionele, operationele ondersteuning komen, maar de fundamentele keuze van destijds moet gehonoreerd worden.

5. de organisatie van de justitie moet aansluiten bij de manier waarop andere partners, betrokken in bijvoorbeeld het behartigen van het veiligheidsbeleid, georganiseerd zijn. We denken hierbij aan de bestuurlijke overheden, de internationale inbedding van onze justitie in een Europese justitiële ruimte, het afstemmen van de justitiële organisatie op de staatkundige realiteit. Wat dat laatste betreft, zal één en ander alvast zeker op de agenda komen van de institutionele dialoog.

De doelstelling is het vastleggen van een blauwdruk van de nieuwe organisatie en het bepalen van een traject voor het veranderingsproces. Dat proces moet leiden tot een grotere verzelfstandiging van de rechterlijke organisatie en de herijking van de territoriale en functionele bevoegdheden van de parketten, rechtbanken en hoven tegen eind 2009.

2.4.3. De coördinatie van verbeteringsinitiatieven

Er zijn initiatieven genomen om de rol en de bevoegdheden van de verschillende adviesorganen van de rechterlijke organisatie beter op elkaar af te stemmen. Het aanbod is te divers. We streven naar één convergerende visie op een goed functionerend geheel, met respect voor ieders bevoegdheid. Recent werden verschillende nieuwe adviesorganen – voortkomend uit recente wetgeving – opgericht.

2. outre une structure de gestion décentralisée, les compétences territoriales et matérielles des cours et tribunaux doivent également être évaluées, tout comme l'organisation interne du ministère public. Les principes de départ sont: qualité dans l'administration de la justice et dans la politique pénale, accessibilité pour le justiciable et efficacité dans l'organisation interne. A cet égard, le Conseil supérieur de la Justice et la Conférence permanente des chefs de corps ont formulé des propositions très importantes.

3. la dimension structurelle n'est pas le seul facteur important. L'organisation des processus de travail internes relève tout autant des réformes. Comment gérer l'organisation? Certains processus de travail peuvent-ils être mieux organisés, etc. La définition de la politique criminelle en matière de circulation routière (voir ailleurs) en est un exemple.

4. les accords octopus, traduits ultérieurement dans la Constitution et dans la loi, ont opté pour un système dans lequel le magistrat (du ministère public et du siège) assume la responsabilité finale en tant que chef de corps. Il faut assurément organiser un soutien opérationnel et professionnel pour la gestion, mais l'option fondamentale de l'époque doit être respectée.

5. l'organisation de la justice doit s'inscrire dans le mode d'organisation des autres partenaires impliqués, par exemple, dans la politique de sécurité. Nous pensons en l'occurrence aux autorités administratives, à l'intégration internationale de notre justice dans un espace judiciaire européen, à l'adaptation de l'organisation judiciaire à la réalité de l'État. Ce dernier point sera certainement porté à l'ordre du jour du dialogue institutionnel.

L'objectif est de définir le projet d'une nouvelle organisation et de définir un processus de changement. Ce processus doit conduire à une plus grande autonomisation de l'organisation judiciaire et au rééquilibrage des compétences territoriales et fonctionnelles des parquets, tribunaux et cours d'ici à la fin 2009.

2.4.3. La coordination des initiatives d'amélioration

Des initiatives ont été prises pour mieux harmoniser le rôle et les compétences des différents organes consultatifs de l'organisation judiciaire. L'offre est trop variée. Nous aspirons à une vision convergente d'un ensemble qui fonctionne bien, dans le respect des compétences de chacun. Récemment, la loi a institué différents nouveaux organes consultatifs.

In 2008 hebben we geprobeerd hun plaats in het gerechtelijk landschap concreet in te vullen door met hen protocolakkoorden af te sluiten. In 2008 zijn zodoende protocolakkoorden afgesloten met de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde, het Beheerscomité Informatica van de Rechterlijke Orde en de Adviesraad van de Magistratuur.

Ten eerste werd met de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde in een protocolakkoord bepaald dat zij vier opdrachten heeft:

1. de ontwikkeling en implementatie van een werklustmeetinstrument bij de zetel;
2. de opstelling van functiebeschrijvingen voor het gerechtspersoneel van niveau A & B;
3. de verbetering van het beheer van de gerechtskosten;
4. de bijdrage tot de transparantie van de produkten van de gerechtelijke organisatie (project 'JUSTPAX').

Ten tweede werd een protocolakkoord met het Beheerscomité Informatica van de Rechterlijke Orde gesloten.

Ten derde wordt een protocolakkoord afgesloten met de Adviesraad van de Magistratuur. In dit protocol wordt afgesproken dat de Adviesraad zich voor de volgende twee jaar van zijn mandaat toelegt op onderdelen van haar kernwerkzaamheden, namelijk het sociaal statuut, de werkomstandigheden en werkvoorwaarden voor de magistraten. De minister van Justitie zorgt er van zijn kant voor dat de randvoorwaarden, nodig voor een behoorlijke functionerende Adviesraad, vervuld zijn.

In 2009 bepalen we de coördinatie van de adviesorganen betrokken bij de werking van de rechterlijke organisatie. Dit proberen we door:

- een geschikte locatie te vinden waar een groot deel van deze adviesorganen samen kunnen worden gehuisvest. Fysieke nabijheid stimuleert allicht de samenwerking;
- de protocolakkoorden op te volgen, te evalueren en bij te sturen.

2.5. Huisvesting Rechterlijke Orde

Om zijn rol in de samenleving efficiënt te kunnen uitvoeren, beschikt de FOD Justitie over meer dan 300 gerechtsgebouwen, verspreid over het hele land. Daarnaast werden bij de invoering van de sociale dimensie in justitie en de uitbouw van de werking van de dienst

En 2008, nous avons essayé de définir concrètement leur place dans le paysage judiciaire en concluant des protocoles d'accord avec eux. En 2008, des protocoles d'accord ont ainsi été conclus avec la Commission pour la modernisation de l'ordre judiciaire, le Comité de gestion de l'informatique de l'organisation judiciaire et le Conseil consultatif de la magistrature.

D'une part, un protocole d'accord conclu avec la Commission pour la modernisation de l'ordre judiciaire stipule que la Commission se concentrera sur quatre missions:

1. le développement et la mise en oeuvre d'un instrument de mesure de la charge de travail pour le siège;
2. l'élaboration de descriptions de fonction pour le personnel judiciaire des niveaux A & B;
3. l'amélioration de la gestion des frais de justice;
4. la contribution à la transparence des produits judiciaires (projet JUSTPAX).

Ensuite, un protocole d'accord a été conclu avec le Comité de gestion de l'informatique de l'organisation judiciaire.

Enfin, un protocole d'accord a été conclu avec le Conseil consultatif de la magistrature. Dans ce protocole, il est convenu que le Conseil consultatif se consacrera au cours des deux prochaines années de son mandat à certains aspects de ses activités principales, à savoir le statut social de magistrats, leurs conditions de travail et leur environnement de travail. Le ministre de la Justice, pour sa part, veillera à ce que les conditions de base nécessaires à un Conseil consultatif efficace soient remplies.

En 2009, nous travaillerons à la coordination des organes consultatifs impliqués dans le fonctionnement de l'organisation judiciaire. Nous essayerons d'y parvenir:

- en trouvant un site approprié pour abriter une grande partie de ces organes consultatifs. La proximité géographique stimulera probablement la collaboration;
- en assurant le suivi, l'évaluation et l'adaptation des protocoles d'accord.

2.5. Hébergement de l'ordre judiciaire

Pour pouvoir remplir efficacement son rôle dans la société, le SPF Justice dispose de plus de 300 palais de justice, répartis dans tout le pays. En outre, il y a les Maisons de justice, qui ont introduit une dimension sociale dans l'organisation judiciaire et qui sont présents dans

justitiehuizen, in de 27 gerechtelijke arrondissementen, de justitiehuizen opgericht. Op deze manier wilde men justitie dicht bij de burger brengen.

De Minister van Justitie is bevoegd voor de huisvesting van de gerechtelijke diensten en voor de justitiehuizen. Dit gebeurt in samenwerking met de Regie der Gebouwen.

De realiteit leert ons dat de toestand waarin sommige gebouwen zich bevinden deplorabel is. Nogal wat gebouwen dateren van het ontstaan van de Belgische Staat. Ze hebben vaak een historische waarde, zijn veelal een beschermd monument, maar beantwoorden vandaag geenszins aan de verwachtingen ten aanzien van functionele (kantoor)gebouwen waarin een correcte dienstverlening kan worden aangeboden.

Daarom bereiden we een plan voor om dit probleem systematisch aan te pakken. De beleidscel justitie heeft, op basis van de informatie aangereikt door de administratie, een inventaris opgesteld en aan de hand hiervan hebben we de onmiddellijke noden gedefinieerd. Ook hier zullen we inderdaad moeten kiezen voor een prioriteitenlijst, want de behoeften zijn aanzienlijk.

Nadien bespreken we dit overzicht met de Regie der Gebouwen. Het is onze intentie om met de Regie een protocolovereenkomst te sluiten met de bedoeling de samenwerking in deze sector te verbeteren.

We zullen daarbij de moed moeten hebben om ook een aantal hangende pijnpunten aan te pakken. Het gaat hier over een aantal problemen waarvoor men veelal op lokaal vlak een oplossing zoekt, terwijl er nood is aan eenduidigheid en een globaal beleid.

Vooreerst is er de problematiek van de huisvesting van de vredegerechten. Volgens de gemeentewet is huisvesting een verantwoordelijkheid van de gemeenten. Maar dit principe wordt niet meer overal toegepast. Verschillende formules zijn aan de orde: de huisvesting in gebouwen als eigendom van de gemeente, inhuurneming door de gemeente, huisvesting door de Regie der Gebouwen, in eigendom of via inhuurneming. Ook de budgettaire tenlasteneming is verschillend (gemeente, Justitie, Regie). Een globale aanpak dringt zich op.

Daarnaast moet dringend het opslaan van de overtuigingsstukken geregeld worden, een probleem dat al jaren aansleept. Niet alleen is er de kostprijs, maar er zijn ook vragen over de veiligheids- en milieuaspecten.

Dit gaat onder meer over de berging van de aangeslagen voertuigen. Overal worden andere systemen

les 27 arrondissements judiciaires. De cette manière, on a voulu rapprocher la Justice et le citoyen

Le ministre de la Justice est compétent pour l'hébergement des services judiciaires et les maisons de justice, en collaboration avec la Régie des Bâtiments

La réalité nous apprend que la situation dans laquelle se trouvent certains bâtiments est déplorable. De nombreux bâtiments datent de la création de l'Etat belge. Ils ont souvent une valeur historique, sont généralement des monuments classés, mais ne répondent guère aux attentes immobilières actuelles en ce qui concerne le caractère fonctionnel des bureaux dans lesquels un service correct peut être proposé.

Par conséquent, nous préparons un plan pour aborder systématiquement ce problème. La cellule stratégique du ministre a, sur la base des informations communiquées par l'administration, établi un inventaire et, à l'aide de celui-ci, nous avons défini les besoins immédiats. Ici encore, nous allons aussi devoir opter pour une liste de priorités car les besoins sont considérables.

Ensuite, nous discuterons de cet inventaire avec la Régie des Bâtiments. Notre intention est de conclure un protocole d'accord avec la Régie dans le but d'améliorer la collaboration dans ce secteur.

A cette occasion, nous devons avoir le courage d'aborder certains points douloureux restés en suspens. Il s'agit ici de plusieurs problèmes pour lesquels on recherche généralement une solution au niveau local alors qu'une politique globale et uniforme est nécessaire.

Tout d'abord, il y a la problématique de l'hébergement des justices de paix. Selon la loi communale, leur hébergement est une responsabilité des communes. Mais ce principe n'est plus appliqué partout. Différentes formules sont à l'ordre du jour: l'hébergement dans des bâtiments qui appartiennent à la commune, la location par la commune, l'hébergement par la Régie des Bâtiments, en propriété ou en location. La prise en charge budgétaire est variée (commune, Justice, Régie). Une approche globale s'impose.

Ensuite, il faut régler d'urgence le stockage des pièces à conviction. Ce problème traîne depuis des années. Non seulement à cause du coût mais aussi pour des questions inhérentes à la sécurité et à l'environnement.

Cela concerne notamment l'entreposage des véhicules saisis. D'un endroit à l'autre, les systèmes appliqués

toegepast. Er is een globaal beleid nodig dat stoelt op richtlijnen en principes. We plegen hierover eerst overleg met alle betrokken actoren (parket, griffie, COIV, Regie, ...).

Meer aandacht moet gaan naar de milieuvriendelijkheid van onze gebouwen. In de loop van 2008 werden twee extra betrekkingen voor milieucoördinatoren gecreëerd. Het is de opdracht van deze personen om een plan van aanpak voor te stellen.

In de gerechtsgebouwen zijn vaak nog andere actoren aanwezig. Vaak worden wij gevraagd om in de gebouwen andere activiteiten van sociale of culturele aard toe te laten. Hier is de aanpak zeer verscheiden en er ontbreekt een juridisch kader. We moeten komen tot een duidelijk beleid, waarbij de rol, verantwoordelijkheden, rechten en plichten van alle betrokkenen helder worden omschreven en afgebakend.

Aansluitend bij dit plan voor de gerechtsgebouwen komt er een plan voor de justitiehuisen. De hierboven aangestipte inventaris bevat eveneens een overzicht van de toestand van de justitiehuisen. We zullen voor dit plan op dezelfde manier te werk gaan.

Het is onontbeerlijk dat deze laagdrempelige diensten hun cliënteel op een fatsoenlijke manier onthalen.

2.6. Aandacht voor de rechtzoekende: een laagdrempelige en voor iedereen toegankelijke justitie

Het verbeteren van de toegang tot justitie blijft een speerpunt van het beleid in 2009.

2.6.1. Juridische bijstand

Juridische bijstand is een eerste fundamentele pijler van dit beleid. Zo worden de begrotingsinspanningen voor juridische bijstand opgevoerd om de kwaliteit van de dienstverlening te waarborgen. Net zoals in 2008 wordt ook voor 2009 een budgetverhoging voorzien om de waarde van een «punt» op een aanvaardbaar peil te houden. De inkomensgrenzen om te genieten van juridische tweedelijnsbijstand zullen we evalueren, zodat meer mensen met bescheiden inkomens in aanmerking komen voor volledig of gedeeltelijk kosteloze rechtshulp.

Het combineren van juridische bijstand en rechtsbijstand in het eenheidsloket werken we voort uit. Zo'n eenheidsloket is een veeleisend project, zowel op juridisch, organisatorisch als financieel vlak, en zal gebeuren in samenspraak met de betrokken beroepsgroepen en instanties.

sont différents. Une politique globale est nécessaire et doit se fonder sur des directives et des principes. Nous consultons d'abord tous les acteurs concernés (parquet, greffe, OCSC, Régie, etc.).

Il faut prêter davantage attention au respect de l'environnement de nos bâtiments. Dans le courant de 2008, deux postes supplémentaires pour des coordinateurs de l'environnement ont été créés. La mission de ces personnes est de proposer un plan d'approche.

Dans les palais de justice, d'autres acteurs sont souvent présents. Nous sommes fréquemment sollicités pour autoriser des activités différentes de nature sociale ou culturelle dans les bâtiments. Ici, l'approche est très diverse et nécessite un cadre juridique actuellement absent. Nous devons définir une politique claire dans laquelle le rôle, les responsabilités, les droits et obligations de tous les intéressés sont décrits et délimités clairement.

A l'instar de ce plan pour les palais de justice, un plan a été adopté pour les maisons de justice. L'inventaire mentionné ci-dessus contient également un aperçu de la situation des maisons de justice. Nous allons procéder de la même manière pour ce plan.

Il est indispensable que ces services, accessibles à tous, accueillent leur clientèle d'une manière décente.

2.6. De l'attention pour le justiciable: une justice ouverte et accessible à tous

L'amélioration de l'accès à la justice est à nouveau le fer de lance de la politique en 2009.

2.6.1. Aide juridique

L'aide juridique est un premier pilier fondamental de cette politique. Ainsi, les efforts budgétaires pour l'aide juridique ont augmenté afin de garantir la qualité du service. Tout comme en 2008, une hausse du budget est également prévue pour 2009 afin de maintenir la valeur d'un «point» à un niveau acceptable. Les seuils de revenus pour bénéficier de l'aide juridique de deuxième ligne seront évalués afin qu'un plus grand nombre de personnes à revenu modeste puissent prétendre à une assistance juridique gratuite complète ou partielle.

Nous continuerons à poursuivre la réalisation d'un guichet unique pour l'aide juridique et l'assistance judiciaire. Un tel guichet unique est un projet exigeant, à la fois sur le plan juridique, organisationnel et financier et se déroulera en collaboration avec les instances et groupes professionnels concernés.

We gaan ook na in welke mate ook de toegang tot het recht binnen het huidige budgettaire kader verbeterd kan worden voor de middenklasse. Onder meer het stimuleren van een adequate rechtsbijstandsverzekering ten behoeve van de bredere bevolking kan hiervoor een geschikt instrument zijn. De besprekingen die in dit verband door de regering met de verzekeraars en de ordes van advocaten werden aangevat, worden in 2009 voortgezet.

2.6.2. Een klare rechtstaal

De toegang tot het recht verbeteren vraagt een grotere toegankelijkheid voor de burger in alle opzichten. Een beter begrip van de rechtstaal draagt daar ongetwijfeld toe bij. De rechtstaal kan veel duidelijker en dat is onze betrachting. Wij starten een project om na te gaan in welke mate de rechtstaal kan worden verbeterd, zonder dat de rechtszekerheid in het gedrang komt. Meer concreet zullen we een commissie samenstellen met onder andere magistraten, advocaten, academici en griffiers, gerechtsdeurwaarders en notarissen. Deze commissie zal zich buigen over onder meer de diverse modellen gehanteerd in de communicatie tussen de rechtzoekende en Justitie.

2.6.3. Videoconferentie

Het proefproject «rechtsbedeling via videoconferentie» staat in de startblokken. De eerste videozittingen van het hof van beroep in Antwerpen zijn gepland voor begin 2009. Advocaten en rechtszoekenden kunnen voor de behandeling van burgerlijke-, handels- of fiscale zaken opteren voor een videozitting vanuit Limburg.

Parallel aan dit proefproject zullen andere toepassingsmogelijkheden van videoconferentie binnen de justitiële keten voort worden onderzocht, bijvoorbeeld bij de behandeling van een zaak voor de raadkamer of de kamer van inbeschuldigingstelling.

2.6.4. Beëdigde vertalers en tolken

De correcte, kwalitatieve vertaling van bijvoorbeeld verhoren of officiële stukken is van groot belang voor elke rechtzoekende. Wanneer de rechtzoekende of Justitie een beroep doet op een beëdigd vertaler of een beëdigd tolk, mogen zij verwachten dat die vertrouwd is met het juridische jargon.

In Antwerpen is er, in samenwerking met de balie, een privé-initiatief dat vertalers en/of tolken een specifieke opleiding juridisch jargon aanbiedt. In 2009 zullen we nagaan in welke mate we deze vorming kunnen veralgemenen.

Nous examinons également dans quelle mesure l'accès au droit des classes moyennes peut être amélioré dans le cadre budgétaire actuel. Notons que la stimulation d'une assurance protection juridique adéquate au profit d'une plus grande frange de la population est un des instruments adéquats à cet effet. Les discussions qui ont été entreprises à cet égard par le gouvernement avec les assureurs et les ordres des avocats, seront poursuivies en 2009.

2.6.2. Un langage juridique clair

Améliorer l'accès au droit requiert une plus grande accessibilité pour le citoyen à tous les égards. Une meilleure compréhension du langage juridique ne peut qu'y contribuer. Le langage juridique peut être beaucoup plus clair et c'est notre objectif. Nous lançons un projet destiné à étudier dans quelle mesure le langage juridique peut être amélioré sans mettre en péril la sécurité juridique. Plus concrètement, nous allons constituer une commission composée notamment de magistrats, d'avocats, d'universitaires, de greffiers, d'huissiers de Justice et de notaires. Cette commission se penchera notamment sur les différents modèles utilisés dans la communication entre le justiciable et la Justice.

2.6.3. Vidéoconférence

Le projet-pilote «administration de la justice par vidéoconférence» est dans les *starting-blocks*. Les premières vidéoconférences de la Cour d'appel d'Anvers sont prévues pour début 2009. Les avocats et justiciables peuvent opter pour une vidéoconférence depuis le Limbourg pour le traitement des matières civiles, commerciales ou fiscales.

Parallèlement à ce projet pilote, d'autres possibilités d'application de la vidéoconférence dans la chaîne judiciaire seront étudiées, par exemple pour le traitement d'une affaire devant la chambre du conseil ou la chambre des mises en accusation.

2.6.4. Traducteurs et interprètes assermentés

La traduction correcte de qualité, par exemple d'auditions ou de documents officiels, est d'une importance primordiale pour chaque justiciable. Lorsque le justiciable ou la Justice font appel à un traducteur ou à un interprète assermenté, ils sont en droit d'attendre que celui-ci maîtrise bien le jargon juridique.

À Anvers, une initiative privée qui offre aux traducteurs et/ou interprètes une formation spécifique dans le jargon juridique, est organisée en collaboration avec le barreau. En 2009, nous allons envisager dans quelle mesure nous pouvons généraliser cette formation.

2.6.5. Mobiliteit tussen rechtsgebieden

Om de toegankelijkheid van het gerecht te verbeteren is het aangewezen ook de mobiliteit binnen de rechtsgebieden te versterken. Concreet willen we met de zetel, het parket en de griffie de mogelijkheden onderzoeken om een aantal zittingen van het hof van beroep te Antwerpen in Limburg te houden.

Deze proefprojecten zullen we evalueren en, in het geval van een positieve beoordeling, ook in andere ressorten implementeren.

2.6.6. Communicatiebeleid

2.6.6.1. Pers en gerecht: voortdurend geactualiseerde informatie over justitie voor de pers

In de lente van 2004 lanceerden de AVBB, de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België, en de Koning Boudewijnstichting samen het project www.pers-gerecht.be. Gelijktijdig werd een papieren Vademecum Pers & Gerecht verspreid met dezelfde inhoud. Beide publicaties vloeiden voort uit het algemene aanvoelen dat de verhouding tussen gerecht en pers vaak problematisch was, en dat althans een deel van de problemen te wijten was aan een gebrekkige wederzijdse kennis.

Het project werd zowel door justitie als door de media zeer positief onthaald. Door een tekort aan tijd, mankracht en middelen is de publicatie sinds 2004 niet meer geactualiseerd.

Het Vademecum Pers & Gerecht en de bijhorende website www.pers-gerecht.be belichten uitvoerig zowel de organisatie en werking van het gerechtelijk apparaat als de organisatie en werking van media en journalistiek.

De website Pers & Gerecht werd, toen ze nog niet aan actualiteit had ingeboet, geregeld onder de aandacht gebracht van de zowat 5.000 professionele journalisten in het land. Dat gebeurde via de diverse communicatiekanalen waarover de AVBB (VVJ en AJP, respectievelijk de Vlaamse Vereniging voor Journalisten, en de *Association des journalistes professionnels*) beschikt. Tot vandaag is de website een basistool voor heel wat journalisten. Mede door de ruchtbaarheid die ook de Koning Boudewijnstichting eraan gegeven heeft, wordt de website ook geconsulteerd door burgers (niet-journalisten) op zoek naar gerechtelijke informatie. Tegelijk staat vast dat ook magistraten en politiefunctionarissen in ruime mate gebruik maken van de informatie.

2.6.5. Mobilité entre les juridictions

Pour améliorer l'accessibilité de la justice, il est également indiqué de renforcer la mobilité au sein des juridictions. Concrètement, nous voulons étudier, avec le siège, le parquet et le greffe, les possibilités de tenir plusieurs audiences de la Cour d'appel d'Anvers en province du Limbourg.

Nous allons évaluer ces projets pilotes et, si l'évaluation est positive, nous les mettrons en œuvre dans d'autres ressorts.

2.6.6. Politique de communication

2.6.6.1. Presse et justice: informations actualisées en permanence sur la justice pour la presse

Durant le printemps 2004, l'AGJPB, l'Association générale des Journalistes Professionnels de Belgique et la Fondation Roi Baudouin, ont lancé ensemble le projet www.presse-justice.be. Dans le même temps, un guide Presse & Justice, au contenu identique, a été diffusé. Ces deux publications découlaient de la perception générale que la relation entre la justice et la presse était souvent problématique et qu'une partie des problèmes était due à une mauvaise connaissance réciproque.

Le projet a été accueilli très positivement, à la fois par la justice et par les médias. Par un manque de temps, d'effectifs et de moyens, la publication n'a plus été actualisée depuis 2004.

Le guide Presse & Justice et le site web correspondant (www.presse-justice.be) expliquent en détail non seulement l'organisation et le fonctionnement de l'appareil judiciaire, mais aussi l'organisation et le fonctionnement des médias et du journalisme.

Lorsqu'il était encore mis à jour, le site web Presse & Justice était régulièrement consulté par près de 5.000 journalistes professionnels dans le pays, grâce aux divers canaux de communication dont dispose l'AGJPB (VVJ et AJP, respectivement la *Vlaamse Vereniging voor Journalisten* et l'*Association des Journalistes Professionnels*). Actuellement, le site web représente un outil de base pour de nombreux journalistes mais est également consulté par les citoyens (non-journalistes) à la recherche d'informations judiciaires, et ce, notamment grâce à la notoriété que lui a donnée la Fondation Roi Baudouin. En outre, les magistrats et fonctionnaires de police font eux aussi usage dans une large mesure de ces informations.

Er is nood aan een globale actualisering en uitbreiding van de informatie op www.pers-gerecht.be. De beoogde actualisering is de enige manier om de geloofwaardigheid en de maatschappelijke rol van het project te vrijwaren.

Het project zou, door de beoogde actualisering en aanvullingen, opnieuw de brugfunctie tussen pers en justitie kunnen vervullen. Wij wensen nu de werking van justitie aan verschillende doelgroepen (studenten, journalisten, geïnteresseerden, ambtenaren FOD Justitie, ...) kenbaar te maken via een gemakkelijk hanteerbare en volgens diverse criteria consulteerbare site.

Door het ter beschikking stellen van tijdelijke werkrachten in functie van het project Pers & Gerecht, zullen op lange termijn de frequente algemene vragen omtrent de werking van justitie wegvallen en beschikt de FOD Justitie over een goed gedocumenteerde en voortdurend geactualiseerde basisinformatie.

De site Pers & Gerecht staat voor:

1. juridisch correcte informatie;
2. verhoging van de attractiviteit van juridische informatie en de juridische wereld in het algemeen;
3. een bijdrage tot een grotere transparantie van de relatie pers en justitie en de transparantie van de delen;
4. het dichterbij de gebruiker brengen van relevante en bevattelijke informatie;
5. een voortdurend geüpdatet informatiegeheel dat in zijn veld toonaangevend is;
6. informatie over de werking van justitie, maar ook heel praktische informatie die via een code alleen door beroepsjournalisten kan worden geraadpleegd (perswoordvoerders en hun coördinaten, aanvraag filmtoelating, ...).

Daarom zijn we met enkele personen van de FOD Justitie rond de tafel gaan zitten om het project Pers & Gerecht te actualiseren. Het project Pers & Gerecht is goedgekeurd door het directiecomité.

2.6.6.2. Communicatie door justitie: violen stemmen in functie van proactieve communicatie

Een open communicatie ten aanzien van de buitenwereld is één ding, het is ook erg belangrijk dat we de verschillende communicatiestrategieën en -visies op elkaar afstemmen en de inzichten over de behoeften van alle communicatieverantwoordelijken in justitie delen.

Dès lors, il est nécessaire d'actualiser de manière globale et d'étendre les informations disponibles sur www.presse-justice.be. L'actualisation visée est la seule manière de préserver la crédibilité et le rôle social du projet.

Grâce à ces actualisations et mises à jour, le projet pourrait à nouveau remplir la fonction de pont entre la presse et la justice. Nous souhaitons à présent faire connaître le fonctionnement de la justice aux différents groupes cibles (étudiants, journalistes, intéressés, fonctionnaires du SPF de Justice, etc.) par le biais d'un site convivial et consultable selon divers critères.

Grâce à la mise à disposition d'effectifs temporaires en fonction du projet Presse & Justice, les nombreuses questions d'ordre général sur le fonctionnement de la justice diminueront à long terme et le SPF Justice disposera d'une information de base actualisée en permanence et bien documentée.

Le site Presse & Justice garantit:

1. des informations juridiquement correctes;
2. des informations juridiques et un monde juridique plus attrayants;
3. davantage de transparence dans la relation entre la presse et la justice ainsi que dans les différentes facettes de cette relation;
4. la mise à disposition, pour l'utilisateur, d'informations claires et pertinentes;
5. un ensemble d'informations mises à jour en permanence et déterminantes sur le terrain;
6. des informations sur le fonctionnement de la justice mais également des informations très pratiques pouvant être consultées, via l'utilisation d'un code, uniquement par les journalistes professionnels (porte-parole de la presse et coordonnées, demande d'autorisation de filmer, etc.).

Par conséquent, nous nous sommes mis autour de la table avec quelques personnes du SPF Justice pour actualiser le projet Presse & Justice. Ce projet Presse & Justice a été approuvé par le comité de direction.

2.6.6.2. Communication par la justice: accorder ses violons en fonction d'une communication proactive

Il n'est pas sans importance de communiquer de manière ouverte avec le monde extérieur; mais il est tout aussi primordial d'harmoniser les différentes stratégies et visions de communication, et d'échanger les points de vues des différents responsables de la communication dans le secteur de la justice.

De beleidscel zal daarom samenzitten met alle communicatieverantwoordelijken van justitie om na te gaan hoe er in de toekomst volgens afspraken samengewerkt kan worden. Wij menen dat het wenselijk is om, met respect voor ieders specifieke werkveld en contacten, gezamenlijke afspraken te maken over de communicatie van justitie.

Om dit overleg goed voor te bereiden, hebben we een vragenlijst samengesteld die peilt naar de noden en behoeften van de parketwoordvoerders en de persrechters. De *feedback* op deze enquête zullen we analyseren en in functie daarvan zal de beleidscel een studiedag organiseren.

2.6.6.3. Opendeurdag Justitie op 21 juli 2009

21 juli 2009 is onze nationale feestdag. We vieren dan de eedaflegging van Koning Leopold I. 21 juli 2009 is ook de Opendeurdag van Justitie. Het motto van deze dag is «Justitie. menselijk en rechtvaardig». De burger kan die dag kennismaken met alle onderdelen van de justitiële dienstverlening.

Plaats van afspraak is het justitiepaleis op het Poelaertplein in Brussel. Justitie stelt zich aan de burger voor. Hij zal kunnen kennismaken met de justitieuizen, de Federale Overheidsdienst Justitie, het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht, de wereld van de gevangenen, het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie, de rechtbanken, ... De 21ste juli mobiliseert Justitie medewerkers om iedereen die dat wenst toelichting te geven bij haar werking. Wat is het verschil tussen de staande en de zittende magistratuur? Welke zaken behandelt een vrederechter? Hoeveel kost een rechtsgeding? Hoe werkt een politierechtbank? Wat kan een DNA-test onthullen? Welke taken heeft een penitentiair beambte? Wat is er nu weer juist veranderd aan de echtscheidingswetgeving? Hoeveel mensen werken er voor justitie en wat doen die allemaal? Hoe kan men Belg worden? De 21ste zijn alle specialisten van justitie present en kunnen alle mogelijke vragen gesteld worden.

Justitie wil met deze actie haar ambitie om een transparante dienst te zijn ten behoeve van alle burgers onderstrepen.

Een efficiënte, laagdrempelige en betaalbare justitie is de ambitie.

Par conséquent, la cellule stratégique va se réunir avec tous les responsables de la communication de la justice afin de réfléchir à des modes de collaboration et afin de conclure des accords. Nous estimons qu'il est souhaitable de conclure des accords sur la communication en matière de justice, dans le respect des domaines de travail et des contacts spécifiques de chacun.

Pour préparer au mieux cette concertation, nous avons constitué un questionnaire pour sonder les besoins et les demandes des portes-parole du parquet et des magistrats de presse. Le *feedback* relatif à cette enquête sera analysé et, en fonction de celui-ci, la cellule stratégique organisera une journée d'étude.

2.6.6.3. Journée portes ouvertes de la Justice le 21 juillet

Le 21 juillet est notre fête nationale, jour anniversaire de la prestation de serment du Roi Léopold I^{er}. Le 21 juillet 2009 sera aussi la Journée portes ouvertes de la Justice. Le slogan de cette journée est «La justice, humaine et équitable». Ce jour-là, le citoyen pourra découvrir toutes les facettes du service public de la justice.

Le lieu de ce rendez-vous est fixé au Palais de Justice et sur la place Poelaert à Bruxelles. La Justice se présentera au citoyen. Le citoyen pourra également obtenir des informations sur les maisons de justice, le Service Public Fédéral Justice, le Centre national de Surveillance électronique, le monde des prisons, l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie, les tribunaux, ... Le 21 juillet, la justice mobilise des collaborateurs pour donner des explications sur son fonctionnement à toute personne qui le souhaite. Quelle est la différence entre la magistrature debout et la magistrature assise? Quelles affaires un juge de paix traite-t-il? Combien coûte une procédure judiciaire? Comment fonctionne un tribunal de police? Que peut révéler un test ADN? Quelles tâches un fonctionnaire pénitentiaire exerce-t-il? Quels changements viennent d'être apportés à la législation en matière de divorce? Combien de personnes travaillent pour la justice et que font-elles? Comment peut-on devenir citoyen belge? Tous les spécialistes de la justice seront présents à ce rendez-vous et toutes les questions possibles et imaginables pourront être posées.

La Justice entend profiter de cette action pour souligner son ambition d'être un service transparent au profit de tous les citoyens.

Une justice efficace, accessible et abordable est l'objectif recherché.

3. NAAR EEN VERBETERDE VERWERKING VAN DE VERKEERSDOSSIERS

Een degelijk verkeerhandhavingsbeleid is meer dan het vaststellen van verkeersinbreuken alleen. Een grotere verkeersveiligheid verkrijgen we niet alleen door de pakkans te verhogen, maar ook door een vluggere en adequatere sanctionering.

Geautomatiseerde vaststellingen leveren een snellere en grotere toestroom van processen-verbaal op bij de politieparketten. De invoering van het systeem van onmiddellijke inningen daarentegen had aanvankelijk tot gevolg dat er zich een aanzienlijke daling aandienende van het aantal PV's die bij de politieparketten terecht kwamen. Nu deze wijze van invordering volop toegepast wordt, is deze daling omgebogen in een nieuwe stijging.

De klassieke afhandelingsmethodes zullen binnen afzienbare tijd dan ook niet meer volstaan om deze vernieuwde toevloed aan PV's te beheersen. We zullen daarom een geïntegreerd beleid uitwerken dat zal rusten op aangepaste procedures en efficiënte, geautomatiseerde werkmethodes.

Er is een belangrijke rol weggelegd voor een «gerechtelijk inningskantoor». Het kantoor zou op termijn instaan voor de invordering van zowel de onmiddellijke inningen, de minnelijke schikkingen als de door een strafrechter opgelegde penale geldboetes. Mede door een doorgedreven samenwerking met de FOD Financiën moet dit leiden tot een versterkte verhaalbaarheid en invorderingscapaciteit van de geldelijke sancties op de overtreders en veroordeelden.

Het «gerechtelijk inningskantoor» zou niet alleen de invordering van de geldboetes kunnen centraliseren, maar ook, desgevallend, de betwiste verkeersovertredingen justitieel afhandelen. We verzekeren en versterken zodoende een uniform vervolgingsbeleid voor verkeersovertredingen. Bovendien zorgt de uitbouw van een gerechtelijk inningskantoor, met aangepaste werkmethodes, voor een bijkomend effect: bij de parketten komen er mensen vrij. De bestrijding van andere vormen van criminaliteit en de snellere afhandeling van andere dossiers wordt zodoende ondersteund.

Of en hoe een gerechtelijk inningskantoor ook daadwerkelijk zal instaan voor de invordering, is afhankelijk van de eventuele bevoegdheidsoverdracht van verkeersovertredingen van de federale staat naar de gewesten. We volgen dit op de voet en zullen het concrete takenpakket van het gerechtelijk inningskantoor bepalen aan

3. VERS UN TRAITEMENT AMÉLIORÉ DES DOSSIERS DE ROULAGE

Une politique de circulation routière de qualité va au-delà de la constatation des seules infractions de roulage. La sécurité routière ne connaîtra pas d'amélioration si on augmente uniquement le risque d'être pris, sans appliquer également des sanctions plus rapides et plus adéquates.

Les constatations automatisées génèrent un afflux plus rapide et plus important de procès verbaux dans les parquets de police. L'instauration du système des perceptions immédiates, en revanche, a initialement entraîné une baisse considérable du nombre de procès verbaux transmis aux parquets de police. A présent que ce mode de recouvrement est largement répandu, cette baisse s'est transformée en une nouvelle augmentation.

Les méthodes de traitement classiques ne suffiront donc plus, dans un avenir proche, pour gérer ce nouvel afflux de PV. Nous avons par conséquent élaboré une politique intégrée qui va se fonder sur des procédures adaptées et des méthodes de travail automatisées et efficaces.

Un rôle important est dévolu à un «bureau de recouvrement judiciaire». Le bureau devrait se charger à terme du recouvrement à la fois des perceptions immédiates, des arrangements à l'amiable et des amendes pénales imposées par un juge pénal. Grâce notamment à une collaboration poussée avec le SPF Finances, on devrait parvenir à une capacité accrue de recouvrement des sanctions financières à l'égard des contrevenants et des personnes condamnées.

Le «bureau de recouvrement judiciaire» pourrait non seulement centraliser le recouvrement des amendes mais aussi, le cas échéant, traiter en justice les infractions de roulage contestées. Nous assurons et renforçons ainsi une politique uniforme de poursuites pour les infractions de roulage. Par ailleurs, le développement d'un bureau de recouvrement judiciaire, avec des méthodes de travail adaptées, engendrera un effet supplémentaire: des forces vives seront libérées dans les parquets. La lutte contre d'autres formes de criminalité et le traitement plus rapide d'autres dossiers sont ainsi favorisés.

La question de savoir si un bureau de recouvrement judiciaire assurera effectivement le recouvrement et comment, dépend du transfert éventuel des compétences relatives aux infractions au code de la route de l'État fédéral vers les régions. Nous suivons ceci de près et déterminerons la mission exacte du bureau de recou-

de hand van de bevoegdheden die de federale overheid behoudt op het stuk van verkeersovertredingen.

4. DE EVOLUTIE VAN DE JEUGDDELINQUENTIE

Nieuwe aanpak voor nieuwe fenomenen

De problematiek van de jeugddelinquentie evolueert voortdurend.

Geregeld duiken nieuwe fenomenen op die nader onderzoek noodzaken en die aanleiding geven tot uiteenlopende meningen over hoe hierop gereageerd moet worden. Een onderzoeksplatform, zoals de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid dit biedt, is nuttig om elk fenomeen in de juiste context te plaatsen. Het laat de minister van Justitie bovendien toe zich een beeld te vormen en strategieën te bepalen voor het beleid.

Via de wetten van 15 mei 2006 en 13 juni 2006 heeft de wet van 8 april 1965 grondige wijzigingen ondergaan. De modernisering heeft er wel toe geleid dat verschillende modellen in de jeugdbeschermingswet werden verwerkt. De constructie van het beschermingsmodel, waarbij de jeugdrechter een ruimer aanbod van maatregelen aanreikt aan de minderjarige om hem te begeleiden, is in de jeugdbeschermingswet blijven bestaan. De jeugdbeschermingswet houdt voortaan meer rekening met de gepleegde feiten en de slachtoffers op het stuk van de responsabilisering van de daders en de reklassering.

In het voorjaar van 2009 zal er een eerste evaluatie gebeuren van deze verschillende applicaties die in de jeugdbeschermingswet aanwezig zijn.

4.1. De Conferentie Jeugddelinquentie

Op een conferentie jeugddelinquentie, die zal plaatshebben in maart 2009, zullen verschillende fenomenen van de jeugdproblematiek nader worden bekeken.

Via scanning, analyse en contextualisering van bestaande en nieuw uitgewerkte statistieken zullen we dan nagaan of de jeugdbeschermingswet zoals die nu bestaat voldoende antwoord kan bieden op het zinloze geweld door jonge en zeer jonge daders. Tevens gaan we na of er nog ingrijpende wijzigingen in de jeugdbeschermingswet noodzakelijk zijn.

vremement judiciaire en tenant compte des compétences que le gouvernement fédéral conservera sur le plan des infractions au code de la route.

4. L'ÉVOLUTION DE LA DÉLINQUANCE JUVÈNILE

Une nouvelle approche pour de nouveaux phénomènes

La problématique de la délinquance juvénile connaît une évolution permanente.

Régulièrement, de nouveaux phénomènes apparaissent et nécessitent dès lors des recherches plus approfondies qui donnent elles-mêmes lieu à des avis divergents sur la façon d'y réagir. Une plateforme d'études, telle que le propose le Service de la politique criminelle, s'avère utile pour replacer chaque phénomène dans le contexte adéquat. Elle permet par ailleurs au ministre de la Justice de se faire une image et de définir des stratégies pour sa politique.

Par le biais des lois du 15 mai 2006 et du 13 juin 2006, la loi du 8 avril 1965 a subi quelques modifications fondamentales. La modernisation a notamment conduit à intégrer différents modèles dans la loi sur la protection de la jeunesse. La construction du modèle de protection, grâce auquel le juge de la jeunesse propose une offre plus vaste de mesures au mineur pour l'accompagner, reste d'actualité dans la loi sur la protection de la jeunesse. La loi sur la protection de la jeunesse tient désormais davantage compte des faits commis et des victimes dans la perspective de la responsabilisation des auteurs et du reclassement.

Au printemps 2009, une première évaluation de ces différentes applications de la loi sur la protection de la jeunesse aura lieu.

4.1. La Conférence sur la Délinquance juvénile

Lors d'une conférence sur la délinquance juvénile, qui se tiendra en mars 2009, différents phénomènes de la problématique de la jeunesse seront étudiés.

Par scanning, analyse et contextualisation des statistiques existantes et nouvellement élaborées, nous allons examiner si la loi sur la protection de la jeunesse, telle qu'elle existe aujourd'hui, peut offrir une réponse suffisante à la violence gratuite commise par les jeunes et les très jeunes. Nous allons également étudier s'il est encore nécessaire d'apporter des modifications fondamentales à la loi sur la protection de la jeunesse.

De conferentie jeugddelinquentie wordt mee voorbereid door de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid en rekent op de inbreng van talrijke actoren, met voorop de gemeenschappen, waarvan de federale wetgever afhankelijk is.

In workshops zullen we tijdens de conferentie thema's als overlast, geweld, culturele diversiteit, veelplegers en minderjarigen met een psychiatrische problematiek behandelen.

4.2. Samenwerking op het terrein

De samenwerking en intensifiëring van overleg met betrokken gemeenschapsministers zal ook in andere dossiers tot uiting komen.

Zo verzamelen we samen met de bevoegde overheden cijfers van geweld op het openbaar vervoer en gaan we na of nieuwe initiatieven opportuun zijn. We bekijken hoe we het best omspringen met spijbelaars.

4.3. Federale gesloten centra

Een geschikt voorbeeld van een geslaagde samenwerking is de expertise die samengebracht werd en die moet leiden tot de ingebruikname van de nieuwe federale gesloten centra. Deze samenwerking zal een einde maken aan het acute plaatsgebrek dat al sinds jaren bestaat.

In het Masterplan is de bouw beslist van twee federale gesloten detentiecentra voor jongeren, waarvan één gevestigd zal zijn in Everberg (via uitbreiding op de site) en waarvan het andere centrum zal worden gebouwd in Achêne (nieuwbouw).

Als gevolg van het nijpend plaatsgebrek heeft de regering bovendien haar akkoord gegeven om op korte termijn een oplossing te vinden voor het tekort aan federale opvangplaatsen en dit door de herinrichting van het penitentiaal centrum in Tongeren en door een paviljoen van de gevangenis te Saint-Hubert klaar te maken als jeugddetentiecentrum.

Het protocol bevat behalve de regeling over de capaciteitsuitbreiding ook afspraken over de verdeling van de jongeren, rekening houdend met de vorderingen van de werkzaamheden en de vigerende wetgeving.

Door de bijkomende middelen die de federale regering op 22 juli 2008 heeft uitgetrokken om de werkzaamheden te versnellen, zal al in 2009 een capaciteit beschikbaar

La conférence sur la délinquance juvénile est mise sur pied notamment par le Service de la Politique criminelle et compte sur l'apport de nombreux acteurs, avec, en avant-plan, les Communautés dont dépend le législateur fédéral.

Dans les différents workshops de la conférence, nous traiterons de thèmes tels que les nuisances, la violence, la diversité culturelle, les récidivistes et les mineurs souffrant d'un problème psychiatrique.

4.2. Collaboration sur le terrain

La collaboration ainsi que l'intensification de la concertation avec les ministres des Communautés concernées se traduiront également dans d'autres dossiers.

Ainsi, nous rassemblons, avec les autorités compétentes, des chiffres sur la violence dans les transports publics et nous étudierons si des nouvelles initiatives sont opportunes. Nous allons aussi envisager comment gérer l'absentéisme scolaire.

4.3. Centres fermés fédéraux

Un exemple approprié de collaboration réussie est l'expertise qui a été réunie et qui doit conduire à la mise en service des nouveaux centres fermés fédéraux. Celle-ci mettra fin à l'important manque de places qui sévit depuis des années déjà.

Dans le masterplan, il a été décidé de construire deux centres de détention fermés fédéraux pour jeunes dont un sera établi à Everberg (par extension sur le site) et l'autre à Achêne (nouvelle construction).

En raison d'une pénurie criante, le gouvernement a par ailleurs marqué son accord pour trouver à court terme une solution au manque de places d'accueil fédérales, et ce, grâce au réaménagement du centre pénitentiaire de Tongres et à la transformation d'un pavillon de la prison de Saint-Hubert en centre de détention pour jeunes.

Outre les dispositions sur l'extension des capacités, le protocole contient des accords portant sur la répartition des jeunes, compte tenu de l'avancement des travaux et de la législation en vigueur.

Grâce aux moyens supplémentaires que le gouvernement fédéral a débloqués le 22 juillet 2008 dans le but d'accélérer les travaux, une capacité de 34 places

zijn van 34 plaatsen in Tongeren en 50 plaatsen in Saint-Hubert.

Op termijn zullen er voor de jongeren van de Nederlandstalige jurisdictie in totaal 160 plaatsen beschikbaar zijn en zullen er voor jongeren van de Franstalige en Duitstalige jurisdictie 170 plaatsen beschikbaar zijn. Dit betekent een meercapaciteit van 280 eenheden op het totaal van 50 plaatsen die nu voorhanden zijn.

De ingebruikname van de federale centra zal ook toelaten een aantal artikelen van de jeugdbeschermingswet die nog niet in voege zijn en waarvan de uitvoering via de wet diverse bepalingen werd uitgesteld naar 2011, nog in 2009 in werking te laten treden.

4.4. De jeugdbeschermingswet

Voor de artikelen die nog niet in voege zijn, blijven we overleggen met de beleidscel Volksgezondheid over de behoeftenprogramma's voor minderjarigen met een psychiatrische problematiek.

Het gespecialiseerde aanbod voor kinderen en jongeren zal zo vlug als mogelijk worden uitgebreid door 6 eenheden op te starten met telkens 8 bedden.

We maken bovendien een inventaris op van de problemen die zich stellen en zullen nagaan hoe we de hindernissen kunnen nemen, eventueel door middel van wetswijzigingen.

Op korte termijn zal, na overleg met de gemeenschapsministers, een Koninklijk besluit in werking treden betreffende de begeleiding van een «positieve prestatie». De gemeenschappen zouden kunnen worden belast met de uitvoering hiervan.

Bovendien zullen wetgevende initiatieven een antwoord bieden op de arresten van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de samenstelling van het Hof van Assisen. Wetsontwerpen zullen meer duidelijkheid brengen over de bevoegde rechtsmacht en over de samenstelling van de dossiers die worden overgemaakt aan het hof van assisen na de uithandengeving.

Verder zal een kerngroep, voornamelijk bestaande uit magistraten, de leesbaarheid van de huidige jeugdbeschermingswet verbeteren.

à Tongres et 50 places à Saint-Hubert sera déjà disponible dès 2009.

A terme, 160 places seront disponibles au total pour les jeunes dépendant des juridictions néerlandophones et 170 places pour les jeunes dépendant des juridictions francophones et germanophones. Cela représente une capacité supplémentaire de 280 unités sur un total de 50 places actuellement disponibles.

La mise en service des centres fédéraux permettra également de mettre en application dès 2009 certains articles de la loi sur la protection de la jeunesse qui ne sont pas encore en vigueur et dont l'exécution a été reportée à 2011 par diverses dispositions de la loi.

4.4. La loi sur la protection de la jeunesse

Pour les articles qui ne sont pas encore entrés en vigueur, nous continuons à nous concerter avec la cellule stratégique Santé publique sur les programmes des besoins pour mineurs atteints d'un trouble psychiatrique.

L'offre spécialisée pour enfants et pour jeunes sera augmentée le plus vite possible en créant 6 unités supplémentaires de chaque fois 8 lits.

Nous établissons en outre un inventaire des problèmes qui se posent et allons examiner comment nous pouvons lever les obstacles, éventuellement à l'aide de modifications de loi.

Après concertation avec les ministres des Communautés, un arrêté royal entrera en vigueur à court terme portant sur l'accompagnement d'une «prestation positive». Les Communautés pourraient être chargées de son exécution.

Par ailleurs, des initiatives législatives vont offrir une réponse aux arrêts de la Cour constitutionnelle concernant la composition de la cour d'assises. Des projets de loi apporteront plus de clarté sur la juridiction compétente ainsi que sur la composition des dossiers qui sont transmis à la cour d'assises après le dessaisissement.

De surcroît, un groupe clé, composé principalement de magistrats, va améliorer la lisibilité de la loi actuelle sur la jeunesse.

5. BIJZONDERE FENOMENEN EN METHODEN

Naar Integrale Veiligheid

«Veiligheid» is niet langer een zaak van de federale ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie alleen. De regeringen van gemeenschappen en gewesten moeten het veiligheidsbeleid in overleg mee aansturen.

Zowel in het Nationaal Veiligheidsplan als in de Kadernota Integrale Veiligheid komen thema's aan bod waarvoor een overleg met de gemeenschaps- en gewestregeringen zich opdringt.

Ook de betrokkenheid van Binnenlandse Zaken en de gemeenschaps- en gewestregeringen bij de samenwerking met het College van Procureurs-generaal is belangrijk, nu het openbaar ministerie steeds meer geconfronteerd wordt met strafbepalingen en beleidsopties die uitgaan van gemeenschappen en gewesten.

Een interministerieel comité «veiligheids- en handhavingsbeleid» is een uniek platform waar federale Staat en gemeenschappen en gewesten over belangrijke thema's kunnen overleggen.

Omdat we streven naar een integrale veiligheid, of beter nog, naar een geïntegreerde veiligheid, willen we een overlegplatform.

We moeten ook kunnen beschikken over statistische gegevens, opdat we een zorgvuldig strafrechtelijk beleid zouden kunnen voeren doorheen de veiligheidsketen. Justitie moet permanent inspelen op nieuwe maatschappelijke ontwikkelingen en gebeurtenissen. In plaats van de feiten achterna te lopen, moeten we systemen vinden om proactief in te spelen op trends en een goed inzicht hebben in sterkten, zwakten, opportuniteiten en bedreigingen. We gaan met andere woorden voor een «*evidence-based*» beleid. De permanente verzameling, analyse en opvolging van gegevensstromen kan veel bruikbare inzichten opleveren. Het gezegde is immers «*Met en is weten is verbeteren*».

In dat kader heeft justitie in 2008 veel geïnvesteerd in statistische capaciteit. In 2009 gaan we een stap verder. Het «*datawarehouse*» van justitie, waar alle gevalideerde data van alle betrokken actoren van justitie worden verzameld heeft een stek nodig, een website. We denken hier aan de informatie uit de gegevensbanken van het openbaar ministerie, de rechtbanken en hoven, de strafuitvoeringsrechtbanken, de justitiehuisen, het gevangeniswezen, ... Vervolgens kan dan, met de nodige veiligheidsmodules uiteraard, individuele beleidsinfor-

5. PHÉNOMÈNES PARTICULIERS ET MÉTHODES

Vers une Sécurité intégrale

La «Sécurité» n'est plus de la seule compétence des ministres fédéraux de l'Intérieur et de la Justice. Les gouvernements des Communautés et Régions doivent également accorder leur politique de sécurité.

Le Plan national de sécurité et la Note-cadre de Sécurité intégrale abordent l'un comme l'autre des thèmes qui imposent une concertation avec les gouvernements des Communautés et Régions.

L'implication de l'Intérieur et des gouvernements des Communautés et Régions dans la collaboration avec le Collège des Procureurs généraux est également importante, puisque le ministère public est désormais de plus en plus souvent confronté à des dispositions pénales et des options politiques émanant des Communautés et Régions.

Un comité interministériel «politique de sécurité et de maintien de l'ordre» est une plateforme unique où Etat fédéral, Communautés et Régions peuvent se concerter sur des thèmes importants.

Comme nous aspirons à une sécurité intégrale ou, encore mieux, à une sécurité intégrée, nous souhaitons une plateforme de concertation.

En outre, nous devons aussi pouvoir disposer de données statistiques pour pouvoir mener une politique criminelle méticuleuse tout le long de la chaîne de sécurité. La Justice doit en permanence anticiper les nouveaux développements et événements de notre société. Au lieu de courir après les faits, nous devons trouver des systèmes nous permettant d'anticiper les tendances de manière proactive et d'avoir une bonne vision des forces, des faiblesses, des opportunités et des menaces. En d'autres termes, nous souhaitons une politique «*evidence-based*». La collecte, l'analyse et le suivi permanents des flux de données peuvent fournir de nombreuses connaissances utiles. Ne dit-on pas: «*Mesurer, c'est savoir*»?

Dans ce cadre, la Justice a beaucoup investi dans sa capacité statistique en 2008 et nous irons encore plus loin en 2009. Le «*datawarehouse*» de la Justice, rassemblant toutes les données validées de tous les acteurs judiciaires concernés, a besoin d'un endroit qui lui soit réservé, d'un site web. Nous pensons ici aux informations provenant des banques de données du ministère public, des cours et tribunaux, des tribunaux de l'application des peines, des maisons de justice, de l'administration pénitentiaire... Ensuite, il sera alors

matie genereerd worden en beleidsinformatie over de verschillende gerechtelijke instellingen heen.

Het samenbrengen van al deze gevens in één globale *datawarehouse* is een opdracht van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC). Uit de cijfergegevens moeten «doorstroomschema's» voortkomen, die de beleidsverantwoordelijken toelaten precies te detecteren in welke fenomenen de actoren van de veiligheidsketen welke actie hebben ondernomen en binnen welke termijn. Voor de beleidscel van de minister en zijn Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid zullen deze «doorstroomschema's» de beleidsopties helpen inspireren ten aanzien van de prioritaire fenomenen.

Het *datawarehouse* moet een overzicht opleveren van de gerechtelijke antecedenten van een verdachte, zodat gericht de juiste maatregel ten aanzien van een verdachte genomen kan worden. Justitie zal er over waken dat de uitbouw van dit «*datawarehouse*» volledig gebeurt met respect voor de wetgeving betreffende de bescherming van de persoonlijke levensfeer. Men zal ook op passende wijze rekening moeten houden, in functie van de verschillende typologiën, met het recht om gegevens te zien uitwisselen.

Zo moet justitie versneld aansluiten bij de hervormingen van de politie, die nu meer dan 10 jaar oud zijn en geëvalueerd worden. Inzake de bevoegdheid van de minister als voogdijminister voor het coördineren van het algemeen politiebeleid en het beheer van de federale politie en van de lokale politie, verwijzen wij onder meer naar de algemene beleidsnota van de federale politie die samen met de minister van Binnenlandse Zaken zal ingediend worden. We zullen rekening houden met de aanbevelingen die de Federale Politieraad zal formuleren naar aanleiding van haar evaluatie, op vraag van het parlement, van 10 jaar politiehervorming.

5.1. Fenomenen

Ook voor de Minister van Justitie zijn het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011, en binnenkort ook de Kadernota Integrale veiligheid, een leidraad bij het bepalen van de prioritaire veiligheidsfenomenen in het beleidsplan 2009.

In het bijzonder krijgen volgende fenomenen aandacht:

possible de générer des informations individuelles et d'obtenir des informations concernant les différentes institutions judiciaires, moyennant bien entendu les modules de sécurité nécessaires.

Le rassemblement de toutes ces données dans un *datawarehouse* global est une mission de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (INCC). Des «schémas de transmission» doivent découler des données chiffrées et permettre aux responsables politiques de détecter précisément les actions entreprises par les acteurs de la chaîne de sécurité, et pour quels phénomènes et dans quels délais ces actions ont été entreprises. Ces «schémas de transmission» aideront la cellule stratégique du Ministre et son Service de Politique criminelle dans la définition des options stratégiques au vu des phénomènes prioritaires.

Le *datawarehouse* doit fournir un récapitulatif des antécédents judiciaires d'un suspect afin de permettre de prendre de manière plus ciblée les mesures correctes à son égard. La Justice veillera également à ce que la constitution de ce *datawarehouse* respecte intégralement la législation relative à la protection de la vie privée. Il faudra aussi tenir compte, de manière adéquate et en fonction des différents cas d'espèce, du «droit à l'oubli».

La Justice doit ainsi s'associer de manière plus rapide à la réforme des polices qui a déjà plus de 10 ans et qui sera évaluée. Pour ce qui concerne la compétence du Ministre en tant que ministre de tutelle pour la coordination de la politique générale de la police et pour la gestion de la police fédérale et de la police locale, nous nous référons, entre autres, à la note de politique générale de la Police fédérale qui sera présentée en collaboration avec le ministre de l'Intérieur. Nous tiendrons compte des recommandations que fera le Conseil fédéral de police à l'occasion de l'évaluation, à la demande du Parlement, des 10 ans de la réforme des polices.

5.1. Phénomènes

Le Plan national de sécurité 2008-2011, et bientôt également la Note-cadre de Sécurité intégrale, jouent pour le Ministre de la Justice aussi le rôle de fil conducteur dans le cadre de la détermination des phénomènes de sécurité prioritaires dans la Note de politique générale 2009.

Une attention particulière est accordée aux phénomènes suivants:

- mensenhandel en mensensmokkel (5.1.3)
- intrafamiliaal geweld/partnergeweld (5.1.4)
- ernstige economische en financiële fraude (5.1.5)
- terrorisme (5.1.6)
- drugs (5.1.7)
- ernstige informaticacriminaliteit (5.1.8.)

Op de jongerencriminaliteit en de verkeersonveiligheid zijn we in de vorige hoofdstukken ingegaan.

In de marge van het veiligheidsplan 2008-2011 blijven het «wapendossier» en het «migratiedossier» belangrijke thema's.

5.1.1. De Kadernota Integrale Veiligheid

In de Kadernota Integrale Veiligheid zullen thema's aan bod komen die overleg met de gemeenschaps- en gewestregeringen noodzakelijk zijn. Het is bijgevolg van belang dat deze regeringen betrokken worden bij de verdere opmaak van de Kadernota Integrale Veiligheid, zodat dit document niet alleen gedragen wordt door de federale Staat, maar ook een kadernota is van en voor de gemeenschappen en gewesten.

We wensen de regeringen van de gemeenschappen en gewesten actief te betrekken bij de opmaak van de Kadernota Integrale Veiligheid ter voorbereiding, door de federale ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, van het volgende Nationaal Veiligheidsplan, en ter voorbereiding van eventuele veiligheidsplannen vanwege de respectievelijke federale ministers en gemeenschaps- en gewestregeringen.

De Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid moet in deze materie een belangrijke coördinerende rol spelen.

5.1.2. Het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011

Het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011 expliciteert in deel 1 voor het eerst de ketengerichte benadering door politie en justitie van de maatschappelijke veiligheid. Deze ketengerichte filosofie zal voort worden benadrukt bij de goedkeuring van de zonale veiligheidsplannen.

Het Nationaal Veiligheidsplan maakt voorwerp uit van een eerste evaluatie door het College van Procureurs-generaal. Deze evaluatie brengt de operationalisering van het Nationaal Veiligheidsplan door politie en justitie samen. Actieplannen en programmawerking moeten een beter vervolgingsbeleid naar maat opleveren. De expertisenetwerken van het College van Procureurs-generaal en de heractivering van de zogenaamde «gerechtelijke pijler», waar politie en magistratuur elkaar ontmoeten, zullen hefbomen zijn. De ondersteuning van bepaalde Brusselse politiezones door justitie bij de redactie van

- traite et trafic d'êtres humains (5.1.3);
- violence intrafamiliale et conjugale (5.1.4);
- fraude économique et financière grave (5.1.5);
- terrorisme (5.1.6);
- stupéfiants (5.1.7);
- criminalité informatique grave (5.1.8).

La délinquance juvénile et la sécurité routière ont été abordées dans les précédents chapitres.

En marge du Plan de sécurité 2008-2001, les dossiers «armes» et «immigration» restent des thèmes importants.

5.1.1. La Note-cadre de Sécurité intégrale

La Note-cadre de Sécurité intégrale abordera des thèmes nécessitant une concertation avec les gouvernements des Communautés et Régions. Par conséquent, il est important que ces gouvernements soient impliqués dans la suite de la rédaction de cette Note-cadre afin que le document ne soit pas uniquement porté par l'État fédéral, mais constitue également une note-cadre par et pour les Communautés et Régions.

Nous souhaitons associer activement les gouvernements des Communautés et Régions à la rédaction de la Note-cadre de Sécurité intégrale en préparation du prochain Plan national de sécurité, qui sera dressé par les Ministres fédéraux de l'Intérieur et de la Justice, et en préparation d'éventuels plans de sécurité émanant des ministres fédéraux et des gouvernements des Communautés et Régions respectifs.

Le Service de la Politique criminelle doit jouer en la matière un important rôle de coordination.

5.1.2. Le Plan national de sécurité 2008-2011

La partie 1 du Plan national de sécurité 2008-2011 explique pour la première fois l'approche en chaîne de la sécurité par la police et la Justice. Cette philosophie de chaîne sera dorénavant appliquée et soulignée lors de l'approbation des plans zonaux de sécurité.

Le Plan national de sécurité fait l'objet d'une première évaluation par le Collège des Procureurs généraux. Cette évaluation rassemble la mise en application du Plan national de sécurité par la police et la Justice. Les plans d'action et le fonctionnement des programmes doivent se traduire par une meilleure politique de suivi sur mesure. Les réseaux d'expertise du Collège des Procureurs généraux et la réactivation du «pilier judiciaire» – lieu de rencontre de la police et de la magistrature – constitueront autant de leviers. Le soutien de certaines zones de police bruxelloises par la Justice pour la rédaction de leur

het zonaal veiligheidsplan, wordt doorgetrokken in de actieplannen. Bijzondere aandacht zal gaan naar de actieplannen tegen jongeren- en straatcriminaliteit en naar de ketengerichte aanpak door alle actoren.

5.1.3. Het Actieplan ter bestrijding van de mensen-smokkel en de mensenhandel

Er werd reeds bijzondere aandacht aan de bestrijding van de mensenhandel en mensensmokkel besteed. Dankzij het werk van de interdepartementale cel op het gebied van de bestrijding van mensenhandel en mensensmokkel, werd op de ministerraad van 11 juli 2008 een nationaal actieplan goedgekeurd.

Het is van essentieel belang dat alle betrokken ministers de interdepartementale cel ondersteunen opdat ze dit plan, in samenwerking met het College van procureurs-generaal, de dienst voor het strafrechtelijke beleid van de FOD Justitie en de opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel en mensensmokkel, zou kunnen uitvoeren. Meer bepaald voor Justitie, de wetswijzigingen die vereist zijn voor een wijziging van de huidige wetgeving, worden onderzocht zodat de gegevens in het kader van het IAMM (Informatie- en Analysecentrum Mensensmokkel en Mensenhandel) kunnen worden gebruikt.

Op dezelfde wijze zullen we samen met alle betrokken partners methodes ontwikkelen ter bestrijding van de commerciële verspreiding van kinderporno, voornamelijk via internet.

Ten slotte wordt samen met de minister van Tewerkstelling en het staatssecretariaat voor de Coördinatie van de fraudebestrijding een bijzondere inspanning geleverd om te proberen een systeem op te richten, bestemd om de opdrachtgevers te straffen, die hun toevlucht nemen tot tussenpersonen die actief zijn in de mensenhandel of mensensmokkel.

5.1.4. Aanpak van intrafamiliaal geweld, partnergeweld en ouderen mishandeling en het Nationaal Actieplan Partnergeweld en ouderontvoeringen

Voor het bestrijden van ouderen mishandeling lijkt het belangrijk een strafrechtelijk beleid vast te leggen, dat van toepassing is op het hele Belgische grondgebied.

De initiatieven voor het verbeteren van de behandeling van deze dossiers door een passende multidisciplinaire reactie worden aangemoedigd, zoals bijvoorbeeld het project dat thans in het rechtsgebied Luik in uitvoering is. Dit project beoogt de definiëring van de verschillende

plan zonal de sécurité, trouve un prolongement dans les plans d'action. Une attention particulière sera accordée aux plans d'action contre la délinquance juvénile et la criminalité de rue, ainsi qu'à l'approche en chaîne par l'ensemble des acteurs.

5.1.3. Le Plan d'action en matière de lutte contre la traite et le trafic d'êtres humains

Une attention particulière a déjà été montrée en ce qui concerne la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains. Grâce au travail effectué par la cellule interdépartementale de lutte contre la traite et le trafic des êtres humains, un plan national d'action a été approuvé par le conseil des ministres le 11 juillet 2008.

Il est essentiel que tous les ministres concernés soutiennent la cellule interdépartementale pour qu'elle veille à la mise en œuvre de ce plan, en collaboration avec le Collège des procureurs généraux, le Service de Politique criminelle du SPF Justice et les centres d'accueils des victimes de la traite et du trafic des êtres humains. La Justice étudiera plus particulièrement les modifications législatives nécessaires à une modification de la réglementation actuelle de manière à permettre l'utilisation de données dans le cadre du CIATTEH (Centre d'information et d'analyse de la traite et du trafic des êtres humains).

De même nous veillerons à développer avec tous les partenaires concernés, des méthodes destinées à lutter contre les diffuseurs commerciaux de pornographie enfantine notamment via Internet.

Enfin, avec la ministre de l'Emploi et le secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, un effort particulier va être fait pour tenter d'instaurer un système destiné à sanctionner les donneurs d'ordre qui recourent à des intermédiaires se livrant à la traite ou au trafic d'êtres humains.

5.1.4. Approche de la violence intrafamiliale et conjugale, de la maltraitance des personnes âgées, Plan d'action national de lutte contre la violence conjugale et approche des enlèvements parentaux

Afin de combattre la maltraitance à l'égard des personnes âgées, il semble important de définir une politique criminelle applicable à l'ensemble du territoire belge.

Les initiatives tendant à améliorer le traitement de ces dossiers par une réaction pluridisciplinaire adéquate seront encouragées, comme par exemple le projet actuellement en cours de réalisation dans le ressort de Liège. Ce projet vise à définir les différents aspects de

aspecten van de ouderen mishandeling, de reactie op politieniveau en op gerechtelijk niveau en het slachtofferonthaal. Indien nodig worden nuttige wetswijzigingen overwogen.

Volgend op de resolutie die werd ingediend, wordt bijzondere aandacht besteed aan eremisdaden. Twee pilootprojecten voor het bestrijden van dit type mishandeling kunnen met de verschillende betrokken ministers, het College van procureurs-generaal, de gemeenschappen en de gewesten worden overwogen: het voorgestelde interventiemodel is gebaseerd op ervaringen in Nederland. Het beoogt een behandeling van deze dossiers in samenwerking met de verschillende betrokken partijen (artsen, bemiddelaars, allochtonen, politie en parket) om een multidisciplinaire dimensie te creëren om op lange termijn oplossingen voor deze problemen te zoeken. Dit veronderstelt de oprichting van een structuur die de betrokken dossiers kan identificeren, de oprichting van een geschikte politiebehandeling om de slachtoffers van dit verschijnsel te identificeren, te horen en te beschermen via strafdossiers, maar ook door bemiddeling of alle andere nuttige procedures.

Dit werk gebeurt in samenwerking met alle actoren op het terrein.

Dit project streeft ernaar een systematische benadering van dit verschijnsel te ontwikkelen die in de eerste plaats is gericht op preventie, en vervolgens, wanneer een misdrijf werd gepleegd, een passend antwoord van politie en gerecht te garanderen.

Er wordt bijzondere aandacht besteed aan de problematiek van de ouderontvoeringen en aan het wanbedrijf van de niet-afgifte van een kind. In samenwerking met de staatssecretaris voor Gezinsbeleid stelt men een lijst op van de goede praktijken die zowel in België als in de lidstaten van de Europese Unie bestaan, en dit vooral in het kader van het project 'alliantie voor het gezin'.

De vereiste wetswijzigingen zullen ook overwogen worden om te vermijden dat er in België tegenstrijdige gerechtelijke beslissingen worden genomen, met name via het project van de oprichting van een familierechtbank. Binnenkort wordt er een werkgroep opgericht om de bestaande statistische gegevens te analyseren om de behoeften op dit gebied makkelijker te kunnen analyseren.

Met het College van procureurs-generaal wordt aan een betere tussenkomst van de parketten gewerkt om coherente en snelle oplossingen te kunnen vinden in het belang van de kinderen en hun gezin.

la maltraitance des personnes âgées, la réaction policière et judiciaire adéquate et l'accueil à réserver aux victimes. Au besoin, les modifications législatives utiles seront envisagées.

Faisant suite à la résolution déposée, une attention particulière sera consacrée aux crimes liés à l'honneur. Deux projets pilotes destinés à lutter contre ce type de maltraitance peuvent être envisagés avec les différents ministres concernés, le collège des procureurs généraux, les communautés et les régions. Le modèle d'intervention proposé se base sur l'expérience hollandaise. Il envisage un traitement de ces dossiers en collaboration avec les différents intervenants (médecins, médiateurs, allochtones, polices et parquets) de manière à donner une dimension pluridisciplinaire pour trouver des solutions à long terme à ces problèmes. Il suppose la mise en place d'une structure capable d'identifier les dossiers concernés, la mise en place d'un traitement policier adéquat destiné à identifier, entendre et protéger les victimes de ce phénomène à l'aide du dossier pénal mais également la médiation ou toutes autres procédures utiles.

Ce travail doit se faire en collaboration avec tous les acteurs de terrains.

Ce projet a pour ambition de développer une approche systémique de ce phénomène axé d'abord sur la prévention, puis, lorsqu'une infraction est commise, d'apporter une réponse policière et judiciaire adéquate.

Une attention particulière sera consacrée à la problématique des enlèvements parentaux et aux délits de non-représentation d'enfant. On entreprendra en collaboration avec le secrétaire d'État à la politique des familles un état des lieux des bonnes pratiques existant tant en Belgique que dans les Etats membres de l'Union Européenne, et ce, notamment dans le cadre du projet «alliance pour les familles».

Seront également envisagées les modifications législatives nécessaires destinées à éviter que des décisions judiciaires parfois contradictoires ne soient prises en Belgique, notamment au travers du projet de création du tribunal de la famille. Un groupe de travail sera créé prochainement pour analyser les données statistiques existantes en vue de faciliter l'analyse des besoins en la matière.

Avec le Collège des procureurs généraux, l'amélioration de l'intervention des parquets sera envisagée pour que des solutions cohérentes et rapides puissent être trouvées dans l'intérêt des enfants et de leurs familles.

Wij hebben hier ook aandacht voor het wetsvoorstel 52-127 tot wijziging van het Strafwetboek en het Wetboek van Strafvordering betreffende de bescherming van kwetsbare personen.

5.1.5. Actieplan voor de Strijd tegen de Fiscale en Sociale Fraude

Op 2 juli 2008 heeft het Ministerieel Comité voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude, ingesteld bij Koninklijk besluit van 29 april 2008, de uitvoering beslist van het actieplan 2008-2009 voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude. Dit actieplan werd, onder de impuls van de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, opgesteld door het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude, waarin justitie vertegenwoordigd is, naast andere departementen of diensten zoals onder meer financiën, werk, sociale zekerheid, de federale politie en de Cel voor Financiële Informatieverwerking.

In het kader van dit actieplan, dat 59 punten telt, heeft het departement justitie, samen met andere departementen en diensten, de verantwoordelijkheid opgenomen voor de studie – of naargelang het geval – de uitvoering van 15 actiepunten met betrekking tot de zware en georganiseerde fiscale fraude, de sociale fraude, de faillissementsbedrijven, het witwassen van door misdrijven bekomen vermogensvoordelen en de sociale fraude. De Directoraten-generaal Wetgeving en Rechterlijke Orde van de FOD Justitie, de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid, de Cel voor Financiële Informatieverwerking en het COIV zijn als «projectleider» van deze actiepunten aangesteld.

Een geïntegreerd strafbeleid veronderstelt ook dat we streven naar een grotere doeltreffendheid van de strijd tegen de financiële criminaliteit door de parketten en rechtbanken. Van bijzonder belang zijn de conclusies terzake van de werkgroep belast met het onderwerp «*bewaking van de doorlooptijden en de strijd tegen de gerechtelijke achterstand*» van het College van procureurs-generaal, opgenomen in de studie «*Krachtlijnen voor een strategisch plan voor de modernisering van het openbaar ministerie*».

5.1.6. Veiligheid van de Staat en de strijd tegen het Terrorisme

Aangezien ons land op het vlak van de bestrijding van het internationaal terrorisme, door zijn deelname aan vredesmissies in het buitenland, een belangrijke rol speelt, is een goede werking van de Veiligheid van de Staat in het kader van de strijd tegen het terrorisme meer dan ooit van belang.

Nous accordons également de l'attention à la proposition de loi 52-127 modifiant le Code pénal et le Code d'instruction criminelle concernant la protection des personnes vulnérables.

5.1.5. Plan d'action en matière de lutte contre la fraude fiscale et sociale

Le 2 juillet 2008, le Comité ministériel pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale, créé par l'arrêté royal du 29 avril 2008, a décidé d'exécuter le Plan d'action 2008-2009 pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale. Ce plan d'action a été dressé, sous l'impulsion du Secrétaire d'état à la Coordination de la lutte contre la fraude, par le Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale, au sein duquel la Justice est représentée aux côtés d'autres départements ou services tels que, par exemple, les Finances, l'Emploi, la Sécurité sociale, la Police fédérale et la Cellule de traitement des informations financières.

Dans le cadre de ce plan d'action comportant 59 points, le département de la Justice a pris, en collaboration avec d'autres départements et services, la responsabilité de l'étude ou, selon les cas, de l'exécution de 15 points d'action. Ces points concernent la grande fraude fiscale et la fraude fiscale organisée, la fraude sociale, les entreprises en faillite, et le blanchiment des avantages patrimoniaux tirés d'infractions. Les Directions générales de la Législation et de l'Organisation judiciaire du SPF Justice, le Service de la Politique criminelle, la Cellule de traitement des informations financières et l'OCSC sont désignés comme «chefs de projet» de ces différents points d'action.

Une politique criminelle intégrée suppose également que nous poursuivions une plus grande efficacité de la lutte contre la criminalité financière par les parquets et les tribunaux. À cet égard, les conclusions en la matière émises par le groupe de travail chargé du «*contrôle des délais de traitement et de la lutte contre l'arriéré judiciaire*» au sein du Collège des Procureurs généraux, et reprises dans l'étude «*Lignes de force pour un plan stratégique en vue de la modernisation du Ministère public*» sont particulièrement importantes.

5.1.6. Sûreté de l'État et lutte contre le terrorisme

Étant donné que notre pays joue un rôle important en matière de lutte contre le terrorisme international, par sa participation à des missions de maintien de la paix à l'étranger, le bon fonctionnement de la Sûreté de l'État est plus que jamais primordial dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

De regering zal er dan ook op toezien dat het «Strategisch plan Veiligheid van de Staat 2008–2012» integraal uitgevoerd wordt, rekening houdend met de aanbevelingen van de door de regering gevraagde audit. De resultaten zullen begin 2009 voorliggen.

De teksten van de BIM-wetgeving zijn bijna klaar. De eerstkomende weken worden ze ter bespreking voorgelegd. Onze inlichtingen- en veiligheidsdiensten zullen de nodige middelen krijgen om hun taken aan te kunnen en dit met respect voor de fundamentele rechten en vrijheden in een democratische rechtstaat.

We staan een integrale aanpak voor van de uitwisseling van informatie tussen alle bij de terrorismebestrijding in België betrokken partners.

De ondertekening, samen met Binnenlandse Zaken, van het protocolakkoord met het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) inzake het «*Early Warning System*» en het verspreiden van een verklarend vademecum inzake «Bomalarmen-incidenten-verdachte handelingen – Wat en hoe rapporteren?» is nog voorzien voor dit jaar.

Andere aandachtspunten:

- preventief beleid, ter beperking van rekrutering en radicalisering in België;
- leidraad in het kader van de preventie van radicalisme en extremisme, met aandacht voor de scholen, spirituele ontmoetingsplaatsen en gevangenissen, onder andere via de uitvoering van het plan «Radicalisme»;
- een studie uitgevoerd naar de wenselijkheid van een nationale onderzoekseenheid voor terrorismebestrijding;
- aanpassing van de wet van 19 december 2003, indien blijkt dat deze tekortkomingen vertoont op het stuk van terrorismebestrijding;
- rekening houden met de actieplannen op Europees niveau en actief deelnemen aan de uitvoering hiervan;
- de opvolging van de uitbouw van de bescherming van kritieke informatiestructuren, een *Computer Security Incident Response Team* en de bescherming van de federale ICT-netwerken.

5.1.7. Drugsbeleid

Zoals vermeld in de beleidsverklaring 2008 willen we werk maken van een integraal en geïntegreerd drugsbeleid, gericht op effectieve ontrading via preventie, hulpverlening en repressie, dat uitgaat van een nauwe samenwerking tussen de bevoegde overheden en diensten.

Le Gouvernement veillera donc à ce que le «Plan stratégique Sûreté de l'État 2008-2012» soit intégralement appliqué, en tenant compte des recommandations de l'audit demandé par le gouvernement. Les résultats seront disponibles début 2009.

Les textes relatifs à la législation en matière de méthodes particulières de renseignements sont presque prêts. Ils seront soumis à discussion au cours des prochaines semaines. Nos services de renseignements et de sécurité recevront les moyens nécessaires pour accomplir leurs missions, et ce, dans le respect des libertés et des droits fondamentaux d'un état de droit démocratique.

Nous préconisons une approche intégrale des échanges d'informations entre tous les partenaires impliqués dans la lutte contre le terrorisme en Belgique.

La signature, avec l'Intérieur, du protocole d'accord avec la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) en matière d'«*Early Warning System*» et la diffusion d'un vade-mecum explicatif «Alertes à la bombe, incidents et actes suspect – Comment les signaler?» sont encore prévues pour cette année.

Autres points d'attention:

- politique de prévention visant à limiter le recrutement et la radicalisation en Belgique;
- politique structurelle de prévention du radicalisme et de l'extrémisme, en étant attentif, entre autres, aux écoles, aux lieux de rencontre spirituels et aux prisons via l'application du plan «Radicalisme»;
- une étude relative à l'opportunité d'une unité nationale d'enquête pour la lutte contre le terrorisme;
- adaptation de la loi du 19 décembre 2003 s'il apparaît qu'elle comporte des imperfections en matière de lutte contre le terrorisme;
- la prise en compte des plans d'action au niveau européen et participation active à leur exécution;
- le suivi du développement de la protection des structures d'information critiques, d'un *Computer Security Incident Response Team* et de la protection des réseaux de TIC fédéraux.

5.1.7. Politique en matière de stupéfiants

Comme indiqué dans la Déclaration de politique générale 2008, nous souhaitons mener une politique intégrée et intégrale en matière de drogues, axée sur la dissuasion effective par la prévention, l'aide et la répression, et fondée sur une collaboration étroite entre autorités et services compétents.

Justitie moet gepast en gedoseerd reageren op strafbare feiten.

Uiteraard is de bestrijding van de productie, de distributie en de verkoop van illegale middelen de eerste prioriteit. Voor het drugsaanbod kiezen we voor een versterkt repressief beleid. Zoals voorzien in het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011 willen we in het bijzonder de productie tegengaan van synthetische drugs, en de cannabiskweek, de drugshandel (cocaïne-invoer en heroïne-doorvoer) en de straathandel (inclusief het drugstoerisme) bestrijden³.

In uitvoering van de projectmatige aanpak voorzien in het nationaal veiligheidsplan, werd in 2008 voor het openbaar ministerie, en dit voor het eerst in de geschiedenis, een nationaal plan drugscriminaliteit geschreven. Concrete actieplannen voor de prioritair bepaalde fenomenen zullen daar nog uit voortvloeien.

Op het gebied van de grensoverschrijdende drugsproblematiek, in het bijzonder met Nederland, werden in 2008 heel wat nieuwe initiatieven genomen: het project «Fedland», het project «grenssamenwerking middencriminaliteit Zuid-Nederland» en binnen de Euregio Maas-Rijn, het tweesporenbeleid met verhoogde controleacties gericht op drugstoerisme en drugsrunners, uitgetekend door de Dirco Tongeren, de oprichting van een Euregionale *Taskforce* Drugs, getrokken door het BES (Bureau Euregionale samenwerking), de verwachte studie van de heren professoren Fijnhout en De Ruyver, ...

In 2009 zullen we deze weg verder bewandelen en de verschillende initiatieven op elkaar afstemmen. Naast de politionele samenwerking zullen ook de justitiële samenwerking en het overleg met de aangrenzende landen geïntensifieerd worden, zodat ze een structureel karakter krijgen. Dit moet leiden tot een doeltreffende bestrijding van de grensoverschrijdende drugscriminaliteit, een maximale uitwisseling van gegevens, een adequate opvolging en uitvoering van rechtshulpverzoeken, ...

De focus moet liggen op een structurele aanpak van de fenomenen, het in kaart brengen van de volledige criminele drugsketen, inclusief het onderzoek naar de herkomst van de drugs, de opdrachtgevers, de

³ Recente cijfers van de federale politie tonen immers aan dat zowel de vaststellingen inzake cannabisteelt, als het aantal ontdekte plantages in ons land de afgelopen jaren zeer sterk gestegen zijn (2003: 18 – 2004: 66 – 2005: 136 – 2006: 246 – 2007: 460). Eenzelfde evolutie wordt vastgesteld in verband met drugstoerisme, waarbij het zowel gaat om de coffeeshops in Nederland, aankoop in drugspanden in centrumsteden met gebruik van drugsrunners, als op de parking en discotheken in de grenszone met Frankrijk.

La réponse de la Justice aux infractions doit être appropriée et proportionnelle.

Il va de soi que la première priorité est la lutte contre la production, la distribution et la vente de substances illégales. En ce qui concerne l'offre de stupéfiants, nous faisons le choix d'une politique répressive renforcée. Comme le prévoit le Plan national de sécurité 2008-2011, nous souhaitons en particulier lutter contre la production de drogues synthétiques et la culture de cannabis, le trafic de drogue (importation de cocaïne et transit d'héroïne) et le commerce de rue (y compris le tourisme de la drogue)³.

Mettant en exécution l'approche par le biais de projets prévue dans le Plan national de sécurité, le ministère public a rédigé en 2008, et pour la première fois de son histoire, un plan national de lutte contre la criminalité liée à la drogue. Des plans d'actions concrets pour des phénomènes définis comme étant prioritaires en découleront.

Sur le plan de la problématique de la drogue au niveau transfrontalier, de nombreuses nouvelles initiatives ont été prises en 2008 en particulier avec les Pays-Bas: le projet «Fedland», le projet «Collaboration transfrontalière en matière de criminalité moyenne – Pays-Bas Sud» et, au sein de l'Eurégion Meuse-Rhin, la double politique d'actions de contrôle renforcées ciblant le tourisme de la drogue et les rabatteurs initiée par le Dirco de Tongres, la création d'une *Taskforce Drugs* eurégionale menée par le BES (Bureau de coopération eurégionale), l'étude attendue des professeurs Fijnhout et De Ruyver...

Nous continuerons à explorer cette voie en 2009 et nous harmoniserons les différentes initiatives. Parallèlement à la coopération policière, la collaboration et la concertation judiciaires avec les pays voisins seront aussi renforcées de manière à leur conférer un caractère structurel. Cela doit mener à une meilleure efficacité de la lutte contre la criminalité transfrontalière liée à la drogue, un échange maximum des données, une exécution et un suivi adéquat des demandes d'entraide judiciaire, ...

La priorité doit aller à une approche structurelle des phénomènes, la mise en perspective de l'ensemble de la chaîne criminelle de la drogue, y compris l'enquête quant à la provenance de la drogue, les clients, le mar-

³ Des chiffres récents de la police fédérale montrent en effet que le nombre de constations liées à la culture de cannabis ainsi que le nombre de plantations découvertes ont connu une forte hausse ces dernières années dans notre pays (2003 : 18 – 2004 : 66 – 2005 : 136 – 2006 : 246 – 2007 : 460). Une même évolution est constatée pour le tourisme de la drogue, tant au niveau des coffee shops aux Pays-Bas qu'au niveau de l'achat de drogue dans des immeubles des centres urbains par le biais de rabatteurs ou sur le parking de discothèques situées dans la zone frontalière française.

afzetmarkt en de criminele opbrengsten. Met andere woorden, er wordt gemikt op de ontmanteling van de volledige criminele organisatie, inclusief de top achter de drugshandel.

Voor de aanpak van vergelijkbare problemen in andere regio's kunnen we ons laten inspireren door de specifieke problematiek van de Euregio.

Ook voor de aanpak van drugsgebruikers en verslaafden bewandelen we verder de ingeslagen weg. Voor deze groep willen we alternatieven voor een gerechtelijke sanctie stimuleren en een maximale doorverwijzing naar de hulpverlening bewerken.

De proefzorgprojecten, die met goedkeuring van de toenmalige minister van Justitie werden gestart in de gerechtelijke arrondissementen Gent en Luik, kaderen volledig in deze filosofie. Proefzorg is een alternatieve afhandelingmodaliteit, waarbij middelengebruikers reeds op het niveau van het parket, dus in een vroeg stadium, kunnen worden doorgestuurd naar de hulpverlening. Proefzorg situeert zich binnen de praetoriaanse probatie en is voornamelijk niet wettelijk geregeld is.

Het project Proefzorg Gent werd intussen zeer positief geëvalueerd en we hebben de principiële beleids optie genomen om dergelijke projecten uit te breiden naar alle arrondissementen.

Uit de evaluatie blijkt echter dat een nationale implementatie slechts haalbaar is als een aantal randvoorwaarden zijn vervuld, bijvoorbeeld op het stuk van de financiering van de hulpverleningscentra en van de positionering van de proefzorgmanager (*casemanager* justitie).

Een bijkomende studieopdracht met betrekking tot deze randvoorwaarden ging naar de Dienst voor het Strafrechtelijk beleid. Deze dienst moet nu een voorstel tot oplossing voorleggen en de budgettaire gevolgen berekenen. Ook moet de Dienst nagaan welke de wettelijke omkadering van proefzorg kan zijn, al dan niet in het kader van de strafbemiddeling. Dit onderzoek is aan de gang en de resultaten worden verwacht in 2009. Meteen daarna zullen we het beleid bepalen.

In 2008 werd in de schoot van de Gentse correctionele rechtbank ook het nieuwe pilootproject 'drugsbehandelingskamer' opgestart en werd er een samenwerkingsprotocol ondertekend. Dit project heeft veel uitstaans met het vorige project, maar betreft een latere fase, namelijk de terechtzitting. Zetel, parket, balie, hulpverlening en justitiehuis hebben een nauwe samenwerking opgezet

ché et les produits des activités criminelles. En d'autres termes, l'objectif est le démantèlement de l'organisation criminelle dans sa totalité, y compris le sommet du marché de la drogue.

Nous pouvons nous inspirer de la problématique spécifique à l'Eurégion pour l'approche de problèmes comparables dans d'autres régions.

En ce qui concerne l'approche des toxicomanes, nous poursuivrons également dans la même voie. Pour ce groupe de personnes, nous souhaitons stimuler des alternatives à une sanction judiciaire et élaborer une réorientation maximale vers le secteur de l'aide.

Les projets «Thérapie», qui ont été lancés dans les arrondissements judiciaires de Gand et de Liège avec l'approbation de la précédente ministre de la Justice, s'inscrivent parfaitement dans cette philosophie. Ces projets offrent des modalités alternatives de traitement, permettant d'orienter les toxicomanes vers le secteur de l'aide dès le niveau du parquet, donc à un stade précoce. Ces projets «Thérapie» s'inscrivent dans le cadre de la probation prétorienne et ne fait pas encore l'objet d'une réglementation légale.

Le projet «Thérapie» a été évalué de manière très positive, et nous avons pris l'option politique de principe de l'élargir à d'autres arrondissements.

Il ressort toutefois de l'évaluation qu'une application à l'échelle nationale n'est possible que si un certain nombre de conditions connexes sont réunies, par exemple en matière de financement des centres d'aide et de positionnement du gestionnaire du projet «Thérapie» (*case-manager* Justice).

Une mission d'étude complémentaire sur ces conditions connexes a été confiée au Service de la Politique criminelle. Ce service doit maintenant formuler une proposition de solution et en chiffrer les conséquences budgétaires. Le service doit également examiner quel pourrait être le cadre légal du projet «Thérapie», dans le cadre de la médiation pénale ou non. Cette étude est en cours et les résultats sont attendus pour 2009. Nous déterminerons la politique à mettre en place directement après.

En 2008, le nouveau projet pilote de «Chambre pour le traitement de la toxicomanie» a également été initié au sein du Tribunal correctionnel de Gand, et un protocole de coopération a été signé. Ce projet possède de nombreux points communs avec le projet précédent, mais se situe dans une phase ultérieure, celle de l'audience. Le siège, les parquets, le barreau, le secteur de l'aide et

om op het niveau van de rechtbank een snelle doorverwijzing van de drugsgebruikende beklaagde naar de hulpverlening te realiseren. Ook dit project zullen we van nabij opvolgen, indien nodig bijsturen en uiteindelijk aan een grondige evaluatie onderwerpen.

Ten slotte werd in 2008 eindelijk de «cel algemeen drugsbeleid» boven de doopvont gehouden. Die zal in 2009 ongetwijfeld talloze projecten uitwerken die justitie dan zal opvolgen.

Met de Europese partnerlanden zullen we de drugsroute doorheen de landen van West-Afrika in al zijn verschijningsvormen onderzoeken.

5.1.8. Informatie- en communicatietechnologie

De technologische vooruitgang op het vlak van informatica en communicatie evenals de voortschrijdende digitalisering van de maatschappij, in het bijzonder via internet, creëren een waaier van opportuniteiten voor criminele activiteiten.

De wet van 28 november 2000 inzake informatica-criminaliteit had de ambitie om adequate juridische instrumenten aan te reiken om de criminaliteit op de informatiesnelweg te bestrijden, enerzijds door de introductie van nieuwe ICT-specifieke misdrijven zoals bijvoorbeeld informaticavalsheld, informaticabedrog en hacking, en anderzijds door in een aantal nieuwe opsporingstechnieken te voorzien, zoals databaseslag, medewerkingsverplichtingen en netwerkzoeking.

De ICT-toepassingen evolueren in een razend snel tempo en het gebruik van informaticamiddelen bij het plegen van misdrijven neemt alsmaar toe. Dat uit zich onder meer in dossiers van terrorisme, witwaspraktijken, oplichting, mensensmokkel en zedenfeiten.

Meer en meer voelen we aan dat de bestaande wet- en regelgeving niet meer is aangepast aan de noden van een effectieve criminaliteitsbestrijding in de informatiemaatschappij, die immers specifieke kenmerken heeft, zoals de noodzaak om snel te kunnen handelen (sporen in cyberspace verdwijnen snel), de internationale dimensie in een regelgeving die traditioneel gestoeld is op het territorialiteitsbeginsel, de techniciteit van de materie,...

We zullen daarom maatregelen nemen.

les maisons de justice ont mis en place une collaboration étroite pour permettre, au niveau du tribunal, d'orienter rapidement le prévenu toxicomane vers le secteur de l'aide. Nous suivrons également ce projet de près, nous l'adapterons si nécessaire et nous le soumettrons à terme à une évaluation profonde.

Enfin, la Cellule de Politique générale en matière de drogues a été portée sur les fonts baptismaux en 2008. Celle-ci développera certainement en 2009 d'innombrables projets qui seront suivis par la Justice.

En collaboration avec nos partenaires européens, nous allons examiner la route de la drogue en Afrique de l'Ouest dans tous ses aspects.

5.1.8. Technologie en matière d'information et de communication

Les avancées technologiques en matière d'informatique et de communication, ainsi que la numérisation de la société, en particulier via Internet, créent tout un éventail d'opportunités d'activités criminelles.

La loi du 28 novembre 2000 relative à la criminalité informatique avait l'ambition d'offrir des instruments juridiques adéquats pour lutter contre la criminalité sur les autoroutes de l'information, d'une part par l'introduction de nouveaux délits spécifiques aux technologies de l'information et de la communication, comme le faux et l'usage de faux informatique, la fraude informatique et le piratage informatique, et d'autre part en prévoyant plusieurs nouvelles techniques de recherche comme la saisie de données, l'obligation de coopération et la recherche par réseau.

Les applications TIC évoluent à un rythme effréné, et l'utilisation des moyens informatiques pour commettre des délits ne cesse d'augmenter. Cela se manifeste, entre autres, dans des dossiers de terrorisme, de blanchiment, d'escroquerie, de trafic d'êtres humains et de mœurs.

Nous constatons de plus en plus que la législation et la réglementation existantes ne sont plus appropriées au besoin d'une lutte efficace contre la criminalité dans une société informatisée, possédant en effet des caractéristiques spécifiques comme la nécessité de pouvoir travailler rapidement (les traces disparaissent vite dans le cyberspace), la dimension internationale dans une réglementation traditionnellement fondée sur le principe de territorialité, la technicité de la matière...

C'est pourquoi nous prendrons plusieurs mesures.

Vooreerst zullen we de huidige wetgeving aanpassen, bijsturen en actualiseren. Hoewel alle projecten niet expliciet waren opgenomen in de beleidsverklaring 2008, werd hier in het afgelopen jaar behoorlijk wat werk verricht. De volgende wetswijzigingen werden inhoudelijk voorbereid:

- een aantal punctuele wijzigingen in het Wetboek van Strafvordering, teneinde een aantal lacunes weg te werken en rekening te houden met technologische evoluties. Het gaat ondermeer om artikel 88^{ter} betreffende de zoeking in een informaticasysteem. Deze wijzigingen zijn opgenomen in het voorontwerp van wet houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering met het oog op de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden en andere onderzoeksmethoden;
- de implementatie van de Europese richtlijn 2006/24/EG inzake dataretentie. Dit gaat over het voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en het ontwerp van Koninklijk besluit tot vaststelling van de te bewaren gegevens, de voorwaarden en de duur van de bewaring van die gegevens;
- De actualisering van het Koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende de modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie, dat onder meer de interceptie van elektronische communicatie via internet mogelijk maakt, en de rechtstreekse identificatie van de gebruiker van een telecommunicatiedienst door de Centrale Technische Interceptiefaciliteit (CTIF).

Deze wetgevende initiatieven werken we nog verder uit en finaliseren we in 2009, in overleg met de betrokken actoren.

Verder moeten de tarieven eenduidig en correct vastgelegd worden voor bepaalde diensten van operatoren en providers ten aanzien van de opsporings- en vervolgingsdiensten, dit in het perspectief van het algemeen belang en het zo doelmatig mogelijk aanwenden van de middelen. We zullen onderhandelingen opstarten tussen de sector en bevoegde dienst gerechtskosten van de FOD Justitie.

Ook zullen we onderzoeken over welke juridische en technische mogelijkheden we beschikken om websites met illegale inhoud – gehost door in het buitenland gevestigde vennootschappen – gemakkelijker te blokkeren.

Tot slot zullen we investeren in meer specialisatie en in de maximale beleidsmatige afstemming van de inspanningen van de verschillende binnenlandse en buitenlandse overheidspartners in deze materie. Gelet op de techniciteit van de materie is er nood aan spe-

Dans un premier temps, nous allons adapter, corriger et actualiser la législation actuelle. Bien que tous les projets n'étaient pas explicitement repris dans la Déclaration de politique générale 2008, un certain travail a été réalisé au cours de l'année écoulée. Les modifications légales suivantes portant sur le contenu ont été préparées:

- quelques modifications ponctuelles au Code d'instruction criminelle afin d'éliminer certaines lacunes et de tenir compte des évolutions technologiques. Cela concerne entre autres l'article 88^{ter} relatif à la recherche dans un système informatique. Ces modifications sont reprises dans l'avant-projet de loi portant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle en vue d'améliorer les méthodes particulières de recherche et autres méthodes d'investigation;
- l'application de la Directive européenne 2006/24/EG en matière de conservation de données. Cela concerne l'avant-projet de loi modifiant l'article 123 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et le projet d'Arrêté royal établissant les données à conserver, les conditions et la durée de conservation de ces données;
- l'actualisation de l'Arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques, rendant possible, entre autres, l'interception de communications électroniques via Internet et l'identification directe de l'utilisateur d'un service de télécommunication par le système central d'interception technique (SCIT).

Nous continuerons l'élaboration et finaliserons ces initiatives législatives en 2009, en concertation avec les acteurs concernés.

De plus, les tarifs doivent être établis de manière claire et correcte pour certains services d'opérateurs et de fournisseurs par rapport aux services de recherche et de suivi, ceci dans l'intérêt général et dans l'objectif d'une utilisation des moyens la plus efficace possible. Nous lancerons les négociations entre le secteur et le Service des Frais de justice du SPF Justice.

Nous allons également étudier les possibilités juridiques et techniques à notre disposition pour bloquer plus facilement les sites web à contenu illégal hébergés par des sociétés établies à l'étranger.

Enfin, nous allons investir dans une plus grande spécialisation et dans une harmonisation maximale des efforts consentis par les différents partenaires gouvernementaux belges et étrangers en la matière. Vu la technicité de la matière, le besoin de spécialisation

cialisatie van iedere schakel in de gerechtelijke keten (politiediensten, magistraten, administratie, ...). Bij het openbaar ministerie werden al referentiemagistraten 'informatiecriminaliteit' aangesteld en werd een werkgroep «internetrecherche» opgericht. Er is ook een vademecum in de maak voor politiediensten en magistraten omtrent de aanpak van ICT-criminaliteit.

5.1.9. De wapenwetgeving

Einde juli 2008 werden enkele noodzakelijke wijzigingen aangebracht aan de wapenwet van juni 2006. Nauwelijks drie maanden later werden vier uitvoeringsbesluiten genomen, die onder meer het statuut van de wapenhandelaar, de erkenning van bepaalde artsen en de nieuwe modellen voor de wapenvergunningen vastleggen. Eind oktober kwam eveneens een einde aan de overgangperiode, de zogenaamde «amnestieperiode», die de wet van juni 2006 voorzag.

Er werden nieuwe informatiebrochures gemaakt en er is een toelichting op de website van de FOD Justitie die de bevolking van de wetswijzigingen op de hoogte brengt.

In de eerstvolgende maanden zullen we, samen met de minister van Binnenlandse Zaken, nagaan hoe we de provinciale wapendiensten kunnen versterken. Deze diensten kampen immers met een grote achterstand in de behandeling van de aanvragen tot het bekomen van een wapenvergunning, die te wijten is aan de massale aanvragen die sinds de wapenwet van juni 2006 ingediend werden. We wensen de afhandelingstermijn van deze aanvragen binnen redelijke perken te houden.

5.1.10. Onderhandelingen omtrent migratie

5.1.10.1. Nationaliteitsverwerving

We streven ernaar om de nationaliteitswetgeving migratieneutraal en objectiever te maken. De verblijfsvoorwaarden om de nationaliteit te verwerven zullen strikter worden. In dit kader wordt de onduidelijkheid weggewerkt over wat er wordt verstaan onder wettelijk verblijf.

Bij naturalisatie zal de integratiebereidheid van de aanvrager moeten aangetoond worden.

De mogelijkheid voor de strafrechter om bij een veroordeling voor zware misdaden ook de vervallenverklaring van de nationaliteit uit te spreken wordt uitgebreid.

De oprichting van een centrale gegevensbank voor aanvragen tot nationaliteitsverkrijging moet misbruiken

est présent à tous les niveaux de la chaîne judiciaire (services de police, magistrature, administration...) Au ministère public, tous les magistrats de référence en matière de «criminalité informatique» ont été nommés et un groupe de travail «Recherche Internet» a été créé. Un vade-mecum concernant l'approche de la criminalité TIC à destination des services de police et des magistrats est également en préparation.

5.1.9. La législation sur les armes

Fin juillet 2008, quelques modifications indispensables ont été apportées à la loi sur les armes de juin 2006. À peine trois mois plus tard, quatre arrêtés d'exécution ont été pris définissant, entre autres, le statut de l'armurier, la reconnaissance de certains médecins et les nouveaux modèles de permis de détention d'armes. La fin du mois d'octobre marque également la fin de la période de transition, la «période d'amnistie», prévue par la loi de juin 2006.

De nouvelles brochures d'information ont été réalisées et un texte explicatif éclairant la population sur les modifications de la loi est disponible sur le site web du SPF Justice.

Dans les prochains mois, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur, nous allons examiner comment renforcer les services provinciaux des armes. Ces services font en effet face à un arriéré important dans le traitement des demandes d'obtention d'un permis de détention d'armes, dû aux demandes massives introduites depuis la loi sur les armes de juin 2006. Nous souhaitons ramener le délai de traitement de ces demandes à des limites raisonnables.

5.1.10. Négociations concernant l'immigration

5.1.10.1. L'acquisition de la nationalité

Nous désirons adapter la législation sur la nationalité afin qu'elle neutre du point de vue de l'immigration et qu'elle soit plus objective. Les conditions de séjour pour acquérir la nationalité seront plus strictes. Dans ce cadre, on procédera à une clarification sur ce qu'il faut entendre par séjour légal.

Pour la naturalisation, la volonté d'intégration du demandeur devra être démontrée.

La faculté pour le juge pénal de prononcer la déchéance de nationalité lorsqu'il prononce une condamnation pour des crimes graves doit être élargie.

Les abus doivent être combattus par la création d'une banque de données centrale pour les demandes d'ac-

tegengaan en kan een instrument zijn in het toezicht op een correcte toepassing van de nationaliteitswetgeving.

5.1.10.2. Pseudo-legale migratie via huwelijk

Justitie zal in samenwerking met de andere relevante departementen een actief beleid voeren ter bestrijding van het fenomeen van de schijnhuwelijken en het schijnsamenwonen, en zal daarvoor een instrumentarium uitwerken en aanwenden in de tenuitvoerlegging van overeenkomsten die binnen de regering bereikt zijn. Justitie zal met deze doelstelling ook de nodige aanpassingen doorvoeren in de gerechtelijke organisatie.

Justitie legt de nadruk op preventie en zal de Belgische consulaire beroepsposten de nodige juridische basis geven om documenten die in het buitenland werden opgemaakt aan een authenticiteitsonderzoek te onderwerpen. Om een buitenlandse huwelijksakte of akte van registratie van samenleven te laten gelden in België, zal in bepaalde gevallen een attest van de consulaire beroepspost noodzakelijk zijn.

De ambtenaar van burgerlijke stand zal bij vermoedens van schijnhuwelijk of schijnsamenwonen een daartoe op te richten databank consulteren om eventuele precedents te kunnen achterhalen.

De onderzoekstermijn voor het parket bij ernstige vermoedens van schijnhuwelijk zal uitgebreid worden.

Wanneer een huwelijk wordt nietig verklaard wegens schijnhuwelijk, zal de rechter eveneens de vervallenverklaring van de nationaliteit kunnen uitspreken indien deze op basis van dit huwelijk werd verworven.

5.1.11. Veiligheid vanuit internationaal perspectief

We leggen de nadruk op de internationale justitiële samenwerking en integratie, zowel bilateraal als multilateraal, als antwoord op de toenemende globalisering en het grensoverschrijdend karakter van de uitdagingen die de maatschappij voor justitie meebrengt.

Justitie zal in de loop van 2009 inhoudelijk gestalte geven aan het Belgisch EU-voorzitterschap van de tweede helft van 2010. We overleggen daarvoor met de partnerlanden en raadplegen de relevante instanties in eigen land. We streven daarbij naar de verdere opbouw van een Europese Justitiële Ruimte, zowel op burgerrechtelijk als strafrechtelijk vlak. Justitie wenst de Europese actiepunten te identificeren die aansluiten bij en versterkend inwerken op haar binnenlandse prioriteiten.

quisition de la nationalité, et peut être un instrument de surveillance de la l'application correcte de la législation sur la nationalité.

5.1.10.2. Immigration pseudo-légale via mariage

En collaboration avec les autres départements concernés, la Justice mènera une politique active pour lutter contre le phénomène des mariages blancs et de la cohabitation fictive. Elle développera et appliquera dans ce but des instruments répondant aux accords intervenus au sein du gouvernement. La Justice apportera également dans l'organisation judiciaire les adaptations nécessaires à la réalisation de cet objectif.

La Justice insiste sur l'importance de la prévention et donnera aux postes consulaires belges la base juridique nécessaire pour pouvoir soumettre les documents établis à l'étranger à une vérification d'authenticité. Dans certains cas, une attestation du poste consulaire sera obligatoire pour faire valoir en Belgique un acte de mariage ou un acte d'enregistrement de vie commune établis à l'étranger.

L'officier d'état civil pourra, s'il y a des présomptions de mariage blanc ou de cohabitation fictive, consulter une banque de données à créer, afin de détecter d'éventuels précédents.

Le délai d'enquête du parquet, en présence de présomptions sérieuses de mariage blanc, sera allongé. Lorsqu'un mariage est annulé en raison de son caractère fictif, le juge pourra également prononcer la déchéance de la nationalité si celle-ci a été acquise par ce mariage.

5.1.11. La sécurité d'un point de vue international

Pour répondre à la mondialisation croissante et au caractère transfrontalier des défis posés par la société à la Justice, nous mettons l'accent sur la coopération et l'intégration internationale en matière de justice, aussi bien de manière bilatérale que multilatérale.

Dans le courant de l'année 2009, la Justice donnera forme et contenu à la Présidence belge de l'UE du second semestre 2010. A cet égard, nous nous concentrons avec les pays partenaires et nous consultons les instances concernées dans notre pays. Nous cherchons ainsi à poursuivre la construction d'un Espace judiciaire européen, aussi bien pour le droit civil que pour le droit pénal. La Justice souhaite identifier les points d'action européens correspondant et venant renforcer ses priorités nationales.

Justitie zal voortbouwen op de in 2008 geleverde inspanningen om de samenwerking en het concreet overleg in het kader van de Benelux te dynamiseren. Deze samenwerking en dit overleg zullen uitmonden in initiatieven om, waar mogelijk, de krachten van de drie Benelux-landen optimaal te bundelen, ten bate van hun gemeenschappelijke internationale justitiële rol, met name in EU-verband, en ten voordele van een versterkte en gestroomlijnde onderlinge samenwerking in de strijd tegen de georganiseerde misdaad en andere uitdagingen voor de veiligheid en gerechtigheid in de maatschappij.

Justitie zal ook initiatieven blijven nemen voor bilaterale samenwerking, zowel met andere lidstaten van de EU, in de geest van concrete bijdragen tot de creatie van een Europese Justitiële Ruimte, als met derde landen, via verdragen en concrete samenwerkingsafspraken, in functie van de Belgische gerechtelijke belangen en met de intentie dat België constructief en actief zou blijven bijdragen tot de versterking van de internationale rechtsorde.

Justitie zal ook tot de internationale rechtsorde bijdragen door een actieve samenwerking met en de ondersteuning van de instanties die instaan voor internationale humanitaire rechtspleging, en door het ter beschikking stellen, binnen de bestaande mogelijkheden, van capaciteiten voor zendingen, bestaande en toekomstige, die onder de hoede staan van de Europese Unie of andere multilaterale organisaties.

5.2. Methoden

De op til zijnde wetswijzigingen die hieronder worden beschreven, moeten justitie toelaten krachtdadiger en efficiënter op te treden in haar strijd tegen de criminaliteit.

5.2.1. DNA

Het DNA-onderzoek speelt een alsmaar grotere rol bij het opsporen en identificeren van daders van misdrijven en de opbouw van bewijslast. Momenteel bestaan er twee officiële DNA-databanken, namelijk 'Criminalistiek' (sporenmateriaal) met 13.095 profielen en 'Veroordeelden' met 12.468 profielen⁴.

Wij zijn er ons van bewust dat er nog een groot groeipotentieel bestaat voor het gebruik van DNA in het detecteren van verbanden tussen misdrijven en daders.

⁴ Cijfers meegedeeld door het NICC: aantal profielen opgenomen op 31 december 2007.

La Justice s'appuiera sur les efforts fournis en 2008 pour dynamiser la coopération et la concertation concrète dans le cadre du Benelux. Cette coopération et cette concertation se traduiront par des initiatives visant, autant que faire se peut, à conjuguer les forces des trois pays du Benelux de manière optimale, au profit de leur rôle judiciaire international commun, au niveau européen donc, et au bénéfice d'une coopération mutuelle renforcée et rationalisée dans le cadre de la lutte contre le crime organisé et des autres défis pour la sécurité et la justice dans la société.

La Justice continuera également à prendre des initiatives de coopération bilatérale, aussi bien avec d'autres États membres de l'UE, dans un esprit de contribuer concrètement à la création d'un Espace judiciaire européen, qu'avec des pays tiers par des traités et des accords de coopération, en fonction des intérêts judiciaires belges et avec l'intention que la Belgique continue à contribuer de manière constructive et active au renforcement de l'ordre international.

La Justice apportera également sa contribution à l'ordre juridique international par le biais du soutien et d'une coopération active avec les instances luttant pour la justice humanitaire internationale, et dans la limite des possibilités existantes, par la mise à disposition, de capacités pour des missions, présentes et à venir, sous la tutelle de l'Union européenne ou d'autres organisations multilatérales.

5.2. Méthodes

Les modifications légales en préparation décrites ci-dessous doivent permettre à la Justice d'intervenir plus énergiquement et efficacement dans sa lutte contre la criminalité.

5.2.1. ADN

L'analyse ADN joue un rôle de plus en plus important dans la recherche et l'identification des auteurs de délits ainsi que dans l'établissement de la charge de la preuve. Il existe pour l'instant deux banques de données ADN officielles, à savoir la banque «Criminalistique» (matériel cellulaire), qui contient 13.095 profils⁴, et la banque «Condamnés» qui en comprend 12.468.

Nous sommes conscients qu'il existe encore un potentiel de croissance important pour l'utilisation de l'ADN dans la détection des liens entre les délits et leurs auteurs.

⁴ Chiffres communiqués par l'INCC : nombre de profils enregistrés au 31 décembre 2007.

Om dit beleidsobjectief geleidelijk te realiseren hebben we in de Beleidsnota 2008 een driestappenplan uitgetekend:

- in eerste instantie vereenvoudigen we de procedure en andere noodzakelijke aanpassingen aan de wet en het uitvoeringsbesluit; we willen zo een betere doorstroming van de analyse, registratie en vergelijking van DNA-profielen bekomen;
- vervolgens gaan we na op welke manier de kostprijs van de DNA-analyse in ons land verminderd kan worden, gezien deze hoger ligt dan de kostprijs die in het buitenland gehanteerd wordt;
- nadien behandelen we de uitbreiding van de DNA-databanken, door uitbreiding van de DNA-databank «Veroordeelden» met bepaalde misdrijven of door uitbreiding van het aantal databanken met een databank van de «intervenanten», «vermiste personen» of eventueel «verdachten».

De adviezen van de DNA-evaluatiecommissie omtrent elk van deze punten zijn inmiddels binnengekomen, evenals het advies van de technische werkgroep ad hoc, die zich inlaat met de drie vragen over de problematiek van de reductie van de kostprijs van DNA-analyses.

In samenwerking met de dienst wetgeving van de FOD Justitie en het College van procureurs-generaal schrijven we een wetsontwerp dat het procedureverloop efficiënter moet maken. We vinden het aangewezen om in deze fase al rekening te houden met de mogelijke beleidsopties in verband met de uitbreiding van de DNA-databanken. Zo willen we vermijden dat we de DNA-wet na verloop van tijd ten gronde moeten herschrijven.

Er komt een beperkte werkgroep van DNA-specialisten die hierover van gedachten zullen wisselen. Ook wat betreft de vermindering van de kostprijs en de mogelijk te volgen werkwijzen, hebben we een studie aangevraagd, waarvan de resultaten ons al bereikt hebben.

De uitvoering van dit plan is dus volop aan de gang en zal verder in beleidsjaar 2009 gefinaliseerd worden.

5.2.2. Bijzondere opsporingsmethoden en Bijzondere inlichtingenmethodes (BOM en BIM)

Het voorkomen en bestrijden van zware criminaliteit vereist aangepaste opsporingstechnieken. De politiediensten en het gerecht passen de bestaande bijzondere opsporingstechnieken (observatie, infiltratie en informantenwerking) doeltreffend toe. Sinds het arrest nr. 105/2007 van het Grondwettelijk hof van 19 juli 2007 is het niet meer mogelijk gebruik te maken van

Pour réaliser progressivement cet objectif stratégique, nous avons dessiné dans la Note de politique générale 2008 un plan en trois étapes:

- en premier lieu, la procédure sera simplifiée et d'autres adaptations nécessaires seront apportées à la loi et à l'arrêté d'exécution; nous souhaitons ainsi améliorer la circulation des informations en termes d'analyse, d'enregistrement et de comparaison des profils ADN;
- nous examinerons ensuite comment réduire le coût des analyses ADN dans notre pays, celui-ci étant plus élevé que celui pratiqué à l'étranger;
- nous aborderons alors l'extension des banques de données ADN, soit par l'extension de la banque de données ADN «Condamnés» à certaines infractions, soit par l'augmentation du nombre de banques de données via la création de banques de données «Intervenants», «Personnes disparues» ou éventuellement «Suspects».

Les avis de la Commission d'évaluation des analyses ADN concernant chacun de ces points nous sont parvenus, ainsi que l'avis du groupe de travail technique ad hoc qui s'est occupé des trois questions relatives à la problématique de la réduction des coûts des analyses ADN.

En collaboration avec le Service Législation du SPF Justice et le Collège des Procureurs généraux, nous rédigeons un projet de loi destiné à rendre plus efficace le déroulement de la procédure. Nous estimons d'ores et déjà également indiqué de tenir compte des options stratégiques possibles relatives à l'extension des banques de données ADN. Nous souhaitons ainsi éviter que la loi sur les analyses ADN ne doive, plus tard, être réécrite en profondeur.

Un groupe de travail réduit composé de spécialistes ADN va être mis sur pied. Nous avons également commandé une étude relative à la réduction des coûts et à la possibilité de déterminer des méthodes de travail; les résultats de celle-ci nous sont déjà parvenus.

L'exécution de ce plan est donc pleinement en cours et sera finalisée au cours de l'année politique 2009.

5.2.2. Méthodes particulières de recherche et Méthodes spéciales de renseignement (MPR et MSR)

La prévention et la lutte contre la criminalité grave nécessitent de recourir à des techniques de recherche adaptées. Les services de police et les autorités judiciaires appliquent efficacement les méthodes particulières de recherche existantes (observation, infiltration et recours aux indicateurs). Depuis l'arrêt n° 105/2007 de la Cour constitutionnelle du 19 juillet 2007, il n'est plus

deze technieken in het kader van de strafuitvoering en zijn er procedurele problemen met betrekking tot de wettigheidscontrole.

Op verzoek van de minister van Justitie heeft het Directoraat-generaal Wetgeving van de FOD Justitie een tekst van wetsontwerp opgesteld, op basis van de aanbevelingen van een werkgroep, samengesteld uit magistraten van het openbaar ministerie en leden van de federale politie.

Samengevat heeft het voorontwerp van wet in essentie tot doel het Wetboek van Strafvordering aan te passen en in overeenstemming te brengen met voormeld arrest. Dat gebeurt enerzijds door de invoering van een wettigheidscontrole door het Hof van Cassatie, wanneer de kamer van inbeschuldigingstelling het vertrouwelijk dossier controleert, en anderzijds door de invoering van een a priori-controle door een onafhankelijke en onpartijdige rechter, voor de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden in de strafuitvoering (van vrijheidsbenemende straffen).

Zoals reeds hierboven vermeld, worden bovendien een aantal aanpassingen van het Wetboek van Strafvordering voorgesteld, die tegemoet komen aan praktische en juridische problemen of die ervoor zorgen dat technologische evoluties ingecalculeerd worden. Deze aanpassingen betreffen telefonie en informatica.

Niet alleen politie en magistratuur moeten over de nodige «wapens» beschikken, ook de inlichtingendiensten moeten technieken kunnen gebruiken in het strikte kader van hun opdrachten. Hierbij kan, met de nodige aanpassingen en verbeteringen, gebruik worden gemaakt van het onder de vorige regering ingediende wetsontwerp, met inachtneming van de adviezen die door verschillende instanties werden uitgebracht.

Zowel voor de BOM- als de BIM-wetgeving zal en moet terdege rekening worden gehouden met de adviezen van alle betrokkenen, zoals van de mensenrechtenorganisaties en de vertegenwoordigingen van de advocatuur.

5.2.3. Uitbreiding van de mogelijkheden tot dading en minnelijke schikking door het openbaar ministerie

De verruiming van het bestaande mechanisme van de VSBG (Verval van de Strafvordering tegen Betaling van een Geldsom), geregeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering, en gemeenzaam de minnelijke schikking genoemd, wordt bestudeerd. Volgens het voorstel krijgt het openbaar ministerie de mogelijkheid om telkens een dading te sluiten of een minnelijke schikking aan te bieden, ook wanneer de strafvordering

possible d'utiliser ces techniques dans le cadre de l'exécution des peines, et des problèmes de procédure se posent concernant le contrôle de la légalité.

À la demande du ministre de la Justice, la Direction générale Législation du SPF Justice a rédigé un projet de loi sur base des recommandations d'un groupe de travail composé de magistrats du ministère public et de membres de la police fédérale.

En résumé, l'avant-projet de loi a pour objectif essentiel d'adapter le Code d'instruction criminelle et de l'harmoniser avec l'arrêt précité. Cela se fera, d'une part, par l'introduction d'un contrôle de légalité par la Cour de cassation, lorsque la Chambre des mises en accusation contrôle le dossier confidentiel, et, d'autre part, par l'introduction d'un contrôle a priori par un juge indépendant et impartial, pour l'application des méthodes particulières de recherche lors de l'exécution des peines (pour les peines privatives de liberté).

Comme mentionné ci-dessus, plusieurs modifications du Code d'instruction criminelle sont également suggérées; celles-ci vont au-devant de problèmes pratiques et juridiques ou garantissent la prise en compte des évolutions technologiques. Ces modifications concernent la téléphonie et l'informatique.

Non seulement la police et la magistrature doivent disposer des «armes» nécessaires, mais les services de renseignement doivent eux aussi pouvoir recourir à des techniques dans le cadre strict de leurs missions. À cet égard, le projet de loi déposé sous le précédent gouvernement, peut être utilisé, avec les adaptations et améliorations nécessaires, en tenant compte des avis émis par diverses instances.

Concernant les législations MPR et MSR, il faut et il sera tenu compte de l'avis de toutes les parties concernées, comme notamment les organisations de défense des droits de l'homme et les représentants du barreau.

5.2.3. Extension des possibilités d'accord à l'amiable et de transaction par le ministère public

L'élargissement du mécanisme existant d'EAPA (Extinction de l'action publique par le paiement d'une somme d'argent) prévu à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle, communément appelé transaction, est étudié. La proposition vise à donner au Ministère public la possibilité de conclure un accord à l'amiable ou de proposer une transaction, même lorsque l'action publique est déjà engagée. C'est-à-dire, également pen-

al ingesteld werd. Met andere woorden: ook tijdens het gerechtelijk onderzoek en tijdens de behandeling voor de raadkamer, de correctionele rechtbank of het hof van beroep, naar analogie met wat bestaat bij Douane en Accijnzen.

Deze zienswijze was reeds opgenomen in het document «Justitiedialogen» van Erdman en de Leval. Ze is uitdrukkelijk opgenomen in het plan van het College van procureurs-generaal betreffende «Krachtlijnen voor een strategisch plan voor de modernisering van het openbaar ministerie» en het actieplan van het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude. De uitvoering van dit laatste plan werd beslist door het Ministerieel Comité voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude op 2 juli 2008.

Het voorstel geldt enkel voor de gevallen waarin een financiële strafeis (geldboete en eventuele verbeurdverklaring) volstaat, maar blijft niet beperkt tot de fiscale en strafrechtelijke inbreuken. Het zal integendeel een algemeen toepassingsgebied krijgen, zoals dit trouwens al het geval is in de huidige regeling van artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering. Wanneer een gevangenisstraf of werkstraf wenselijk is, kan de procedure niet worden toegepast.

De concrete modaliteiten van de wetswijziging zullen we uitwerken in samenspraak met de bevoegde actoren op het terrein.

Het is duidelijk dat een dergelijke versnelde en vereenvoudigde afhandeling van een strafprocedure toelaat:

- de bijzonder problematische situatie van de vaak onredelijk lange duurtijd van strafprocessen te remediëren;
- ruimte te creëren voor de correctionele rechtbanken om meer energie te steken in de betwiste zaken;
- een bijkomende mogelijkheid te bieden aan het openbaar ministerie in de ontwikkeling van een strafrechtelijk beleid;
- bij te dragen tot een snelle en daadwerkelijke effectieve inning van geldsommen;
- de evolutie van een «opgelegde» justitie naar een 'consensuele, herstelgerichte' justitie te stimuleren.

5.2.4. Uitbreiding van de mogelijkheden voor de raadkamer om ten gronde te beslissen, in minder ernstige en «niet-betwiste zaken»

Op heden kan de raadkamer ten gronde slechts uitspraak doen in twee gevallen: wanneer er besloten wordt tot internering en wanneer er besloten wordt om de opschorting te verlenen. In die gevallen, die afwijkingen zijn op het strikte onderscheid tussen het onderzoeks-

dant l'instruction et lorsque la cause est fixée devant la Chambre du conseil, le tribunal correctionnel ou la cour d'appel, de manière analogue à ce qui existe en matière de Douanes et accises.

Ce point de vue figurait déjà dans le document «Dialogues de justice» de MM. Erdman et de Leval. Il figure explicitement dans le plan du Collège des Procureurs généraux relatif aux «Lignes de force pour un plan stratégique en vue de la modernisation du ministère public» et dans le plan d'action du Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale. L'exécution de plan d'action a été décidée le 2 juillet 2008 par le Comité ministériel pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale.

La proposition concerne uniquement les cas dans lesquels une peine pécuniaire (l'amende et l'éventuelle confiscation) est suffisante, mais ne se limite pas aux infractions fiscales et pénales. Elle recevra au contraire un champ d'application général, comme c'est d'ailleurs déjà le cas dans la législation actuelle dans l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle. Lorsqu'une peine d'emprisonnement ou une peine de travail est souhaitable, la procédure ne peut pas être appliquée.

Nous développerons les modalités pratiques de la modification de loi en concertation avec les acteurs de terrain compétents.

Il est évident qu'un tel traitement, accéléré et simplifié, d'une procédure pénale permet:

- de remédier à la situation particulièrement problématique des délais souvent déraisonnablement longs des procédures pénales;
- aux tribunaux correctionnels de consacrer plus d'énergie aux affaires contestées;
- d'offrir une possibilité supplémentaire au ministère public de développer une politique pénale;
- de contribuer à une perception rapide et effective de sommes d'argent;
- de stimuler l'évolution d'une justice «imposée» vers une justice «consensuelle, réparatrice».

5.2.4. Extension des possibilités pour la chambre du conseil de se prononcer sur le fond, pour les affaires moins graves ou «non contestées»

Actuellement, la Chambre du conseil ne peut se prononcer sur le fond que dans deux cas: lors d'une décision d'internement et lors d'une décision de suspension du prononcé. Dans ces cas qui sont des exceptions à la stricte distinction entre juridictions d'instruction (se

gerecht, dat enkel oordeelt over de bezwaren, en het vonnisgerecht, dat oordeelt over bewijzen, oordelen de onderzoeksgerechten als een vonnisgerecht en hun beslissing heeft het karakter van een vonnis in de zin van artikel 149 van de Grondwet.

De bevoegdheidsuitbreiding bestaat erin om de raadkamer de mogelijkheid te geven om in minder ernstige en «niet-betwiste» zaken zelf over de grond van de zaak te beslissen, met respect voor de rechten van verdediging. Aan beide voorwaarden moet cumulatief voldaan worden.

Het begrip «niet-betwiste» zaken valt niet samen met het begrip «bekentenis» maar wijst erop dat de rechter oordeelt in functie van alle elementen van het dossier en het vrije bewijsstelsel gerespecteerd blijft. Het debat voor de raadkamer zal echter normaliter vooral beperkt blijven tot de strafmaat en toelaten in kleine zaken reeds een werkstraf op te leggen of een gevangenisstraf in de fase voor de raadkamer.

In essentie gaat dit dus om een verkorting van de procedure of een eenvoudig soort snelrecht, wat op zichzelf een verrijking van de procedure kan betekenen.

Ook voor dit voorstel is er al een zeker draagvlak, want een dergelijk concept is besproken en goedgekeurd in de Senaat naar aanleiding van de bespreking van het voorontwerp van het Wetboek van Strafvordering, de zogenaamde «Grote Franchimont». In het voorafgaandelijk aan de Hoge Raad voor de Justitie gevraagde advies uitte deze geen fundamentele bezwaren tegen het principe op zich.

We evalueren of dergelijke wetswijziging opportuun is en bepalen de concrete modaliteiten ervan.

5.2.5. Studie van de mogelijkheden tot controle van de burgerlijke partijstelling naar proportionaliteit

In het beleidsplan van het openbaar ministerie is er sprake van het invoeren van een toetsing van de proportionaliteit van de burgerlijke partijstelling. In het bijzonder worden deze gerechtelijke onderzoeken geïmplementeerd, waarin iemand zich burgerlijke partij gesteld heeft is, doch die eigenlijk betrekking hebben op een burgerlijk geschil en waar het strafrechtelijk aspect bijkomstig is. Deze dossiers slopen enorm veel capaciteit op bij politie en gerecht en staan een voldragen strafrechtelijk beleid in de weg.

prononçant uniquement sur les charges), et juridictions de jugement (se prononçant sur les preuves), les juridictions d'instruction se prononcent comme une juridiction de jugement et leur décision a valeur de jugement au sens de l'article 149 de la Constitution.

L'extension de compétences consiste à donner à la Chambre du conseil la possibilité de se prononcer elle-même sur le fond pour des affaires moins graves ou «non contestées», dans le respect des droits de la défense. Les deux conditions doivent être remplies cumulativement.

La notion d'affaires «non contestées» ne coïncide pas avec la notion d'«aveux», mais indique que le juge se prononce en fonction de l'ensemble des éléments du dossier et que le système de la liberté de la preuve de l'article 342 est respecté. Le débat devant la Chambre du conseil restera toutefois normalement limité à la fixation de la peine et permettra, pour ces petites affaires, d'infliger une peine de travail ou une peine d'emprisonnement dès le passage devant la Chambre du conseil.

Il s'agit donc essentiellement d'un raccourcissement de la procédure ou d'une forme simplifiée de procédure accélérée, ce qui peut en soi signifier un enrichissement de la procédure.

Cette proposition a déjà été évoquée: un tel concept a été discuté et approuvé par le Sénat sur base de la discussion de l'avant-projet du Code d'instruction criminelle, surnommé le «Grand Franchimont». Aucune objection fondamentale contre le principe en lui-même n'avait été exprimée dans l'avis préalable demandé au Conseil supérieur de la Justice.

Nous évaluerons si une telle modification de la loi est opportune et nous en définirons les modalités concrètes.

5.2.5. Étude des possibilités de contrôle de la constitution de partie civile en fonction de la proportionnalité

Dans le plan stratégique du ministère public, il est question d'instaurer un contrôle de la proportionnalité de la constitution de partie civile. Sont visées en particulier les enquêtes judiciaires dans lesquelles quelqu'un s'est constitué partie civile, mais ayant en réalité trait à un litige civil, et dont l'aspect pénal est accessoire. Ces dossiers requièrent beaucoup de capacités policière et judiciaire et empêchent la mise en place d'une politique criminelle.

We zullen een studie uitschrijven om na te gaan hoe dit beter gestroomlijnd kan worden, zonder fundamenteel te raken aan het recht van burgerlijke partijstelling voor de onderzoeksrechter, conform artikel 63 van het Wetboek van Strafvordering.

5.2.6. Hervorming procedure hof van assisen

De strafprocedure bij het hof van assisen staat in België al lang ter discussie. Deze procedure vereist veel tijd, geld en middelen, en is op sommige punten ernstig verouderd. Het aantal assisenzaken neemt gestaag toe, alsook de omvang en complexiteit van de zaken (bijvoorbeeld bij de zaken «Van Noppen», «Dutroux» en «Habran»), wat zowel bij het parket als de zetel een ernstige overbelasting teweeg brengt. Het huidige systeem veroorzaakt bovendien gerechtelijke achterstand door de tijdelijke onttrekking van magistraten aan hun reguliere werkzaamheden in de hoven en rechtbanken van eerste aanleg.

In november 2004 werd een commissie opgericht tot hervorming van de assisenprocedure. Op 8 maart 2005 legde deze commissie een tussentijds rapport neer waarin twee fundamentele oriëntaties werden ontwikkeld: enerzijds de afschaffing van het hof van assisen in zijn huidige vorm en de vervanging ervan door een innoverend alternatief in de vorm van een 'échevinage' (behandeling door beroepsrechters, bijgestaan door gespecialiseerde lekenrechters) en anderzijds een modernisering van de huidige assisenprocedure.

Hoewel een meerderheid binnen de commissie voorstander bleek van de eerste optie, gaf de toenmalige minister van Justitie op 20 juli 2005 de commissie de opdracht om de tweede optie voort uit te werken. We kunnen niet om de vaststelling heen dat er geen politieke meerderheid was voor de afschaffing van het hof van assisen.

Het eindrapport van de commissie, ingediend op 23 december 2005, bevat verschillende voorstellen tot hervorming. Uit dit rapport zullen die delen geselecteerd worden die volgens ons kunnen bijdragen tot volgende doelstellingen:

- een verbetering van de efficiëntie en doelmatigheid van de assisenprocedure;
- een betere afbakening van de bevoegdheid van het hof van assisen;
- tegemoetkomen aan huidige maatschappelijke normen en verzoeken, zoals de vraag tot motivering van de schuldvraag, het gezamenlijke beraad en een uitgebreidere vorm van controle van de uitspraak.

Nous allons demander une étude pour examiner comment mieux rationaliser ceci, sans toucher fondamentalement au droit à la constitution de partie civile devant le juge d'instruction, conformément à l'article 63 du Code d'instruction criminelle.

5.2.6. Réforme de la procédure de la cour d'assises

La procédure pénale de la cour d'assises en Belgique est depuis longtemps sujette à discussion. Cette procédure requiert beaucoup de temps, d'argent et de moyens et est, dans certains domaines, sérieusement dépassée. Le nombre d'affaires en assises augmente constamment, tout comme leur envergure et leur complexité (par exemple pour les affaires «Van Noppen», «Dutroux» et «Habran»), ce qui cause une sérieuse surcharge tant au niveau du parquet qu'au niveau du siège. Le système actuel entraîne en outre un arriéré judiciaire, par le fait du détachement temporaire des magistrats de leurs activités régulières dans les cours et tribunaux de première instance.

En novembre 2004, une commission a été mise sur pied en vue de réformer la procédure d'assises. Le 8 mars 2005, cette commission a établi un rapport intermédiaire développant deux orientations fondamentales: d'une part, la suppression de la cour d'assises dans sa forme actuelle et son remplacement par une alternative innovante sous la forme d'un échevinage (traitement par des juges professionnels, assistés par des juges non professionnels spécialisés) et, d'autre part, la modernisation de la procédure d'assises actuelle.

Bien qu'une majorité au sein de la commission semblait être partisans de la première option, le ministre de la Justice de l'époque décida, le 20 juillet 2005, de développer la seconde option. Nous ne pouvons que constater qu'il n'y avait pas de majorité politique en faveur de la suppression de la cour d'assises.

Le rapport final de la commission, introduit le 23 décembre 2005, comportait différentes propositions de réforme. Seront sélectionnées dans ce rapport les parties qui, selon nous, peuvent contribuer aux objectifs suivants:

- une amélioration de l'efficacité et de l'utilité de la procédure d'assises;
- une meilleure délimitation de la compétence de la cour d'assises;
- la prise en compte des aspirations et normes sociales actuelles, telles que la demande de motivation de la question de la culpabilité, la délibération commune et une forme plus étendue du contrôle de l'arrêt.

Het is onze ambitie om in de loop van 2009 een wetsontwerp voor te leggen aan het parlement.

5.2.7. Voorlopige hechtenis

Voor de problematiek van het hoge percentage voorlopige hechtenissen benadrukken we vooreerst het belang van een snellere afhandeling van de strafzaak, waardoor automatisch de noodzaak tot of de duurtijd van de voorlopige hechtenis zal verminderen.

Het andermaal aanpassen van de wet en de voorwaarden om iemand in voorlopige hechtenis te nemen, is niet aangewezen. Uit het verleden blijkt afdoende dat de toepassing van de voorlopige hechtenis zich niet aan banden laat leggen door strenger geformuleerde vereisten of motiveringsverplichtingen.

De huidige wetgeving werd reeds verschillende keren aangepast en is het resultaat van een lang rijpingsproces. De wet beklemtoont het uitzonderlijke karakter van de voorlopige hechtenis en garandeert op voldoende wijze het evenwicht tussen de noodzaak van een efficiënte bescherming van de maatschappij enerzijds en het respect voor het vermoeden van onschuld en de rechten van de verdediging anderzijds.

Naast het inbouwen van prikkels om het onderzoek voorspoedig af te wikkelen, zijn ook nieuwe tools nodig.

In de beleidsnota 2008 is al aangekondigd welke mogelijkheden er bestaan om de voorlopige hechtenis te optimaliseren, onder meer:

- onderzoek naar de mogelijkheid en wenselijkheid van de verlenging van de termijn van de politiearrestatie van 24 uur naar 48 uur. Dit zou de opsporingsdiensten toelaten om meer dossiergegevens te verzamelen. Zo kan de onderzoeksrechter «trefzekerder» beslissen over de noodzaak van een aanhouding. Dit initiatief zou gekoppeld kunnen worden aan een verhoogde samenwerking met de justitiehuizen, die op zeer korte termijn suggesties doen over de voorwaarden van de invrijheidstelling. Dit kan zorgen voor een efficiëntere toepassing van de «vrijheid onder voorwaarden»;
- de aanwending van elektronisch toezicht, de toepassing van moderne technieken als GPS-bewaking, als alternatief voor de voorlopige hechtenis.

De resultaten van deze studie worden verwacht in 2009. Op basis daarvan nemen we vervolgens concrete beleidsopties.

Nous avons pour ambition de soumettre un projet de loi au Parlement dans le courant de l'année 2009.

5.2.7. Détention préventive

En ce qui concerne la problématique du pourcentage élevé de détentions préventives, nous tenons tout d'abord à souligner l'importance d'un règlement plus rapide de l'affaire pénale qui réduira automatiquement la nécessité ou la durée de la détention préventive.

Une nouvelle adaptation de la loi ainsi que des conditions de détention préventive n'est pas indiquée. Le passé nous prouve de manière convaincante que la détention préventive ne peut être bridée par des conditions ou des obligations de motivation plus sévères.

La législation actuelle a déjà été adaptée plusieurs fois et elle résulte d'un long processus de maturation. La loi insiste sur le caractère exceptionnel de la détention préventive et garantit de manière suffisante l'équilibre entre la nécessité d'une protection efficace de la société, d'une part, et le respect de la présomption d'innocence et des droits à la défense, d'autre part.

A côté des incitants destinés à améliorer la procédure, nous devons, aussi introduire de nouveaux outils.

La note de politique générale de 2008 indique déjà quelles sont les possibilités existantes en vue d'optimiser la détention préventive, entre autres:

- analyse de la possibilité et de l'intérêt de prolonger le délai d'arrestation judiciaire de 24 heures à 48 heures. Ceci devrait permettre à aux services d'enquête de récolter davantage d'informations concernant le dossier. Le juge d'instruction peut ainsi décider «avec plus de précision» de la nécessité d'une mise en détention préventive. Cette initiative devrait pouvoir être couplée à une collaboration accrue avec les Maisons de justice qui font des suggestions à très court terme sur les conditions de libération. Ceci peut contribuer à une application plus efficace de la «mise en liberté sous conditions»;
- la mise en œuvre d'une surveillance électronique, l'application de techniques modernes telles qu'un contrôle par GPS en guise d'alternative à la détention préventive.

Les résultats de cette étude sont attendus en 2009. En fonction de ceux-ci, nous prendrons des options stratégiques concrètes.

6. AANDACHTSPUNTEN

6.1. Het familierecht

De oprichting van een familierechtbank is een ambitieus project waarvoor de minister van Justitie zal samenwerken met de staatssecretaris voor Gezinsbeleid.

We zullen in nauwe samenwerking met de staatssecretaris onderzoeken in welke mate een aanpassing van de naamswetgeving aangewezen of noodzakelijk is, gelet op de opmerkingen die geformuleerd werden door het Grondwettelijk Hof en het Europees Hof van Justitie.

Tevens zullen we samen een efficiënte oplossing zoeken voor het stijgend aantal aanvragen voor burgerlijke opdrachten, uit te voeren door de justitieassistenten in de justitiehuizen.

6.2. Ondernemingen

6.2.1. Maatregelen

De maatregelen die in 2008 werden genomen om het deugdelijke bestuur van ondernemingen te verbeteren, krijgen in 2009 een verlengstuk met de omzetting van de Europese Richtlijn 2007/36/EG van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen. Deze richtlijn moet worden omgezet tegen augustus 2009. Tot nu toe heeft de minister van Justitie in zijn legislatuur de omzetting van volgende vennootschapsrichtlijnen gerealiseerd of op de sporen gezet: de 2e (kapitaal van vennootschappen), de 3e en de 6e (verslag deskundigen bij fusies of splitsingen), de 4e en de 7e (referentiecodel), de 8e (auditcomité) en de 10e (grensoverschrijdende fusies).

Ook de vereffeningsprocedure voor vennootschappen, zoals bepaald in de wet van 2 juni 2006 zal worden geëvalueerd, rekening houdend met de uitspraak van het Grondwettelijk Hof in een prejudiciële vraag (zaak 4339F).

Anderzijds zal in 2009 voortgewerkt worden aan de omzetting van de 3de witwasrichtlijn van 26 oktober 2005, dit in samenwerking met de staatssecretaars voor de coördinatie van de strijd tegen de fiscale en sociale fraude.

6. POINTS IMPORTANTS

6.1. Le droit de la famille

La création d'un tribunal de la famille est un projet ambitieux auquel le ministre de la Justice va travailler en collaboration avec le secrétaire d'Etat à la Politique des Familles.

En étroite collaboration avec le secrétaire d'Etat, nous allons, examiner dans quelle mesure une adaptation de la législation relative au nom est indiquée ou nécessaire, compte tenu des remarques qui ont été formulées par la Cour constitutionnelle et la Cour européenne de justice.

Nous allons également rechercher ensemble une solution efficace face au nombre croissant de demandes de missions civiles exécutées par les assistants judiciaires des maisons de justice.

6.2. Entreprises

6.2.1 Mesures

Les mesures qui ont été prises en 2008 en vue d'améliorer la bonne gestion des entreprises seront prolongées en 2009 grâce à la transposition de la Directive européenne 2007/36/EG du 11 juillet 2007 relative à l'exercice de certains droits par les actionnaires des sociétés cotées en Bourse. Cette directive doit être transposée pour août 2009. Jusqu'à présent, au cours de sa législature, le ministre de la Justice a procédé à – ou entamé – la transposition des directives suivantes en matière de droit des sociétés: la 2e (capital des sociétés), la 3e et la 6e (rapport d'experts en cas de fusions ou de scissions), la 4e et la 7e (code de références), la 8e (comité d'audit) et la 10e (fusions transfrontalières).

La procédure de liquidation des sociétés, telle que déterminée par la loi du 2 juin 2006, sera également évaluée en tenant compte de l'arrêt prononcé par la Cour constitutionnelle sur une question préjudicielle (affaire 4339F).

D'autre part, le travail de transposition de la 3e directive du 26 octobre 2005, relative au blanchiment d'argent, sera poursuivi en 2009, et ce, en collaboration avec le secrétaire d'Etat pour la coordination de la lutte contre la fraude fiscale et sociale.

6.2.2. Het gerechtelijk akkoord

Het wetsvoorstel betreffende de continuïteit van de ondernemingen hebben we ondersteund en op een aantal belangrijke punten hebben we het geamendeerd zodat het dossier een doorbraak kende. Voor deze amendementen hebben we een beroep gedaan op een werkgroep van experts die we in de schoot van de beleidscel hebben opgericht.

Indien het voorstel na goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers zou geëvoceerd worden door de Senaat, dan zullen wij het voorstel blijven ondersteunen en verdedigen, opdat dit spoedig wet zou worden.

6.3. De erediensten

6.3.1. De Moslimexecutieve

Begin 2008 werd de federale subsidie voor de werking van de Executieve van de Moslims van België opgeschort, nadat meerdere dysfuncties en financieel wanbeheer vastgesteld werden. Na interne verkiezingen werd de Moslimexecutieve opnieuw samengesteld. Ze liet weten dat zij aan een nieuwe structuur en een toekomstproject zou werken. Om een minimale werking te garanderen, werd alsnog een gedeelte van de subsidie voor het jaar 2008 toegekend.

De nieuwe Moslimexecutieve werd in 2008 voor een periode van 1 jaar erkend als officiële gesprekspartner van de federale overheid. Deze erkenning loopt af eind maart 2009, maar is verlengbaar indien de Moslimexecutieve aantoont dat zij naar behoren kan functioneren als medium tussen de overheid en de moslimgemeenschap. In mei 2009 viert de Moslimexecutieve bovendien haar 10-jarige bestaan.

Begin 2009 zal een vergelijkende studie klaar zijn over de organisatie en vertegenwoordiging van de moslimgemeenschappen in enkele Europese landen. Met respect voor de scheiding tussen de overheid en de organisatie en de beleving van de islam in België zullen we deze studie ook aan de Moslimexecutieve overhandigen. Deze studie kan een hulpinstrument zijn in de (weder)opbouw van een volwaardig representatief orgaan.

6.3.2. De parochie-assistenten

Bij wet van 24 juli 2008 werd het aantal parochie-assistenten, in uitvoering van de notificatie van de Ministerraad van 20 maart 2008 met 40 eenheden verhoogd.

6.2.2. Le concordat judiciaire

Nous avons soutenu la proposition de loi relative à la continuité des entreprises. Nous avons d'ailleurs amendé cette proposition sur un certain nombre de points, de sorte que le dossier a pu bien avancer. Ces amendements ont été préparés en collaboration avec un groupe de travail composé d'experts, constitué au sein de la Cellule stratégique.

Si la proposition devait être évoquée par le Sénat après approbation par la Chambre des représentants, nous continuerons à la soutenir et à la défendre pour qu'elle devienne rapidement une loi.

6.3. Les cultes

6.3.1. L'Exécutif des musulmans

Début 2008, les subsides fédéraux pour le fonctionnement de l'Exécutif des musulmans de Belgique ont été suspendus à la suite la constatation de plusieurs dysfonctionnements et d'une mauvaise gestion financière. Après l'organisation d'élections internes, l'Exécutif des musulmans a pu à nouveau être constitué. Ce dernier a fait savoir qu'il allait s'atteler à l'organisation d'une nouvelle structure ainsi qu'à la mise en place d'un nouveau projet d'avenir. Afin de garantir un fonctionnement minimum, une partie des subsides de l'année 2008 a encore été allouée.

Le nouvel Exécutif des musulmans a été reconnu en 2008 comme interlocuteur officiel des autorités fédérales pour une période d'un an. Cette reconnaissance expirera fin mars 2009 mais elle pourra être prolongée si l'Exécutif des musulmans démontre qu'il est capable de fonctionner valablement comme intermédiaire entre les autorités et la communauté musulmane. En mai 2009, l'Exécutif des musulmans fêtera en outre sa dixième année d'existence.

Début 2009, nous disposerons d'une étude comparative sur l'organisation et la représentation des communautés musulmanes dans quelques pays européens. Nous transmettrons cette étude également à l'Exécutif des musulmans, dans un esprit de respect de l'autonomie d'organisation et de la vie religieuse de l'Islam en Belgique. Cette étude pourra servir d'outil pour la (re) construction d'un organe représentatif à part entière.

6.3.2. Les assistants paroissiaux

Selon la loi du 24 juillet 2008, le nombre d'assistants paroissiaux a été augmenté à 40 unités, en exécution de la notification du Conseil des ministres du 20 mars

In uitvoering van diezelfde notificatie hebben we een commissie van specialisten opgericht, die in samenwerking met de regering belast wordt met de hervorming van de wetgeving van de erediensten en van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties. Zij zal zich meer bepaald buigen over de mogelijkheid van coördinatie en codificatie van de bepalingen met betrekking tot de erediensten en van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

Deze commissie zal de minister van Justitie een verslag bezorgen over de hervorming van de erediensten en van de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties en over het statuut van de bedienaars van de erediensten en van de morele consulenten. In dat verslag zal de nadruk liggen op de ongelijkheden tussen de toepasselijke stelsels, ondermeer met betrekking tot de pensioenleeftijd, de cumulatie van de wedden en de nomenclaturen opgenomen in de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende erediensten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad. In dit verslag zullen eveneens concrete voorstellen tot hervorming worden geformuleerd zodat de internationale rechten en grondwettelijke beginselen van gelijkheid en non-discriminatie in acht genomen worden en de verschillende stelsels zo goed mogelijk op elkaar afgestemd zijn. De commissie dient haar voorstellen voor wetswijziging over te maken tegen 1 oktober 2010.

In uitvoering van voormelde notificatie wordt er vanaf 2009 een einde gesteld aan het uitdovend karakter van het statuut van de parodieassistenten. Zij zullen worden opgenomen in de nomenclatuur van de bedienaars van de katholieke eredienst en krijgen een vast kader van 341 eenheden.

6.4. De kansspelen

De staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding is voortaan belast met de kansspelen. Er kan dus naar zijn beleidnota verwezen worden.

We vermelden nog dat het koninklijk besluit op de belspelletjes wordt aangepast met de bedoeling de spelers beter te beschermen en misbruiken te voorkomen. Ook zullen de zenders die deze spelletjes brengen, verplicht worden, in samenwerking met de Kansspelcommissie, televisiespots te maken en uit te zenden die wijzen op de gevaren van gokverslaving. Voorts wordt de wet op de kansspelen gemoderniseerd door haar van toepassing te maken op spelen aangeboden via de nieuwe media

2008. En exécution de cette même notification, nous avons créé une commission de spécialistes qui, en collaboration avec le gouvernement, est chargée de la réforme de la législation des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles. Elle se penchera plus précisément sur la possibilité de coordination et de codification des dispositions relatives aux cultes avec les organisations philosophiques non confessionnelles.

Cette commission remettra au ministre de la Justice un rapport portant sur la réforme des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles ainsi que sur le statut des ministres des cultes et des conseillers moraux. Ce rapport mettra l'accent sur les inégalités des régimes applicables, notamment au sujet de l'âge légal de la pension, du cumul des traitements et des nomenclatures reprises dans la loi du 2 août 1974 sur les traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil central laïc. Dans ce rapport seront également formulées des propositions concrètes de réforme, de telle sorte que les droits internationaux et les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination soient respectés et que les différents régimes concordent entre eux. La commission doit présenter ses propositions d'amendement pour le 1^{er} octobre 2010.

En exécution de la notification mentionnée ci-dessus, il sera mis fin dès 2009 au caractère extinctif du statut des assistants paroissiaux. Ceux-ci seront repris dans la nomenclature des ministres du culte catholique et recevront un cadre fixe de 341 unités.

6.4. Les jeux de hasard

Le Secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude est dorénavant chargé des jeux de hasard. Nous pouvons donc nous référer à sa note de politique générale.

Nous signalons également que l'arrêté royal sur les jeux par téléphone a été adapté afin de mieux protéger les joueurs et d'éviter les abus. Les émetteurs qui proposent ces jeux seront également tenus, en collaboration avec la Commission des jeux de hasard, de réaliser et de diffuser des spots de télévision qui attirent l'attention sur les dangers de la dépendance au jeu. Ajoutons que la Loi sur les jeux de hasard a été modernisée en devenant applicable aux jeux proposés par les nouveaux médias

en wordt de controlebevoegdheid van de Kansspelcommissie uitgebreid.

6.5. Massaschade

De slachtoffers van de ramp in Gellingen die een lichamelijk letsel opgelopen hebben, zullen versneld vergoed worden voor de door hen geleden en nog niet vergoede schade. De eerste vergoedingen zullen plaats vinden in het begin van 2009. Tegelijk wordt gewerkt aan een wetsontwerp inzake versnelde vergoeding voor massaschade, om bij complexe rampen met fysieke massaschade het versneld vergoedingssysteem te veralgemenen.

6.6. Modernisering burgerlijke stand

In samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken en de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen bereiden we de modernisering van de burgerlijke stand voor. De akten zullen gedigitaliseerd worden en centraal geraadpleegd kunnen worden. Het Burgerlijk Wetboek zal aangepast worden aan de nieuwe technologieën.

6.7. Objectieve benoemingscriteria voor gerechtsdeurwaarders

Voor de benoeming van gerechtsdeurwaarders is er nood aan een geobjectiveerd systeem dat de selectie ondersteund en de ermee gepaard gaande vergelijking van de titels en de verdiensten van de kandidaten. De beleidsnota 2008 kondigde een onderzoek van een hervorming terzake aan.

In afwachting daarvan werden, in overleg met de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders, bij ministeriële omzendbrief nr. 116 van 7 april 2008, richtlijnen uitgevaardigd voor de procedure voor het indienen van de kandidaturen, de adviezen, de selectie en de benoeming van de gerechtsdeurwaarders. Dit moet de overheid die benoemt, gelijke informatie over de kandidaten geven en degelijk onderbouwde adviezen die gestoeld zijn op uniforme selectiecriteria. Zo kan ze bij de voordrachten en in de besluitvorming een gemotiveerde en objectieve beslissing nemen. Met de bevoegde actoren op het terrein hebben we afgesproken de toepassing van de circulaire begin 2009 te evalueren.

et que la compétence de contrôle de la Commission des jeux de hasard a été étendue.

6.5. Dommages de masse

Les victimes de la catastrophe de Ghislenghien qui ont subi des blessures corporelles seront rapidement dédommagés pour les préjudices subis et non encore indemnisés. Les premières indemnités devraient être versées début 2009. Simultanément, un projet de loi est en préparation et concerne l'indemnisation accélérée des dommages de masse, afin de généraliser le système d'indemnisation accélérée en cas de catastrophes complexes avec dommages de masse physiques.

6.6. Modernisation de l'état civil

Nous préparons, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur et le ministre pour l'Entreprise et la Simplification, la modernisation de l'état civil. Les actes seront numérisés et pourront être consultés au niveau central. Le Code Civil sera adapté aux nouvelles technologies.

6.7. Critères objectifs de nomination des huissiers de justice

Un système objectif est nécessaire à la nomination des huissiers de justice – système qui soutient la sélection et la comparaison des titres et mérites des candidats allant de pair avec celle-ci. La note de politique générale de 2008 annonçait une étude pour une réforme en la matière.

Dans l'attente de cette réforme, en concertation avec la Chambre Nationale des Huissiers de Justice, des directives ont été promulguées par la circulaire ministérielle n°116 du 7 avril 2008 concernant la procédure de présentation des candidatures, les recommandations, la sélection et la nomination des huissiers de justice. Elle doit transmettre aux autorités en charge de la nomination les mêmes informations sur les candidats et des avis fondés sur des critères de sélection uniformes. Une décision objective et motivée pourra ainsi être prise en ce qui concerne les nominations ainsi que lors du processus décisionnel. Nous avons convenu avec les acteurs de terrain compétents que l'application de la circulaire serait évaluée début 2009.

Wat de hervorming van het statuut van de gerechtsdeurwaarders ten gronde betreft, onderzoeken we een aansluiting bij de parlementaire voorstellen die ondertussen zijn neergelegd door de volksvertegenwoordiging.

Dit onderzoek leert ons voorts dat er ruimte is om het aantal gerechtsdeurwaarders op sommige plaatsen te verhogen. Een voorstel van kaderaanpassing werd daarom, in toepassing van de door het Gerechtelijk Wetboek voorgeschreven procedure, voor advies voorgelegd aan de bevoegde instanties. De resultaten ervan worden nu ingewacht.

6.8 Het Veiligheidskorps

Het veiligheidskorps bestaat inmiddels 5 jaar. Het werd stelselmatig uitgebouwd tot een professoneel korps dat samen met de politie instaat voor het overbrengen van gevangenen en desgevallend het bewaken van hoven en rechtbanken. Dit was enkel mogelijk dankzij de inzet van het personeel en de vlotte samenwerking met de politiediensten, enkele groeipijnen niet te na gesproken. Naar aanleiding van het 5-jarige bestaan van het veiligheidskorps hebben we een uitgebreide evaluatie gevraagd. Op basis daarvan zullen we de toekomstige taakomschrijving van het korps samenstellen. De evaluatie zal ook verdere gesprekken met andere departementen inspireren. Voorts zullen we nagaan welke bijkomende opdrachten haalbaar zouden zijn. De verhoging van de getalsterkte zal afhangen van de budgettaire mogelijkheden.

6.9. Punctuele aanpassing wetgeving: ingrepen in diverse wetgevingen vanuit de ervaringen op het terrein

De FOD Justitie heeft een informatierapport overgemaakt met een overzicht van de regelgeving waarin kleine en technische correcties kunnen worden aangebracht. Het verslag opgesteld door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal geeft een overzicht van de wetten die voor hoven en rechtbanken moeilijkheden hebben opgeleverd bij de toepassing of de interpretatie ervan, conform artikel 11 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie.

Op basis van deze lijsten werd een voorontwerp van wet voorbereid, dat verschillende wetswijzigingen bevat inzake strafprocesrecht, financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, burgerlijk recht, burgerlijk procesrecht (waaronder het deskundigenonderzoek) en handelsrecht.

En ce qui concerne la réforme de fond du statut des huissiers de justice, nous envisageons un lien avec les propositions parlementaires qui ont été déposées entre-temps par le Parlement.

Cette étude nous apprend en outre qu'il reste de la marge pour augmenter à certains endroits le nombre d'huissiers de justice. C'est la raison pour laquelle une proposition d'adaptation des cadres a été soumise pour avis aux instances compétentes, en application de la procédure prescrite par le Code Civil. Nous sommes maintenant dans l'attente des résultats.

6.8. Le corps de sécurité

Le corps de sécurité existe depuis 5 ans et a été transformé de manière systématique en un corps professionnel qui, en collaboration avec la police, est chargé du transfert des prisonniers et, le cas échéant, de la surveillance des cours et tribunaux. Une modification qui ne fut possible que grâce à l'ardeur du personnel et à la prompte collaboration avec les services de police, exception faite de quelques difficultés de développement. A l'occasion de sa cinquième année d'existence, nous avons demandé qu'une évaluation approfondie soit réalisée. En fonction de celle-ci, nous composerons la future description des tâches de ce corps de sécurité. Cette évaluation permettra également de développer de nouveaux entretiens avec d'autres départements. Nous allons en outre examiner quelles sont les missions supplémentaires qui seraient envisageables. L'augmentation des effectifs dépendra du budget.

6.9. Adaptation ponctuelle de la législation: interventions dans diverses législations à partir des expériences sur le terrain

Le SPF Justice a transmis un rapport d'information avec un aperçu de la réglementation auquel peuvent être apportées de petites corrections ainsi que des corrections techniques. Le rapport rédigé par le Procureur général près la Cour de cassation et le Collège des Procureurs généraux donne un aperçu des lois dont l'application et l'interprétation ont posé des difficultés aux cours et tribunaux, conformément à l'article 11 de la Loi du 25 avril 2007 constituant le Comité Parlementaire chargé de l'évaluation de la législation.

Sur la base de ces listes, un avant-projet de loi a été préparé qui comprend plusieurs révisions de la loi en matière de procédure pénale, d'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence, de droit civil, de procédure civile (dont l'expertise) et de droit commercial.

Het gaat daarbij om ingrepen die geen bijkomende financiële middelen vereisen en waarover geen fundamentele discussies nodig zijn, maar die integendeel maatregelen betreffen die leiden tot «*quick wins*».

De wet van 26 april 2007 op de verhaalbaarheid van de kosten en erelonen verbonden aan de bijstand van een advocaat en het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 schaven we bij om de huidige regeling evenwichtiger en rechtszekerder te maken. Hierbij houden we rekening met de arresten van het Grondwettelijk Hof die eind 2008 verwacht worden. We doen hiervoor een beroep op suggesties van een werkgroep die opgericht werd in de schoot van de beleidsceel. In 2009 zal ook een studie worden uitgevoerd naar de proceseconomische impact van de nieuwe regeling op de rechtsplegingsvergoeding.

De wet van 15 mei 2007 inzake het deskundigenonderzoek wordt verbeterd. De nieuwe bepalingen moeten nu door de betrokken groepen op hun werkzaamheid getoetst worden en indien nodig verfijnd.

De Minister van Justitie,

Jo VANDEURZEN

Il s'agit d'interventions qui n'exigent pas de moyens financiers supplémentaires et qui ne nécessitent pas de discussions fondamentales; elles concernent au contraire des mesures entraînant des «*quick wins*».

Nous perfectionnons la loi du 26 avril 2007 sur le recouvrement des frais et honoraires liés à l'assistance d'un avocat ainsi que l'arrêté royal du 21 octobre 2007 afin de conférer à la réglementation actuelle davantage d'équilibre et de sécurité juridique. En l'occurrence, nous tiendrons compte des arrêts de la Cour constitutionnelle qui sont attendus fin 2008. A cet effet, nous faisons appel aux suggestions d'un groupe de travail qui a été créé au sein de la cellule stratégique. En 2009, une étude sera également réalisée sur l'impact économique de la nouvelle réglementation sur l'indemnité de procédure.

La loi du 15 mai 2007 en matière d'expertise sera améliorée. Les nouvelles dispositions doivent maintenant être examinées au niveau de leur efficacité par les groupes concernés et être affinées si nécessaire.

Le Ministre de la Justice,

Jo VANDEURZEN